



# Arriba

Madrid, martes 6 de julio de 1954



**ARMISTICIO EN GUATEMALA** Este es un instante memorable en la Historia de Guatemala. El coronel Castillo Armas, a la derecha, jefe del alzamiento anticomunista guatemalteco, y el coronel Monzón, a la izquierda, como jefe del Gobierno formado para el armisticio, firman este documento en San Salvador, a presencia de Azúcar Chávez, ministro salvadoreño de Asuntos Exteriores (Foto I. N. P.)

## ALEMANIA CONQUISTA EL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

En el instante preciso que registra la fotografía, Rahn, extremo derecha del equipo alemán, ha conseguido colocar el balón entre dos zagueros húngaros y sagazmente lejos del guardameta enemigo. En aquel instante Alemania conseguía el título de campeón mundial 1954, entre el júbilo inmenso de una nación que vivía pendiente de la suerte deportiva de sus mozos. Alemania, considerada en los cenáculos «fifos» como potencia de segunda clase, ha ido demostrando—a pesar de tan adverso pronóstico—su indiscutible derecho a la victoria, hasta culminar con la hazaña estupenda de vencer al equipo húngaro favorito de la cátedra. Esta clara lección olímpica de los alemanes debe ser meditada por todos los deportistas del mundo en su auténtica y profunda dimensión.—(Telefoto Cifra Gráfica.)



**FRANCIA EN RETIRADA** Las fuerzas francesas evacuan amplias zonas al sur del delta del Tonquín. En su retirada veloz, Francia abandona en manos comunistas más de un millón de indochinos, de los cuales doscientos cincuenta mil son católicos. «No estamos para defender obispos», declaró el patriota Eduardo Herriot.—(Foto Cifra.)





**PEREGRINAN LOS TRES EJERCITOS.**—Jefes y oficiales de nuestros tres Ejércitos han llegado a Compostela, en cuya plaza de España los vemos, a punto ya de entrar en la Catedral Basílica para postrarse a los pies del Señor Santiago Apóstol.—(Foto Cifra.)



**INAUGURACION EN CERCEDILLA.**—Con asistencia del Subjefe Provincial del Movimiento, camarada Batista, y el Obispo Auxiliar de Madrid, doctor Lahiguera, se han inaugurado en Cercedilla la iglesia parroquial, tras de su reforma, y la traída de aguas. (Foto Contreras)

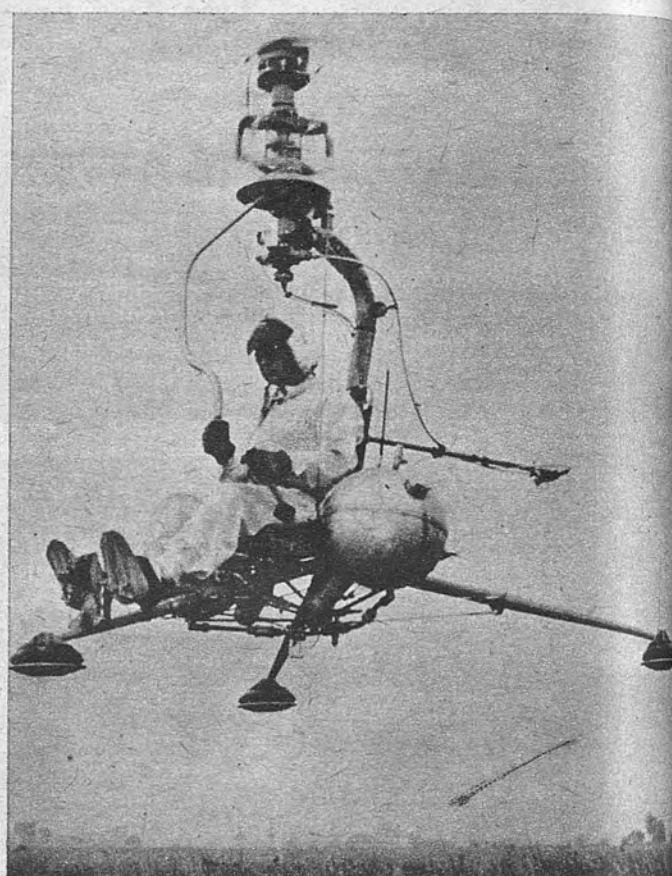
## ACTUALIDAD GRAFICA



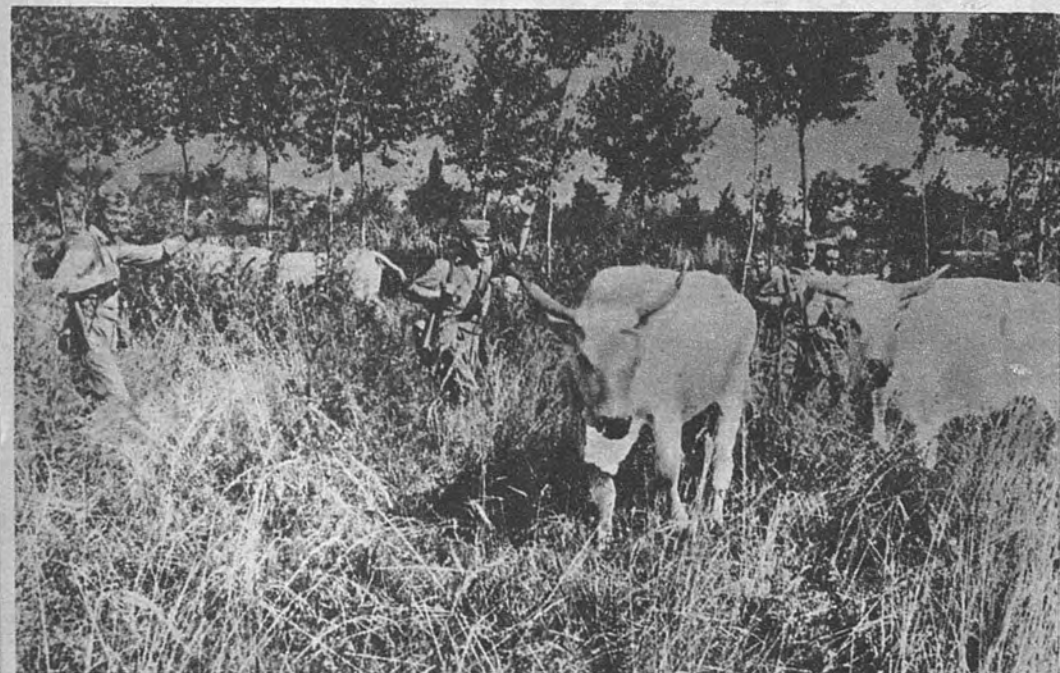
**CAMINO DE FRANCIA.**—Por Barajas han salido con destino a París los componentes del equipo nacional español que ha de defender nuestros colores en la famosa prueba de la Vuelta a Francia. Berrendero, los Rodríguez, Bahamontes y Langarica dicen adiós.



**SE APUNTO A CAMPEONA.**—Por tercer año consecutivo, la diminuta Maureen Connolly, de San Diego de California, ha ganado el Campeonato de tenis de Wimbledon, batiendo a su compatriota Louise Brough, de Hollywood, por 6-2, 7-5. Enhorabuena.—(Foto A. P.)



**HELICOPTERO A CHORRO.**—Este es el cacharro aéreo que equivale a las «scooter» terrestres. Está movido por propulsión a chorro, situado en período de pruebas y, por el momento, como puede verse, es monoplaza (Foto A. P.)

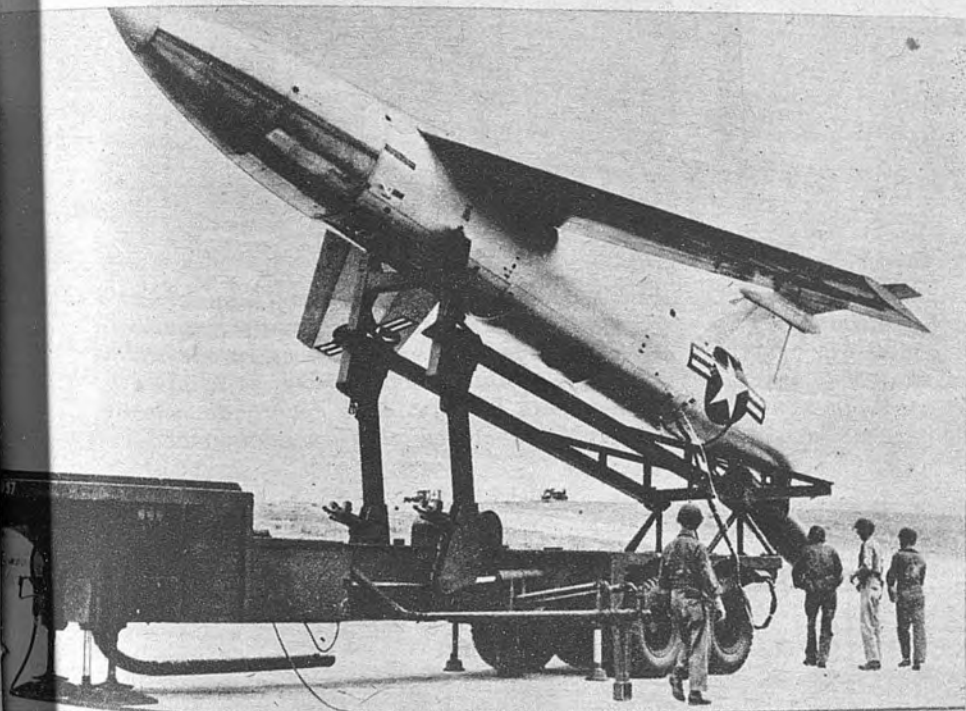


**HUELGA EN ITALIA.**—Fuerzas del Ejército italiano se ven precisadas a cuidar del ganado vacuno en la región de Ferrara, donde los campesinos han declarado la huelga. Dos mil soldados ayudan a la Policía para mantener el orden democristiano.—(Foto A. P.)



**ELECCIONES SINDICALES.**—Este es un momento de las elecciones para vocales nacionales—Sección Social y Sección Económica—celebradas en Madrid en los locales del Sindicato Provincial de la Madera y Corcho (Foto Cifra.)





**«MATADOR» SE PRESENTA EN SOCIEDAD.**—Esta es la primera vez que «Matador», proyectil con dirección automática, se presenta en Europa. La ceremonia se celebró en Bitburg. Alemania, una de las bases aéreas de las fuerzas norteamericanas de ocupación.—(Foto A. P.)

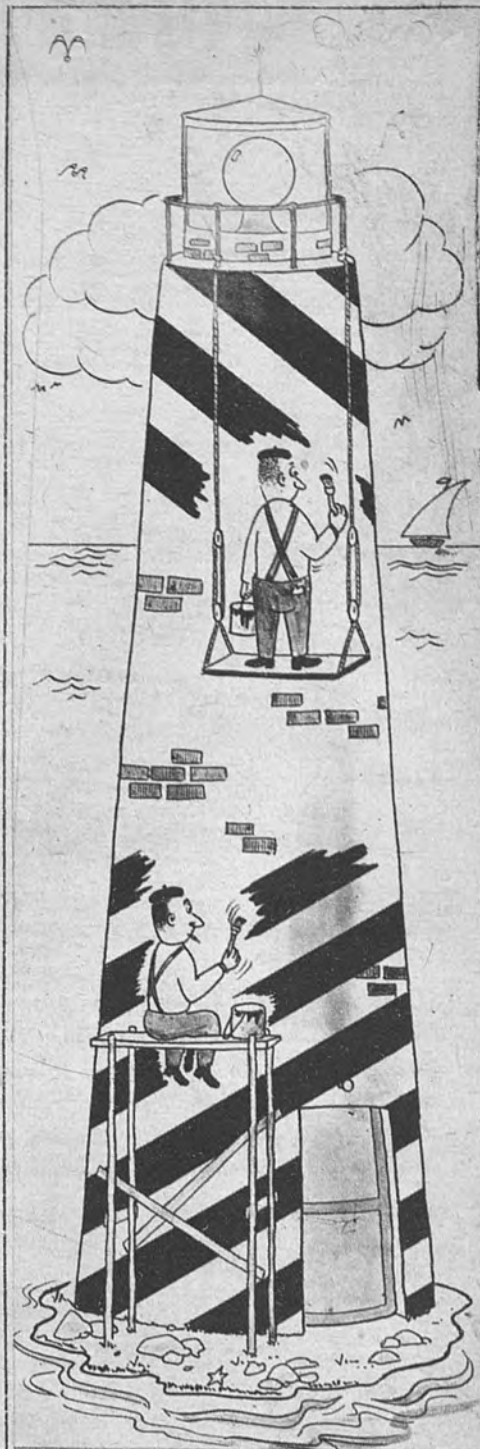


**RIO GRANDE, DESBORDADO.**—Continúan llegando dramáticos testimonios gráficos de la magnitud colosal que alcanzaron los desbordamientos de Río Grande, en la frontera mejicano-norteamericana. Aquí lo vemos a su paso por Piedras Negras, Méjico.—(Foto A. P.)



**SE AFICIONO AL YOGHI.**—La célebre y vetusta Gloria Swanson realizó ante los periodistas de Roma una demostración de ejercicios de «yoghi», al cual parece haberse aficionado últimamente. Un aire antiguo de señorita Kodak preside la escena.—(Foto A. P.)

**NUEVO PUENTE SOBRE EL GUADARRAMA.**—El marqués de la Valdavia inauguró, con los diputados provinciales y las autoridades locales de Brunete y Boadilla, el puente sobre el Guadarrama, que acorta la distancia de estos pueblos a Madrid en nueve kilómetros sobre treinta.—(Foto Leal.)



**DESACUERDO**



**DESILUSION**

—Es para ti.  
(«The Saturday Evening Post»)

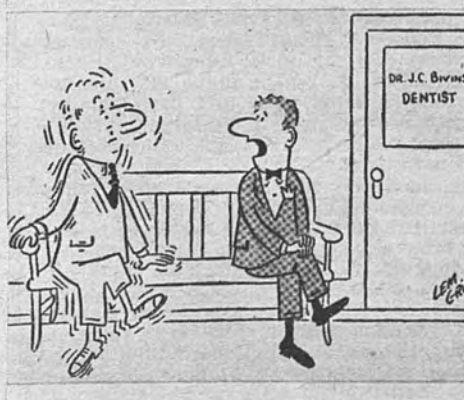


**MELANCOLIA**

—¡Sí, sí, cómo pasan los años, Matilde!  
(«Woche»)



**VERANEANTE Y MAR**



**ANTESALA**

—¿Nerviosillo?  
(«The Saturday Evening Post»)



**COMPATRIOTA**

—Perdone; pero lo mío es a consecuencia de una caída.



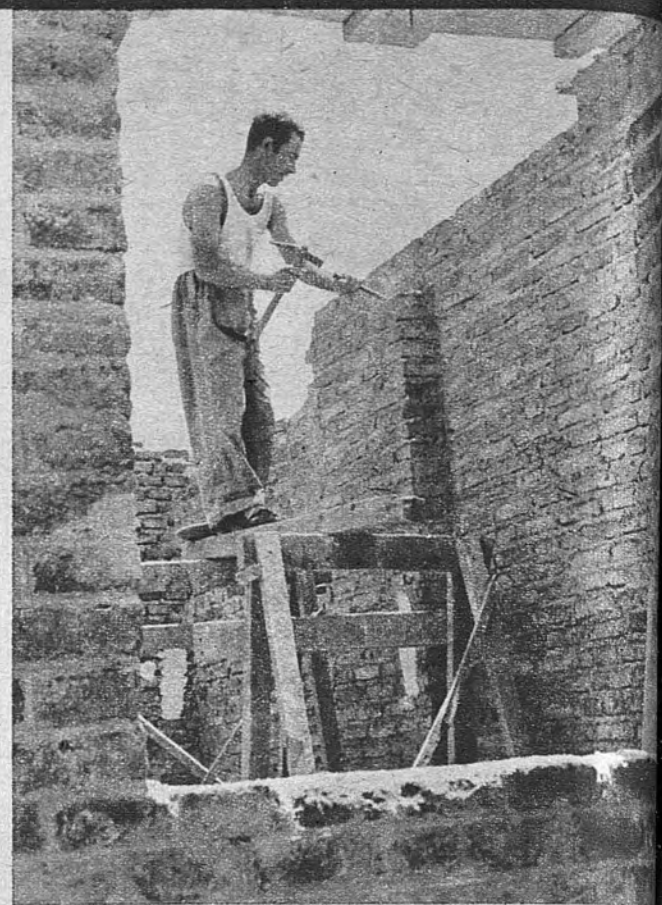
# "VOY A VIVIR EN UN PALACIO", DICE ANTONIO RUIZ, ALBAÑIL



**SU MEJOR OBRA.**—Este es Antonio Ruiz Fernández, casado y con tres hijos. Trabaja con la ilusión que es de suponer en la construcción de su propia casa, "un palacio", como él dice. Ahora paga ocho pesetas diarias por una sola habitación, cuyo aspecto no hace falta describir



**FUNDACION DE HOGAR.**—Juan José Fernández, que aquí vemos dando los últimos toques a su nuevo hogar, no tiene, por ahora, agobios de familia. Después de ocho años de noviazgo, resuelto ya el problema de la vivienda, contraerá matrimonio y de tan bella manera inaugurará la casa



**AYUDA FAMILIAR.**—Trabaja Isidoro Portillo, que no ha de ser habitante de la casa que construye, ya que el beneficiario es su suegro. Isidoro, que también es del oficio, le ayuda a llevar adelante la obra. Este género de colaboración es frecuente en el grupo de viviendas de Carabanchel



**PLAZA MAYOR.**—Desde la calle de María Odiaga, el grupo de viviendas ofrece una de sus fachadas que forma una especie de plaza Mayor, donde ya se han plantado los primeros árboles y dentro de poco surgirá un jardín. También van a pasar a fase decisiva las obras de pavimentación de este espacio, entrada principal



**ANTONIO RUIZ HABLA.**—Ya conocemos a Antonio Ruiz. Aquí le vemos en conversación con el teniente de Alcalde, Torres Garrido, y nuestro Redactor-Jefe, Vázquez-Prada, junto a la casa que ha de pertenecerle



**TENIENTE DE ALCALDE.**—Manuel Torres Garrido, promotor de la idea y tenaz impulsor de su desarrollo, visita muy frecuentemente las obras del grupo de viviendas que construyen los propios beneficiarios. Sobre el terreno examina el progreso de los trabajos, marca pautas y conversa con los futuros habitantes del grupo

## LA IDEA

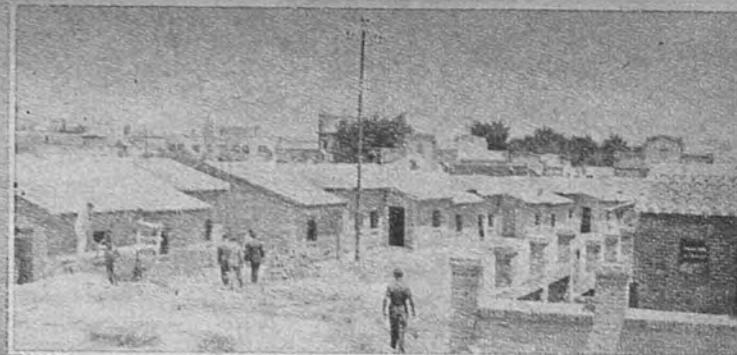
Al examinar el problema de la vivienda en los sectores de población de menor capacidad económica, el caso del albañil o, en general, del obrero de la construcción—ramo tradicional y numerosísimo del censo laboral de Madrid—tiene un particular dramatismo. Podemos encontrarnos, aquí con el hecho relativamente frecuente de que aquel que por oficio interviene de manera directísima en la construcción de viviendas carece de digno alojamiento. Sobre el aspecto social de la cuestión flota en estos casos una particular situación psicológica que agudiza la desazón del individuo o de la familia, que ha de sufrir las consecuencias de un alojamiento indigno. La aplicación de la práctica profesional de este individuo a la construcción de su propio hogar fué en tal punto el fundamento de una idea que, por lo pronto, representa una estimable aportación en el sistema de resoluciones del problema de la vivienda y, a la vez, un experimento social lleno de interés. Así surgió y se desarrolló la idea de realizar un especial convenio con obreros de la construcción que estuvieran necesitados de alojamiento. Ellos aportarían su trabajo y el Ayuntamiento les facilitaría los terrenos gratuitamente, y los materiales a amortizar, sin interés alguno, en un plazo de veinte años. De este modo, eliminado el coste de la mano de obra, las viviendas podrían construirse con una economía difícilmente superable, al mismo tiempo que se lograría una fervorosa proyección del individuo en el trabajo de levantar su propia casa. Sobre estas bases se propuso el primer ensayo, actualmente en vías de conclusión, con resultados excelentes.

## EL AUTOR

Manuel Torres Garrido, teniente de alcalde de la zona de Carabanchel, llevó la idea al Ayuntamiento y obtuvo su aprobación. Torres Garrido, que desde la Tenencia de Alcaldía está realizando y promoviendo una asombrosa transformación de los Carabancheles, tiene merecida fama de hombre eficaz. Mejor que cualquier adjetivo habla de su trabajo una visita a la otra orilla del río, donde, sin que apenas lo advierta el madrileño de esta otra parte del Manzanarés, se aprecian ya muchos e importantes resultados de la tenacidad y buen gobierno del teniente de alcalde. Los antiguos núcleos rurales de Carabanchel están cambiando de faz para incorporarse al sistema de la gran ciudad. Los dominios del suburbio, con todo su complejo de situaciones y problemas, están siendo conquistados en una amplia y profunda operación transformadora, que va desde lo que estrictamente es urbanismo hasta lo que supone un auténtico y pleno rectorado municipal, en el que el vecino se siente atendido y asistido en sus trabajos, preocupaciones y solicitudes. Con firme y activa vocación para lo social, Torres Garrido tiene predilección por los trabajos y cuestiones de tal índole, que en Carabanchel constituyen un insoslayable punto de arranque. En Carabanchel, Torres Garrido tiene ancho campo para ejercer sus excelentes dotes de laboriosidad y de sentido social, que a lo largo de sus años de gobierno municipal han quedado plenamente acreditadas. Muestra de ellas es este grupo de viviendas construidas por los propios beneficiarios. Como es natural, el experimento social de los albañiles constructores de sus propias casas se ha verificado en Carabanchel.



ES UNO DE  
LOS CUARENTA Y OCHO  
OBREROS DE LA CONS-  
TRUCCION QUE, CON AYUDA  
MUNICIPAL, EDIFICAN SU  
PROPIO HOGAR EN CA-  
RABANCHEL



**GRAN VIA.**—En la calle central del grupo, que vemos con más amplitud en la fotografía de la derecha (parte superior), trabajan en el andamio Emilio Cozar y José Fernández. Pertenecen al mismo grupo y están emboquillando el tejado. El primero de ellos está casado. José Fernández es soltero; pero ya, próximo a entrar en posesión de su casa, queda en excelentes condiciones para ir pensando en el matrimonio

**ALMACEN.**—Melquiades Miguel es el de la carretilla. La casa del fondo, casa piloto del grupo, sirve de almacén donde, con un escrupuloso control, se va facilitando a los obreros el material que van necesitando, con arreglo al presupuesto de cada vivienda. Melquiades ha cargado un par de sacos de cemento y una pila de fregadero. La máxima honradez, el trabajo a conciencia y a gusto se manifiestan a la hora del almacén



**JARDIN.**—Antonio García Parejo, obrero municipal, siete de familia, y abuelo de tres nietos, ha creado ya en el corral de su casa un verdadero jardín, donde un peral ha echado raíces y muy buenas esperanzas

**UNO MAS.**—José Jaén Sánchez también trabaja afanosamente para construir su casa y la de los suyos. Es mutilado, como puede verse. Mutilado de guerra. Era de los que estaban «enfrente». Ahora está aquí

**PEON ESPECIALIZADO.**—Eso dice él con orgullo profesional. Es un personaje popular. Se llama Elías Díaz Anduñano, viudo, cincuenta y dos años de edad, padre de cuatro hijas. Por fin, va a tener una buena casa

**COLABORACION.**—La esposa ayuda al marido para ver cuanto antes terminada la casa. Son José Laorden López y Florentina Lago Rodríguez. Tienen dos hijas y muy buen talante. Felicidades, amigos (Fotos J. M. Pastor.)

## LOS BENEFICIARIOS

ESTE primer ensayo de construcción de viviendas por los propios beneficiarios alcanza a cuarenta y ocho obreros. Aprobado el proyecto y las correspondientes ayudas municipales, el Sindicato de la Construcción designó a los cuarenta y ocho trabajadores que habían de recibir tal beneficio. Fue una designación verificada con la mejor libertad y justicia. Se atendió en esto preferentemente a la calificación profesional de los obreros y a su particular situación respecto a la cuestión de alojamiento familiar. La única condición impuesta por el Ayuntamiento era la de que los beneficiarios fuesen vecinos de Carabanchel, zona donde, como queda dicho, se habían de construir las viviendas. Los cuarenta y ocho obreros con sus familias suman una población de trescientas personas que por este procedimiento han de encontrar vivienda digna, limpia y clara. Trabajan aprovechando las horas libres y particularmente los domingos, para lo cual, como es natural, se cuenta con las debidas licencias. Los trabajadores seleccionados por el Sindicato se dividieron en seis grupos libremente y de acuerdo con sus afinidades. Cada grupo, también con plena autonomía, designó su jefe. Los hombres de cada grupo trabajan indistintamente en la construcción de las ocho viviendas correspondientes con arreglo a las normas de mejor distribución del trabajo. Sólo cuando la obra está a punto de concluirse, y éste es el caso actual, se verifica la asignación de las viviendas, de modo que cada beneficiario realiza las operaciones de terminación en la que ya ha de ser su casa.

## LA OBRA

LAS viviendas responden al proyecto del arquitecto municipal. Son unifamiliares y de una sola planta. Constan de cuatro estancias, cocina, servicios higiénicos y un corral o patio de amplitud suficiente. El terreno sobre el que se edifican—antiguo lavadero de Carabanchel—ha sido cedido gratuitamente. Los materiales, por un importe de 20.000 pesetas en cada vivienda, se entregan para una amortización sin interés en un plazo de veinte años, al cabo de los cuales, la casa pasa a ser propiedad de su constructor. Resulta así que la renta mensual durante aquel periodo es de unas ochenta y cinco pesetas. Al obrero, que aporta la mano de obra, se le facilita además la correspondiente dirección técnica con arreglo al proyecto del arquitecto, en el que se determina no sólo la fisonomía y estructura de cada casa, sino también las del conjunto del grupo. Las viviendas comenzaron a construirse por Santiago el año pasado y están a punto de poder habitarse, lo cual significa, teniendo en cuenta que, generalmente, se han empleado los domingos para esta obra, que el plazo de construcción ha sido de unos cincuenta días. La sociedad que ya forman los cuarenta y ocho obreros y sus familias se rige por normas de buena voluntad. Todos están afanados en empresa tan humana y jubilosa como es la de construir el propio hogar. Es emocionante ver cómo estos hombres, ayudados por las personas de su familia, se aplican a perfilar los detalles de la que ha de ser su morada, y ya es, sin duda, su mejor obra.

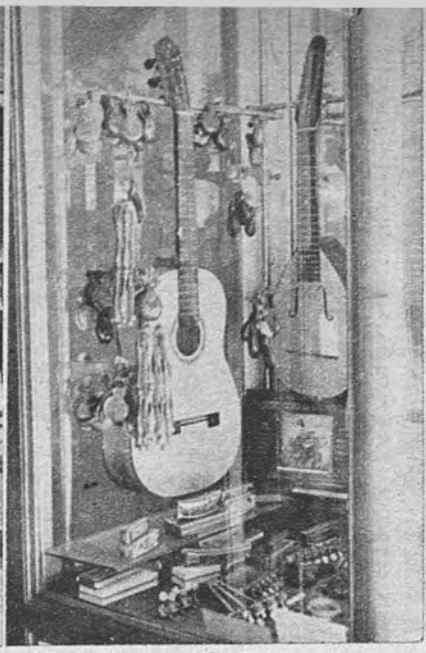




CABECERA



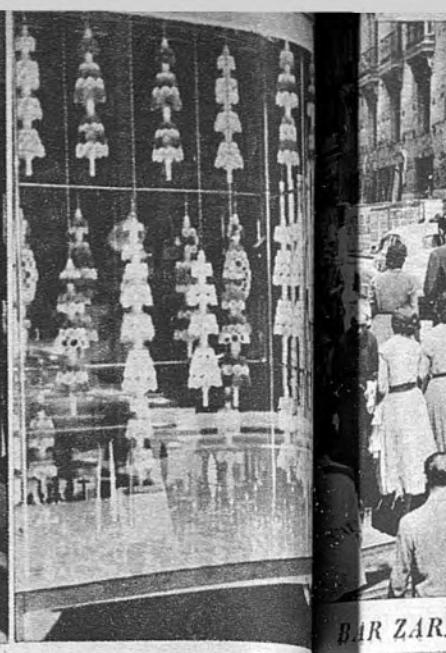
PUERTA DE ARTISTAS



OLE



GRADO



SANTO PATRO

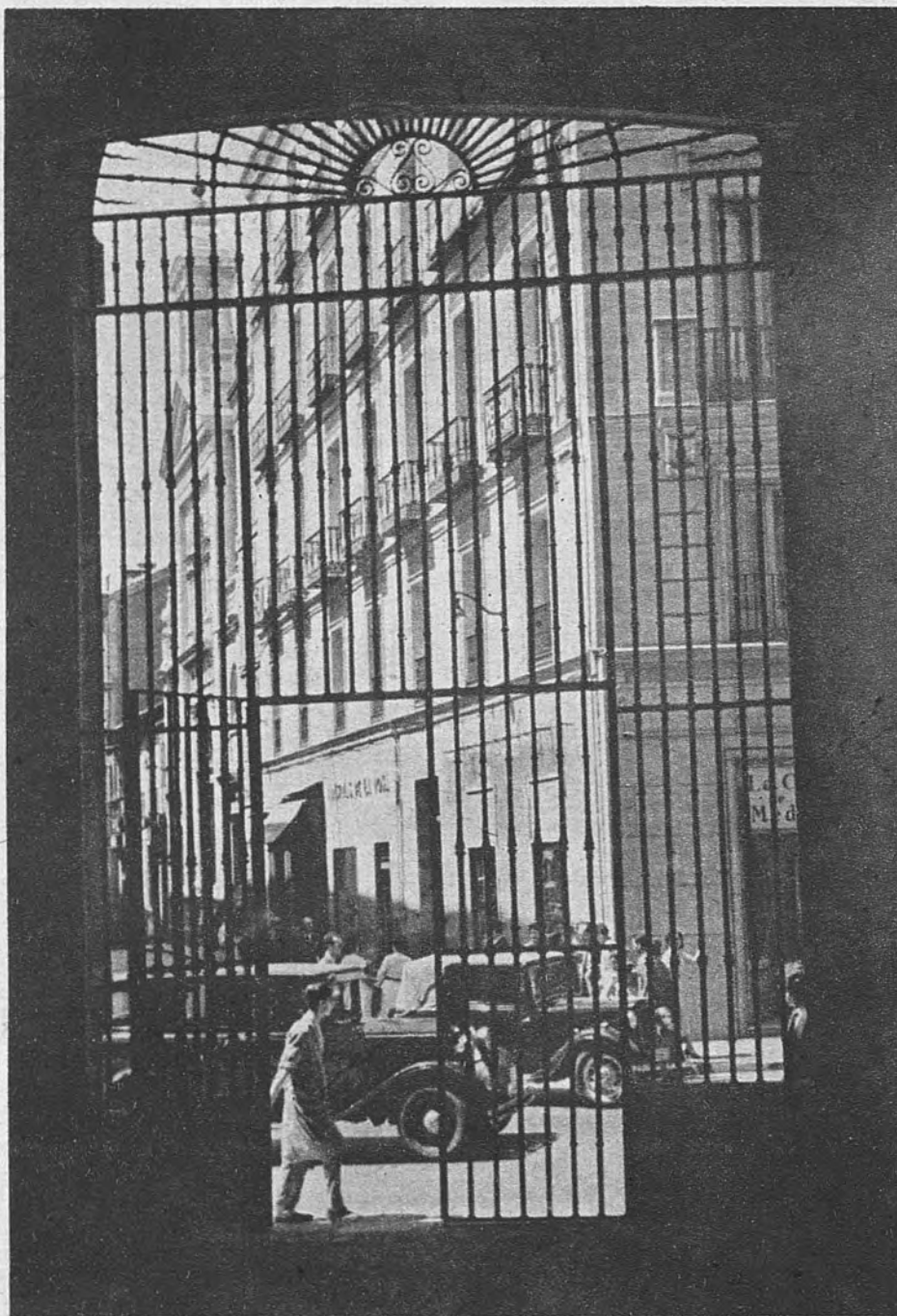
## CONSIDERACIONES GENERALES

La calle de Atocha nace, madrileña perdida, nada menos que en el dulce regazo de la ele, el regazo de que habíamos la semana pasada, de modo y manera que si la calle de Atocha tuviese hadas madrinas como les pasaba a las princesas de los cuentos antiguos, estas hadas madrinas serían la plaza de Santa Cruz y la de la Provincia; de la una hubiese sacado su ya perdida aristocrática altivez, los portales de los palacios que fueron; de la otra, su entronque con las provincias de España, sobre todo con las que se meten en Madrid por la estación del Mediodía, que todo el mundo conoce con el nombre de Atocha. Esta calle, que en tiempos era larga y que ahora se nos ha quedado corta, como esos trajes del estirón definitivo, del que nos hace hombres, tiene de corte y de aldea, reposa su cabeza junto al Ministerio de Asuntos Exteriores, hincha el pecho en la plaza de Antón Martín—y allí, en San Nicolás de Bari, está la cartera, tan ligada al tórax como el corazón y los pulmones—y meneas las tabas en la glorieta de Carlos V, Emperador viajero, hombre de muchas leguas a la espalda. La calle de Atocha manotea en una infinidad de calles que en ella se derraman y canta con su garganta como cada quisque; pero aquí la garganta es el teatro Calderón, un teatro muy español porque lleva el nombre del poeta del honor y no hay en él dramas, porque no debería haber allí más música que la de las espadas entre los amantes dormidos, y, en cambio, fué casi la residencia de la zarzuela, y ahora es el alegre aposento de las revistas con su pizca de vodevil, y el bueno de don Pedro Calderón de la Barca no sabría qué hacerse con sus tiradas de versos de celos, de sospechas, de venganzas, allí donde los cómicos juegan con la alusión zafia de la dihesa, la casta y la verónica; donde las espadas son, a lo sumo, de las de matar torcos, no de las de matar rivales, golcos de la fruta del cercado ajeno, caballeros seductores. En fin, que eso del teatro Calderón es un lio muy celtibérico, el lio padre.

La calle de Atocha es como un río placentero, de curso tranquilo, anchuroso, sosegado, que de repente alcanza zonas de alguna inclinación, con lo cual se favorece la formación de rápidos, y, finalmente, estos rápidos se agudizan por el desnivel y sobreviene la catarata. La calle de Atocha se despeña como un Niágara urbano, castizo, comercial, indolente y universitario. La pendiente de la calle ha tenido siempre su importancia en los finales de curso porque de todos es sabido que para terminar decentemente la carrera de Medicina era preciso coger la calle de Atocha a favor de corriente, es decir, de arriba abajo, de Santa Cruz a la glorieta. Los estudiantes que llegaban desde arriba sólo tenían que dejarse llevar, tan campantes; en cambio, aquellos infelices que acometían la carrera desde abajo, se quedaban en el baile o en los billares, braceando desesperados en los remolinos porque habían confundido la Facultad de San Carlos con los salones del San Carlos, porque se echaban al agua sin saber que no hay que fiarse del agua mansa, mucho menos cuando esta queda cerca de una tan valiente catarata como la de Atocha. Y dicen los que lo saben que si se mira bien por la acera del cine San Carlos, donde, a cambio de sobrevivir el baile,

## MADRID, NOCHE Y DÍA

## LAS CATARATAS DE ATOCHA



SAN SEBASTIAN

no tuvieron tanta suerte los billares, aun se encuentran estudiantes de otro tiempo, algunos incluso con barba, que se marcan el chotis y no aciertan con el baiiao; pero esto no puedo asegurarlo. Ni Pastor ni yo vimos a nadie en semejantes condiciones; claro que tampoco hemos visto ruseñores y creemos en ellos.

Lo mejor de todo es echarse a navegar por Atocha desde arriba, como uno de esos locos que se meten en un tonel de goma y se tiran por las cataratas del Niágara. Entre las siete y las nueve de la mañana la calle está tan viva como a las ocho de la noche, tan alerta, tan llena de graciosa y varia humanidad. Pa-

san constantemente carros, camiones, bicis, autobuses, tranvías. En la calle de Atocha se ven más arrastres cervancieros que en ningún lado de Madrid, con percherones ilustres, ante los que dan ganas de quitarse el sombrero. Llevan esos carros ruedas de goma, y son tan silenciosos y discretos que apenas juegan en el bullicio de una de las calles más ruidosas y dicharachera de la capital de España. Es como si los industriales del ramo hubiesen querido honrar debidamente la supuesta zona de silencio que debe haber en torno a los hospitales. Si ustedes me pidieran una explicación, yo no sabría dársela; pero es lo cierto que la calle de

Atocha me recuerda el camino de Valencia al Grao, y esto a todas horas, pero de un modo singular bien de mañana. El sol lejano, la humilde fronda de las acacias de San Carlos, el cielo azul sobre el Retiro, la bullanguera anarquía, qué sé yo; ustedes disculpen que no me meta en más berenjenales, pero es así, como la calle del Barquillo me recuerda San Sebastián, y siempre me creo que al desembocar en Alcalá voy a darme de bruces con el paseo de los tamarindos. Son figuraciones, pero me permitan viajar sin moverme de los Madriles, sin gastar un sos.

Un poco antes de las nueve la calle de Atocha florece de corrillos. Son chicas y chicas que estudian en los numerosos colegios que por allí hay; dependientes de los comercios que esperan al encargado o al principal, los crios de los recados; en tiempos de curso, los futuros médicos, bueno, algunos de ellos, porque muchos andan ya por la Ciudad Universitaria. A las nueve, pues, se abre la calle, porque ésa es la hora en que de verdad comienza la gran pavana del día y de la noche en este variado y popular camino de Atocha, que no tiene del esparto más que el nombre.

## DE LA CABEZA AL CORAZON

La Catedral de las Colchas y una sucursal del Banco de Bilbao inauguran la calle. El Banco pone su adaman mercantil como un presagio; otro presagio corre a cargo de las colchas, un presagio popular, de procesión, de desfile, de fiesta nacional, de cuando hay que sacar a los balcones la gala y la flor de las alcobas, la bandera de las familias, la insignia nupcial de cada una de las infinitas tribus que sumadas hacen la armónica e indestructible España.

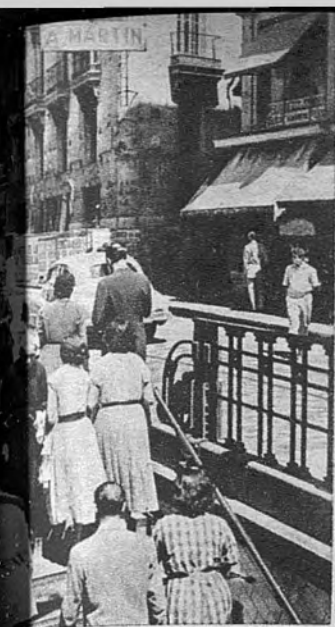
Todo en Madrid está peligroso con el verano. El sol se viene hacia nosotros encerrando chicas en las tiendas, en los talleres, en las oficinas. El sol las piopea desde la lejana glorieta; pero a las que hurtan su madrileña caricia las piopea un guardia de la Policía Armada que es un verdadero experto. Va paseando casi a mi compás y es de ver cómo a unas las deja pasar con una mirada, a otras les dice algo con un centelleo de los ojos—que son como un fusil de asalto—y un leve toque a la gorra, un toque de artista, porque al mismo tiempo parece quitársela en reverencia, saludar como a la bandera, descargarse de pesos inútiles, dar gracias a Dios: todo a la vez. A otras les lanza su admiración con un fruncimiento de hocicos, con un dulce goloseo ocular, al que acompaña un chasquido galante a cargo de la lengua. Algunas pasan a su lado y escuchan un «guapa» cuya variedad de matices es prácticamente infinita. Es el amor universal, una especie de novio del mundo, y nadie más rico que él en mimica, en distante cortesía; su cátedra de insinuación se establece en la calle, en la abierta calle, bajo el sol de julio, que ya, ya.

La iglesia de Santa Cruz tiene una fachada confusa, más bien horroscosa, de ladrillo rojo con algunos petachos de cemento. No me gusta ni un poco; pero, en cambio, la torre dispone de una remota silueta italiana. Los escaparates de los comercios están en sombra, y solamente algunos precavidos comerciantes han comenzado a echar los toldos, que son grandes, bajos, prepotentes. En un escaparate se nos confiesa que aquella casa es proveedora de La Plegadora, La Juventud, La Encarilladora, La Cúpula, El Regulador, El Distribuidor, Standard, La

## SOLED.

Unión, La esta letanía yos nombres provienen nuestros p con la pri de tales ti primera et namiento siera liqui arranque, a parar a Deuda, y l caparate c bajar. Con neral de la pronto a la amenazado con insoler tado tiene dades ecor como si e un libro en cada duro mos de pa La plaza conclusa co bert, pero de la derec enfrente, b viejos, desp Para llegar la plaza, or ra peatones tan hasta i quizá betór tos, tan ra tran ganas con un bot «Vacaciones del Caldero fuera mient los demás i Al flanco de tabernitas, zadas. Al fl pura «eye» dice «Pogres instante un partiendo h positado un carpetilla de «Grandes cc Económicas» a poca y res con los enu tifican el q la calle de





BAR ZARAGOZA



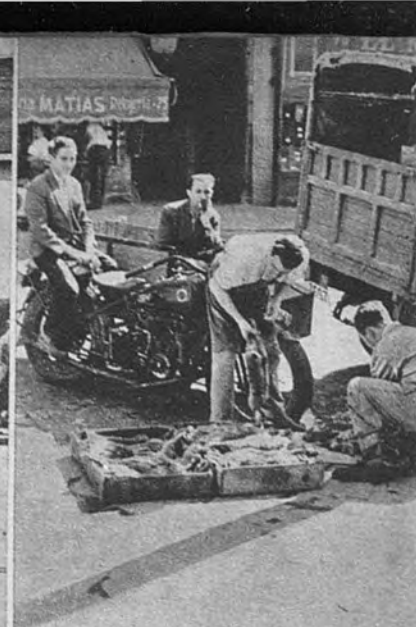
LA SUERTE



DINERITO



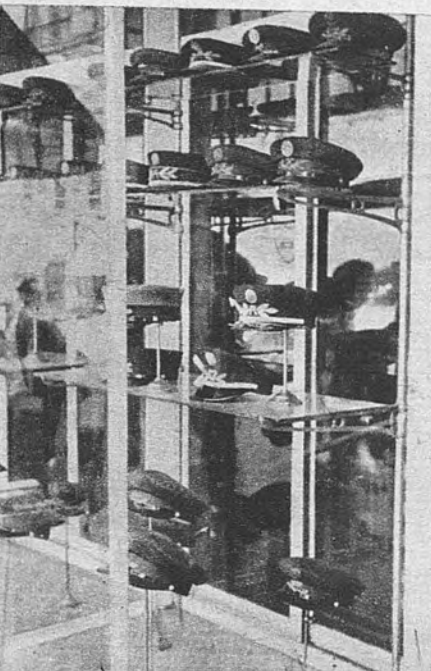
CININI



SUMINISTRO



SOLEDAD



RENFE



SEMEJANTES



ARANJUEZ



DON QUIJOTE

Unión, La Motora, R. A. C. A. C., y tras esta letanía de sociedades, algunos de cuyos nombres parecen corresponder a peñas provincianas, aquel lector que siga nuestros pasos se dará de manos a boca con la primera cerería de una calle donde tales tiendas abundan. Como si esta primera etapa—control y quizá aprovisionamiento en la plaza de Benavente—quisiera liquidar sin discordancia con su arranque, por la acera del Banco vamos a parar a la Dirección General de la Deuda, y por la de las colchas a un escaparate con abanicos. Así da gloria trabajar. Confieso que por la Dirección General de la Deuda no pasé con el ánimo pronto a la broma, porque tan solemne y amenazador nombre parece proclamar con insolencia el conocimiento que el Estado tiene de nuestras pequeñas debilidades económicas, de nuestros «pufos», como si el Leviatán implacable llevase un libro en el que anotar cuidadosamente cada duro que por fas o por nefas dejamos de pagar.

La plaza de Benavente está tan inconclusa como la «Incompleta», de Schubert, pero suena peor. Las medianerías de la derecha nos recuerdan el Rómulo y enfrente, bajo medianiles rojos, pardos, viejos, despliega una gran terraza de bar. Para llegar hasta él hay que atravesar la plaza, ornamentada con una isleta para peatones naufragos en la que se cuentan hasta siete pinos—en tres, uno, tres, quizá betón de jardinería—tan pobrecitos, tan rajados, tan andrajosos, que entran ganas de darles limón y acercarse con un botijo y, hable, regarlos un poco. «Vacaciones forzadas», proclama el cartel del Calderón, y uno piensa qué bueno fuera mientras trabaja y anota y ve cómo los demás marchan por la calle en función mucho más laboral que de turismo. Al flanco derecho se insinúa un barrio de tabernitas, callos, vino y gambas rebazadas. Al flanco izquierdo la «ll» se hace pura «eye» y no sabe hablar quien no dice «Pogreso» por Progreso. Justo en ese instante una mano inocente que va repartiendo hojitas de propaganda ha depositado una de ellas—azul—sobre mi carpeta de apuntes. Anuncia la tal unos «Grandes comedores de Comidas y Cenas Económicas», y los precios que se leen, a poca y real correspondencia que tengan con los enunciados culinarios, bien justifican el que esos comedores estén en la calle de Santa María y se acceda a

ellos por la del Amor de Dios, porque es milagroso a estas alturas un potaje de garbanzos por dos leandras, un guisote de carne con tomate por diez realitos, un escalope por seis beatas de nada y una ración de «cocretas» por cuatro «pelas». La «eye», el «Pogreso», las «cocretas» son signos idiomáticos de lo que queda del casticismo.

En el 18 de la calle de Atocha está la entrada de artistas del Calderón, como saben todos los aficionados a noviear con vicetiples, y allí campea en un pasquín el nombre de Raquel Daina, que es buena moza y que tiene una hermana también con garabato, que diría el clásico, una hermana llamada Irene; pero aquí, a la hora del trabajo las hermanas se dispersan, y de este modo no tenemos, como en Italia, unas «sorelle» Nava para nuestra destartada y más bien raquítica revista. A ver si las «sorelle» Daina se animan, que lo que es palmito, sobra.

Casi enfrente del 18 hay una tienda de marcos, objetos de arte, porcelanas, bibelotes. La rubrica Benavente abandera el establecimiento, y para los amigos de un amigo y de su casa, y para los amigos de tontear en las puertas de los teatros, esta tienda es como una admirable coincidencia, que a todos contenta, y a los últimos permite llevar del naranjal a los labios de las chicas la elegancia social del regalo, que a veces renta mucho.

La comercialidad de la calle se encrespa en los escaparates. La calle vende de todo, y en buena parte lo vende a plazos. Hay motos, arados, camiones, botijos, orinales, escupidoras, botas de vino, crostótomos; velas rizadas, barrocas, de colorines, velas absolutamente enloquecidas, ni siquiera soñadas por el propio Churriguera; farmacias a montón; campañillas luminosas El Cisne y de San Juan Bosco; alcobas de matrimonio, tresillos, cuartos para la infancia; clavos, tapices, chorizos, bicicletas, guantes, gafas y sombreros, bisutería increíble, trajes para la señora, el caballero y el niño; librerías; pasteles; cabezas, pies, manos de cera, exvotos, en fin lo que se busque. Desde el pico al ataúd, desde la pila bautismal al Depósito. ¿Le interesa a usted una gorra de jefe de estación, un florido cubrecabezas de revisor, cualquier prenda ferroviaria que sirva para el salido? Pues en Atocha, donde Alcaraz, la encuentra. Allí van todos los visitantes de las exposiciones de trenes en miniatu-

ra, allí van todos los padres que escriben a los Reyes Magos, diciendo: «Queridos Melchor, Gaspar y Baltasar: Mi niño quiere un tren eléctrico.» Y entran en la tienda, y con voz modesta y avergonzada se explican:

—Verá, yo desearía una gorra de jefe de estación.

—¿Es para usted?—interroga solícito el dependiente.

—No; es para un pariente de un amigo mío; pero me encarga que se la compre yo porque tenemos una cabeza muy parecida.

Y se lleva la gorra y se va a casa y se la pone, y entonces sí que juega a gusto con el expreso, el mercancías, el de camas y el transporte militar que ha ido incorporando al regalo de los Reyes Magos.

«Se enfilan collares finos y falsos», declara un comerciante escéptico, y bajo el número 26 un silencio reverente, admirado, curioso e intranquilo vela el sueño de pájaro de don Jacinto. Por la calle de Atocha llegan telegramas de los países bálticos, telegramas de Centroeuropa, cables de las Américas, cartas de todo el mundo, y por esos cables del teléfono las más diversas voces, los más variados acentos hacen turno para preguntar: «Y hoy, ¿cómo sigue hoy don Jacinto?» La portera del 26 está acostumbrada a las visitas. La portera del 26—o su hija, o quien quiera que fuese—ni siquiera mira a Pastor mientras éste toma sus medidas fotográficas antes de darle gusto al dedo.

La casa tiene cinco pisos, Benavente vive en el cuarto; la casa es de ladrillo rojo y se apoya en unos almacenes y unas lanerías. La casa tiene balcones con persiana y dos hileras de miradores. La casa, según lo confiesa un letrado que hay en el portal, está asegurada de incendios. Don Jacinto, ¿qué estará haciendo don Jacinto mientras nosotros pasamos por allí? Quizá don Jacinto lee periódicos y revistas ingleses.

Son como las diez de la mañana, unos semibachilleres alborotan con la señorita que les da clase de redacción: «Señorita, ¿verdad que mi ejercicio estaba bárbaro?» Y la señorita sonríe y quiere atender a todos. La señorita es menuda, delgada; pero no tanto. Va vestida de blanco, muy sencilla, muy elegante. Los chicos son chicos mientras hablan con ella y le preguntan cosas en torno al examen. Llevan cazadoras, pantalones vaqueros, pantalones de franela, posiblemente sus primeros

pantalones de hombre. Cuando la profesora se marcha, ellos la siguen con la mirada. El sol celestino la silueta bastante bien, y estos chicos toman la alternativa. Se miran unos a otros y la profesora se aleja, se aleja tanto, que ya es, incluso para estos chicos, para estos hombres, ya es sólo una mujer, menuda, morena, delgada, pero no tanto.

En la iglesia de San Sebastián se trabaja en silencio. Hay una nube de polvo en las viejas naves y es inevitable pensar en la trágica jornada de su incendio, cuando el Madrid de Agustín de Foxá, vecino de esta calle, ardía sin remedio, con la cálida sangre de julio y agosto en las aceras, en los tristes hogares sin intimidad de aquel verano del 36, cuando una carta de familia podía ser una sentencia de muerte. Pasa un turista francés que se parece al señor Herriot—ese fantasma—y con él va su señora, y con «mesíe» y «madam», un gato de color chocolate con un collar al cuello, un collar de cascabeles y una correa como de galgo ruso que, naturalmente, acaba en la mano de la señora. Pasa, también, Arevalillo, el músico, que va en moto, y yo siento renacer mi impetu flamenco en la guitarrería, donde las sonatas son como maniqués decimonónicos, algo opulentos, de caderamen tentador. Hay unas cuantas piezas para guitarra: «La villa de París», «Nostalgia flamenca», «Gaditanas» y, cómo no, «El emigrante», maldita sea. Ya no me compro ni la guitarra ni el «Método de guitarra». Todo menos exponerme a tocar «El emigrante».

#### DEL CORAZON A LOS PIES, PASANDO POR LA CINTURA

El sol pica sobre la plaza de Antón Martín, y los chicos de las tiendas largan los toldos como expertos marineros. Se diría que incluso dan las clásicas voces del tiempo de los veleros: «¡Larga, iza!» Para evitarnos tapujos digamos que el bar Zaragoza, antiguo café Zaragoza, ya no existe. El chafán de la calle del León está en obras, y nada queda de aquel local en el que don Evaristo Feijóo, coronel retirado, maniobró sobre el enloquecido corazón de Maximino Rubín, por medio de Juan Pablo Rubín, para que Maxi tragase el retorno de Fortunata al hogar. Son pláticas de familia. En la tapia que cela las obras del antiguo Zaragoza hay, claro, muchos anuncios. En uno de ellos



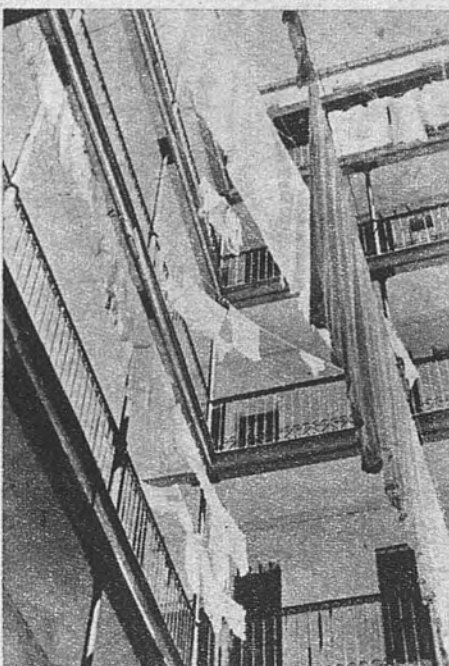
DIRECCION GENERAL DEL TRABAJO Y OBRAS  
 OBRAS DE CONSTRUCCION DEL EDIFICIO  
 PARA EL PATRONATO DE APUESTAS  
 MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS  
 ARQUITECTO: D. LUIS CERVERA VERA  
 APAREJADOR: D. ANTONIO GUZMAN FOLGUERAS  
 CONTRATISTA: D. ANTONIO NUÑEZ CORONIL

SI YO TUVIERA UN MILLON...

LO QUE QUIERA

SANTIRULICO

SAN CARLOS



VALDEPEÑAS

SOL Y SOMBRA

POSADA DE SAN BLAS

DESEMBOCADURA

se ve un pequeño diablo negro sobre fondo rojo, y ante tal desacato, una mano cualquiera ha escrito a lápiz, con letras así de grandes: «Queremos virtud.» ¿Será posible que esta plaza o plazuela guarde hora y media de relativo silencio? ¿Cómo podrían darse, en caso contrario, los conciertos dominicales del Monumental Cinema, con su público extenso, melómano y poco educado para el gusto de los supereróticos? El Zazagoza, el Monumental, la farmacia del Globo y la iglesia de San Nicolás de Bari, que también ardió en la lumbre de España, son los cuatro hitos de la plaza. La farmacia del Globo se ha remozado. Es una fachadita estrecha, cuya modernidad se pega de bofetadas con todo el contorno. Hay un tinglado de andamiaje, seguramente para volver a instalar la vieja muestra, el globo aquel que también figura en la envoltura del callicida verde, un callicida que tiene el color del pipermin, sin duda por su proximidad a las verdes praderas del Zazagoza.

A San Nicolás de Bari, como a todos los santos, la gente le pide esto y lo otro. Pero a San Nicolás, más que nada, se le pide dinero. Es un santo, pues, muy madrileño; es ese amigo que paramos en la calle para decirle: «Hombre, menos mal que te encuentro. Dáca diez duros, que no llevo ni una perra.» San Nicolás atiende peticiones en torno a la lotería, al cupón de los ciegos, al trabajo extraordinario del que salen las pesetas del verano. San Nicolás trabaja día y noche, pero su gran jornada generosa coincide cada semana con el lunes. Hay que llegarse un lunes a San Nicolás, precisamente a pie, precisamente desde el punto en que se formula mentalmente la primera petición, y luego, en la iglesia, pedir, pedir tan generosamente como concede el santo.

Subiendo por la calle de la Magdalena, al desembocar en Antón Martín, puede observarse que también a estos barrios llegó la oleada de cafeterías: Dakota se llama una de ellas, como un episodio del Oeste, con el mote de un «cowboy» supersónico. Bajo título tan engañoso como La Gimnástica se esconde un fútbol de salón, mire usted por dónde. Es lógico que la calle de Moratin termine en puro decorado teatral, y es lógico que uno recuerde su adolescencia al cruzar frente al pasaje Doré, donde está el cine Doré, el de los buenos pro-

gramas», refugio insuperable en las épocas estudiantiles de crisis económica, donde todo era barato, menos el agua, que costaba dinero y la llevaban los acomodadores en grandes campanos de cristal. Diez céntimos valía uno de aquellos campanos, y yo vi cómo un rapazuelo situado en el centro de una fila de butacas, pagó sólo cinco, y ante la luminosa protesta del acomodador, dijo: «Doy sólo cinco porque aquí no llegó más que la mitad del agua.» Y era verdad; que aprovechando el paso del campano por nuestras latitudes, un chico que estudiaba Farmacia y otro que estudiaba para capitán carlista, se empujaron una buena parte de aquel rico licor de Lozoya. Hubo sus más y sus menos, pueden suponer, pero ni la sangre llegó al río ni, como se ve, toda el agua a su destino.

El pasaje Doré es fresco, y la fruta, la carne, la verdura, el pescado, lo convierten en un escaparate de suculencias, mientras desde el Mercado llega el rumor de las transacciones, que en este caso se parecen al rumor de una paellera en plena ebullición, o de una sartén lista ya para la fritanga. Ya no existe el cabarete Satán, qué dolor, qué pena, y por aquellos andurriales florece la maquinaria española. Arados verdes, camiones vainilla, motres Pegaso... Por aquí se inician los rápidos y por aquí se ven placas de consulta médica a troche y moche. La proximidad de San Carlos anima a los doctores, que con sólo mirar a través de los cristales de su gabinete de trabajo, se asoman a los frescos años de juventud. Una ciega de novela tremendista, una ciega disfrazada de ciega, pasa rozando la pared bajo la lámpara que conmemora la imprenta del «Quijote», su primera edición. La iglesia se apoya en la costanilla de los Desamparados. El solar cercano conoce las obras del palacio para las Apuestas Mutuas. ¡Qué divertido y hermoso contraste éste de los futuros millonarios del domingo que vengan a cobrar sus cuartos por la costanilla de los Desamparados! Junto a la esquina de San Eugenio hay una acacia solitaria y polvorienta. Es el único rastro vegetal desde la plaza de Benavente, exceptuando los geranios, la hierbaluisa y las macetetas de albahaca, que crecen en ventanas y balcones. Hay casas con color de puerto, con hollín de mil estaciones; pero esto se debe a que por allí reside la Asociación General de los Empleados y Obre-

ros de los Ferrocarriles de España. El rápido nos arrastra hacia la catarata, que comienza en la frontera ideal extendida entre el número 91 y el 86. Un farol roto indica que allí no aguanta la corriente ni la pobre luz de Madrid, que, al parecer, se basta y se sobra con la del cielo.

Un colegio dice su «slogan» a los transeúntes: «Música, gimnasia, jardín interior», y una tripicallería exhibe mondongos secos. Se cruzan con nuestra expedición tres hermanas de más, porque las tres rubiancas, las tres tostadas y dulcemente feas, las tres vestidas igual, las tres cogidas de la mano, remontando hacia Madrid. Las tres tienen buen tipo, y me pongo muy contento porque el estampado florido con que se han hecho los tres trajes es de muy buen gusto, viva España. Hacia el núm. 94 una lámpara advierte que «aquí vivió el ilustre novelista don Pedro Antonio de Alarcón»; pero es inútil pretender enterarse de más, porque el toldo de una camisería tapa el resto de la inscripción. ¿Qué escribiría aquí el último literato español que ganó la Laureada? En el escaparate de una cacharrería aun puede verse la delicada leyenda en letra esmerilada: «Frutas finas.» La calle, de repente, por la acera de los impares, se cubre con una sobrecarga, con una especie de alfombra, y de este modo hay que subir de la calzada a la acera por un escaloncito inesperado. Un bosquecillo da sombra a la fachada de San Carlos, y desde la línea de las cataratas se ve la terraza revolucionaria de las últimas horas monárquicas. Recuerdo el párrafo de Foxá: «Desde el tejado, José Félix contemplaba el campo verde de las afueras de Madrid. Los primeros surcos húmedos, con un trigo todavía sin encañar, y el trenecito, con su humo, de la estación del Niño Jesús.» Una lotería y un estanco dan guardia al portón de la Facultad, como si la fortuna y los tóxicos estuviesen con los médicos desde el día mismo en que comienzan su carrera; esta acera se ha quedado silenciosa y el conserje toma la sombra sentado en una silla, y uno no puede menos de evocar la agitación de aquella casaca fernandina y se le vienen a la memoria infinitos nombres de amigos vivos y muertos, desde José Miguel Guilarte a Matías Montero, desde Ricardo Franco a Payno, el que compuso la marcha de

«Gibraltar»; desde Agustín Aznar a tantos y tantos otros. Me dan ganas de acercarme al conserje y preguntarle: «¿Es usted el que vende los esqueletos? ¿Querría envolverse uno?» Pero todo se queda en ganas. La librería médica ha cedido a la moda y anuncia una excursión de cierta «peña» madridista. La «peña» se llama nada menos que La Bomba. ¡Ay!, la influencia del cantón de San Carlos.

La cruz preside el corredor zaguán de la posada de San Blas; una santera echa cuentas mientras su santirulico descansa en la candente arena, y las galerías del patio se adornan con las grandes banderas blancas de las sábanas, con los pequeños gallardetes y grimpolas de la ropa interior. Hay macetas, azulejos, flores, muchos trastos y un extraño letrero en un rincón: «Tarnow y Cmpañía Ltd.» Pasan tres paletos con traje azul marino y una señora con pinta de actriz que hizo varias temporadas con Santacana, y que lleva la pobre espalda al descubierto, como en un tercer acto de comedia de alta sociedad. Resultan antiquísimas y desmedidas las alegorías del cine San Carlos. Son livianas muestras de un arte que había que ver con gafas F. U. E., con las gafas de Sbert. Se oye el rumor de los motores allá hacia el hospital, y un paisaje de cestas ornamenta las bacas de los autobuses que marchan a Toledo. La calle se acaba en dos hoteles, el Mercator, que debe de ser muy reciente, y el Nacional, que es eterno. Por el otro lado, la especialidad en bocadillos de la desembocadura se ve truncada en su fase final, porque allí donde había una taberna que era la gran basilica tabernaria de los Madriles, hay ahora un Banco, y esto sí que es intolerable. Las cuentas corrientes quedan donde el Valdepeñas, la cartería sobre las latas de sardinas en escabeche y la caja sobre la cocina, que Dios tenga en su gloria.

Fronza intelectual de la cuesta de Moyano, aroma de viaje por el hondón ferroviario, árboles sabios del Botánico, sombras sentimentales del Retiro, el barrio militar, tan próximo; los barrios obreros, tan cercanos. Y colorín, colorao, la calle de Atocha se nos ha acabao.

Rafael GARCIA SERRANO

(Fotos J. M. Pastor)



*Contra los rigores  
del calor*

**CENTENARIO**

**CON HIELO  
Y SELTZ**

**TERRY**

simboliza CALIDAD



Atendiendo al transporte Urbano de viajeros la EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A. resuelve el problema en toda ESPAÑA sirviendo a los Ayuntamientos o Empresas concesionarias que lo precisen

**AUTOBUSES**

*Pegaso Diesel*



Entregas inmediatas.

SERVICIOS URBANOS QUE CUENTAN CON AUTOBUSES PEGASO

MADRID	50 unidades
SEVILLA	10 unidades
BURGOS	4 unidades
MURCIA	3 unidades
GIJON	2 unidades

Total 69 unidades

**TROLEBUSES**

*Pegaso*



Entregas rápidas

SERVICIOS URBANOS QUE TIENEN CONTRATADOS TROLEBUSES PEGASO

SANTANDER	7 unidades en servicio
SANTANDER	6 unidades pendientes de entrega
MADRID	1 unidad en servicio
BILBAO	1 unidad en servicio
BILBAO	29 unidades pendientes de entrega
LA CORUNA	2 unidades en servicio
CASTELLON DE LA PLANA	4 unidades en servicio

Total 50 unidades



**Finanzauto, S.A.**

VELAZQUEZ, 42 . MADRID . ATOCHA, 62



Sucursales: SEVILLA, PAMPLONA, LA CORUNA, VALLADOLID, CORDOBA, BURGOS, CIUDAD REAL, LAS PALMAS, SAN SEBASTIAN, PALENCIA, LUGO  
Al ponerse en servicio TROLEBUSES ampliamos nuestros STOCKS con los elementos necesarios para el entretenimiento de este tipo de material

**SERVICIO Y PIEZAS DE RECAMBIO EN LAS RESTANTES PROVINCIAS**





AMPURIAS es todo un símbolo. Frente a las ruinas mudas nos ciñe el silencio de la poesía pretérita. Hoy vibra Ampurias. ¿Qué debo saber y qué puedo esperar?, se preguntaba Kant en los límites de la Razón Pura. ¡Soñar!, contestamos al amparo del gran Calderón.

No es positivo ni real todo aquello que puede medirse y calcularse. Fuera del ámbito de la distancia todo es especulativo. No obstante, es el dominio de lo verdaderamente práctico y de la Realidad. ¡Soñamos!... Soñamos con un Devenir superior al Ser y a la Nada, cual Hegel. Soñamos con una historia del género humano fuera de la órbita marxista de las luchas de clases. Soñamos con el propósito elevado que inspira a los hombres de Alexis Garrel, cuando contemplan vastos horizontes. Y soñamos con la poesía que promete, comulgando en el infinito lenguaje de lo que fué baluarte heleno en el Ampurdán hispano.

"Toda teoría es gris", nos advirtió Goethe y, por lo tanto, toda discusión científica alrededor de la fundación de Ampurias es vana. Ampurias es la última ciudad griega permanente en el occidente mediterráneo: es el templo de la Cultura; es aquella alma, este ser invisible, que va a un lugar semejante a ella, excelente, puro... y sublime, como Platón, que nos legó este pensamiento.

Podemos conocer una Ampurias anterior a las Olimpiadas y desconocida por Avieno; llamada en la "Ora Marítima" y ligur en su esencia; ligada al Ródano y al megalítico pirenaico. Una Ampurias distinta de la fuente de Hecateo y del Periplo de Escilax. Emporion ha podido ser el más importante núcleo focéo en Occidente, con Massalia y la gran urbe que dominaba el golfo de Rosas en los tiempos de la talasocracia rodia del siglo IX antes de Cristo. ¿Cómo durarlo o afirmarlo?... Esciuno de Quías—compilador de Eforo—la menciona y también Polibio, Apiano, Tito Livio y Silio Itálico, en relación con las guerras púnicas. Aníbal pudo ocuparla, camino del histórico campo de batalla de Cannes y también Cneo Escipión, en su contraofensiva. Catón pudo establecer en Emporion su centro de operación para la romanización de la Península y César instalar colonos entre sus murallas. Y Emporion pudo ser arrasada por los francoalemanes en el siglo III, o en las invasiones del siglo V y volver a ser uno de los principales condados catalanes de la carolingia Marca Hispánica del 816 de nuestra Era. Nosotros podríamos irrumpir en aquel laberinto de teorías, pero dejaríamos de soñar. Aquí, a nuestros pies, están aún las ruinas... e invitan a soñar...

## AMPURIAS

El hombre—tiempo y espacio—se ve a través del prisma de una cultura, una raza, una Edad y un lugar que forman su temperamento transitorio. Conocemos por contraposición. Cada idea es un contraste. Todo pensamiento es un reflejo. El conocimiento en sí y la idea en sí sólo existen a través del pensamiento, y éste pocas veces logra representarse lo que no vió: siente más que presiente. El sueño permite evadirse, hasta del pensamiento. También soñaron en Ampurias otros hombres. Soñaron los indígenas de Indike, la primitiva Emporion de Esteban de Bizancio. Soñaron mirando las dunas y las murallas de cal y arena. Soñaron con el mar cercano; con el Ter y el Fluviá hispanos; con los focenses de Jonia y con el Imperio Turdetano. Soñaron con Diana...

Diana: la imaginaron saltando sobre los luceros con su arco, su carcaj y sus flechas y descansando de sus cazas siderales en el Ampurdán. La oían dirigir el coro venatorio de las Musas en las dunas rubias de Emporion, mucho antes de ser venerada en la ciudad como Artemisa. Soñaban con la mujer—no con la diosa—cuando Leto, madre de Diana y Apolo, no había dado a luz aún a "los dos ojos de los cielos", que Dante vislumbraba en su Comedia... Soñamos con los ampuritanos poetas, que Plauto vió mercaderes... Y después de la poesía helena, alumbró el Universo el Poeta de la Creación: San Pablo y Santiago fueron versos suyos en Emporion, en los albores del Cristianismo. Así lo quiere el vulgo... y no podemos negar al corazón humilde lo que se otorga a la ciencia ciega... Nosotros soñamos con una Ampurias imperecedera. Ahora otras ruinas se acumularán sobre la tierra, en la locura atómica del hombre moderno y soñamos con lo que el tiempo respetó: hay grandes lecciones en las ruinas ampuritanas. Lecciones que no pueden descubrir las excavaciones, sino el sueño...

Ampurias es un símbolo. Frente a las ruinas, los positivistas exclaman, con tristeza o melancolía: "¡Hic jacet Ampurias!"... Nosotros rechazamos aquel llanto poco varonil, porque lo telúrico no se merece lágrimas de hombre alguno. ¡Ampurias es!..., gritamos. Ampurias es. Grande y aleccionadora: simbólica... ¡Aquí está Ampurias!, siempre presente en el eterno tiempo-espacio...

Alberto de MERSSEMAN

Esculapio "el de los parajes altos" domina aún la Emporion dormida y lleva en los largos pliegues de su túnica el simbólico laurel; el perro fiel y el mochuelo sagaz...



Calle porticada de la Ampurias romana, edificada sobre la primitiva Indica, y la muralla ciclópea de la urbe de César...



Soñamos con el mar cercano; con los focenses de Jonia y el Imperio Turdetano... ¡Aquí está Ampurias!, siempre presente en el tiempo-espacio...





*A pesar de la necesaria sencillez e improvisación de la puesta en escena, la representación del "Auto de los Cantares" logró momentos de gran belleza plástica y artística, uno de ellos el reproducido en la foto presente |*

## TEATRO TEOLOGICO EN EL CASTILLO DE LAS NAVAS

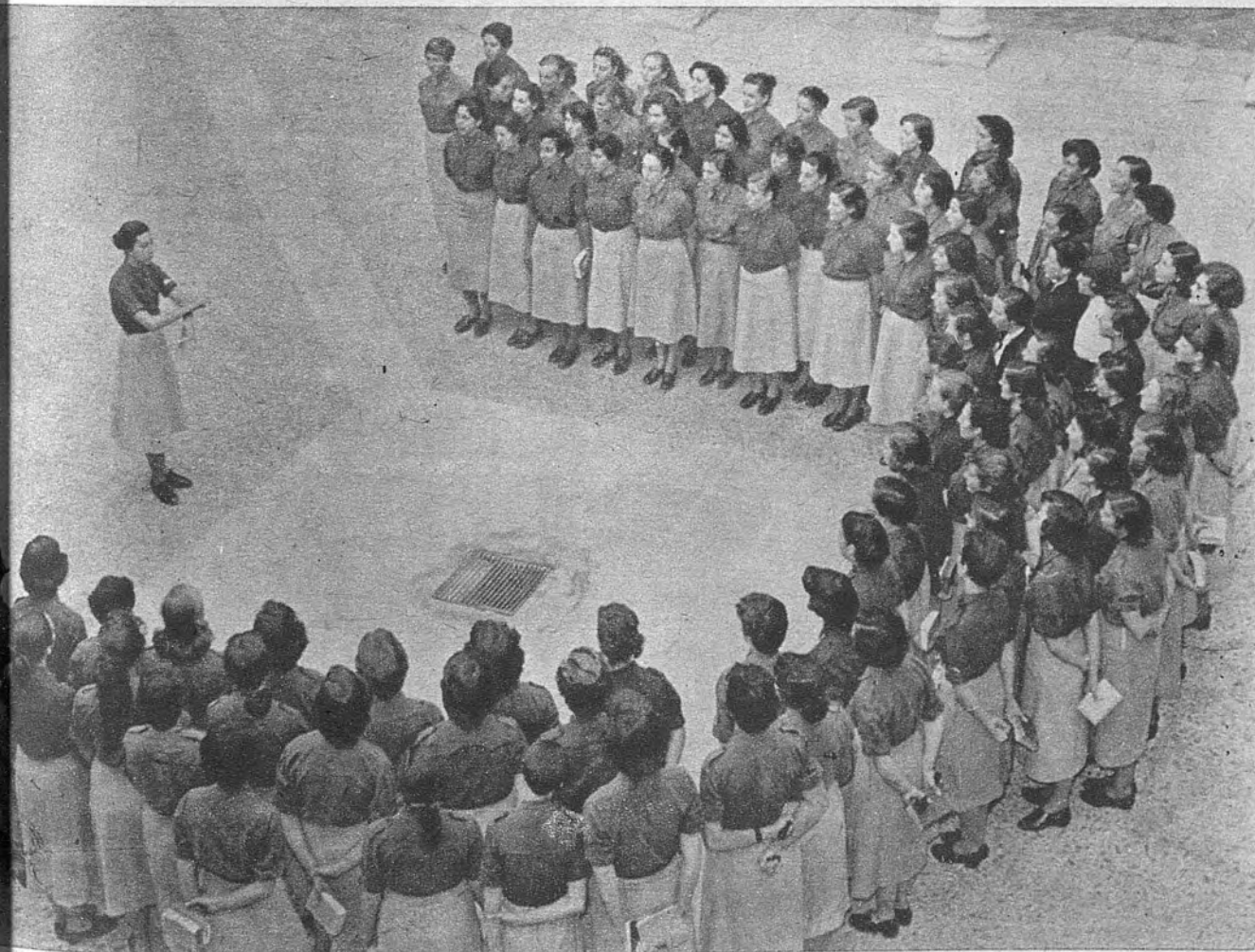
LA Sección Femenina ha clausurado, en el castillo de Las Navas, el Curso de la Escuela Nacional de Instructoras de Juventudes. Los actos de clausura se celebraron el pasado sábado, día 3, con un programa amplio y diverso, del que ofrecemos a nuestros lectores una reseña gráfica.

Las chicas de la Sección Femenina prepararon, junto a unas tablas de gimnasia educativa, una Exposición de labores de canastilla, diversas canciones para coros y la representación de un auto sacramental de Lope de Vega.

Canciones de folklore castellano y extremeño, andaluz y gallego, coros, villancicos y romances, canciones de Asturias, con el final gregoriano del «Auto de los Cantares». La gracia y la frescura de la Sección Femenina en esta clausura de su Curso de Instructoras en Las Navas.

Y luego, a las horas últimas de la tarde, con

las piedras del castillo al fondo, las chicas improvisaron la representación de una de las piezas más características del teatro teológico de Lope, el Auto de los Cantares. La gracia y la frescura de los versos de Lope, los diálogos de «El esposo y la esposa, la gracia, la alegría y el cuidado, la envidia y el competidor», fueron recitados con la vieja unción de nuestra tradicional religiosidad, reverdecida su gracia en los labios jóvenes y femeninos. En cuatro arcadas del patio castellano, avaladas de tapices, quedaron compuestos cuatro cuadros representativos de las escenas de la Anunciación, la Visitación, el Nacimiento y la Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo, que sirvieron de fondo a la representación del Auto. La improvisación del montaje y de los figurines, y la dirección de la escena fueron éxito de la camarada Pepita Benítez, una de las profesoras de la Escuela «Isabel la Católica».



*El semicírculo del coro, con la directora en el centro, contribuye a los actos de clausura. La ingenuidad infantil del villancico, el "chin chirrin chin" asturiano, la gracia primitiva del romance, salta de los labios al aire, alegrando la tarde del patio castellano*



*El cuadro de la Anunciación fué uno de los que sirvieron de foro a la representación del "Auto de los Cantares", que las chicas de la Sección Femenina realizó como uno de los actos de clausura del Curso de Instructoras en el Castillo de Las Navas*



*La Visitación de la Virgen fué otro de los cuadros que sirvieron de fondo a la representación de la pieza teológica, compuestos con figuras vivas en cuatro arcadas del patio del Castillo como un permanente último plano plástico a la recitación de los famosos versos lopescos*





os técnicos, la auténtica final del Campeonato entre brasileños y húngaros, pero la suerte rentasen en los cuartos de final, y aquí rentado partido, que los magiares resolvieron derecha del Brasil marca, de penalty, uno tantos de su equipo



é la jugada que en el encuentro Hungría-Brasil ocurridos entre los jugadores de ambos equipos, los nervios, como consecuencia de esta en los desórdenes ocurridos



EL ÍDOLO HUNGARO.—Puskas, la gran figura de la selección húngara, que por lesión no pudo jugar contra Brasil y Uruguay, y cuya incorporación al equipo en la final no fue lo suficientemente efectiva para conquistar el título frente a los alemanes

## URGENTE LECCION "NUMERO UNO" DE LOS CAMPEONATOS MUNDIALES

CUANDO el pasado domingo monsieur Rimet iniciaba bajo la lluvia de Berna una castelarina perorata antes de hacerle entrega a Fritz Walter de la Copa del Mundo, se podría decir que el Campeonato terminaba sobre los céspedes para dar paso a otra competición de comentarios y cábalas alrededor de los hechos vistos y oídos a la largo de quince días intensamente repletos de sucesos balompédicos. Monsieur Rimet se perdía en barrocas invocaciones a la armonía y a la fraternidad, manejando un lenguaje acorde con sus ochenta y muchos años y con esa irresistible tendencia al parlamentarismo que los franceses sacan a relucir en cualquier instante. Pero la Prensa deportiva del mundo haría mal siguiéndole por el camino de la retórica, porque ninguna sazón resulta mejor para el examen de conciencia que estas calendas inmediatamente posteriores a una competición mundial. Y eso es lo que resulta urgente hacer desde todos los rincones de la afición futbolística mundial.

Es muy posible que algunos comentaristas estimen imprescindible iniciar un farragoso debate sobre las tácticas en Suiza, que de todas maneras han sido poco estimadas, entre otras razones porque el truco táctico naufragó hace ya mucho tiempo en la sensata incredulidad popular. Pero, en fin, también se puede hablar de tácticas manejando "cerrojos", "torbellinos", "diagonales" W-M rígida y W-M elástica, "acordeones" y así esta ciento. Es posible también que se revisen los artilugios técnicos empleados allí por los virtuosos del cuero hinchado. Y se estudien al microscopio las ventajas de golpear la pelota con el borde del pie o con el empeine. Pero eso, siendo interesante, nos parece asunto de poca entidad o, en todo caso, tema humildemente subalterno. Mucho más importante que hablar del juego nos parece hablar del hombre que juega, porque, en definitiva, "el hombre es la medida de todas las cosas", como decía la clásica frase o el "estilo", como aseguraba Buffon. Es del hombre futbolista en los Campeonatos del Mundo de quien queríamos hablar, porque sólo partiendo de su base fundamental se podrán entender más tarde todas las tácticas o las técnicas puestas en juego. Es la mentalidad y la moralidad del hombre-futbolista nuestro debate.

### EL ESTADO DE LA CUESTION

Si un observador revisase la historia de estos V Campeonatos Mundiales de Fútbol vería en primer lugar que un grupo de naciones han sido eliminadas fulminantemente y en cambio otras pudieron seguir la

competición. ¿Con qué materiales y sobre qué sistemas actuaban las naciones derrotadas? ¿Y cuál es el estilo humano de las victoriosas? No resulta difícil contestar. En Suiza ha fracasado de una manera aplastante el fútbol latino y el anglosajón; se han mantenido a la altura de su fama los sudamericanos, mientras exhibían una estupenda superioridad los centroeuropeos. Desde luego, la conclusión podía ser firmada por el mismísimo Pero Grullo, porque pertenece al reino de las cosas evidentes. Pero sería injusto prescindir de los hechos reales en nombre de su vulgaridad. Porque ellos son imprescindibles.

El fracaso del fútbol latino y el anglosajón nadie puede negarlo. Después de ver las eliminaciones de Italia y Francia designadas "cabeza de serie" un poco en combinación con la diplomática sombra de Tayllorand, y derrotadas luego en el terreno de juego, a pesar de la increíble y casi insultante ventaja que las "cabezas de serie" tenían de regalo. Si al lote de los fracasos latinos en Suiza unimos a nuestro pobre fútbol actual, eliminado por los turcos en contra de todo pronóstico, nadie sacará a colación ahora una saludable existencia de tal sector futbolístico. Francia, Italia y España han sido potencias considerables, y resulta, por lo tanto, preciso buscar una causa para justificar sus desordenadas decadencias. Y no olvidemos las eliminaciones fulminantes de Inglaterra y Escocia.

No nos molesta nada decir que si el fútbol latino y el anglosajón han decaído tan aparatosamente será porque sus organizaciones poseen defectos de fondo mucho más importantes que la colocación de un "back" atrasado. Suceso pequeño donde algún miope se quedará hipnotizado descubriendo por su cuenta la mismísima pólvora. No seamos tan ingenuos, ni tan brutos. Pensemos un poco más en el fondo de los sucesos aun a riesgo cierto de equivocarnos, porque sólo aventurando opiniones se hallará la verdad. Y pensemos que en Suiza no ha fracasado una táctica para dominar otra, ni los taumaturgos de la pizarra podrán enhebrar nuevos discursos sobre tan insignificantes temas. En Suiza ha fracasado una "moral del deporte" y ha triunfado otra en líneas generales, porque, como todo acontecimiento humano, resulta incompatible con las conclusiones terminantes. Pero en lo visto hay suficiente materia como para admitir que han sido los países de fútbol archiprofesionalizado los que carecían de resortes espirituales y cómo, en cambio, aquellos otros, con un entusiasmo deportivo superior, consiguieron algo que, visto a los ojos de los técnicos, resulta casi milagroso.



ESTOS SON LOS HECHOS. — El alemán Heinrich, Posipal, Schaefer, la del mundo, que, e

### FUTBOL DE CHOCOLATE

Quisiéramos que todos los importadores de jugadores de los defensores del fútbol nos explicasen ahora cómo nos rotados en Suiza precisamos representativos de naci das por la compra del sudor mo los italianos cayeron ronda, mientras los franceses seguían supegar el débil o partidos iniciales. Los cuac italianos están llenos de h jeros. ¿No es así, amigos ción? ¿Y qué resultado di también hemos seguido por aquí estamos eliminados p haber podido conseguir ni Estambul. Los ingleses, por tienen extranjeros en sus ci presentan la cumbre de sup mo organizado, con sus colo anónimas sustituyendo el co los Clubs. Mercantilizando la escuela de Manchester l alegría del seguidor.

Nunca ha quedado tan ci al verdad del deporte y dóri ción, cuando los "semiamat



LOS EX CAMPEONES.—La selección nacional del Uruguay, que en 1950 conquistó el título mundial en Brasil, y que ahora, en Suiza, lo perdió al ser derrotada por los húngaros, en la semifinal del torneo







EN LOS HEROES.—De izquierda a derecha: Fritz Walter, Turek, Eckel, Rahn, Otmar Walter, Lieke, Schaefer, Kohlmayer, Mai y Morlock. Estos once hombres han compuesto la escuadra campeona, que, en contra de todo pronóstico, consiguieron batir a los húngaros en el match decisivo de la gran competición balompédica suiza

#### FÚTBOL DE CHEQUE Y FÚTBOL DE CHOQUE

Es que todos los pantores de la de jugadores extranjeros, tonsores del fútbol-espectáculo, en ahora cómo resultaron de Suiza precisamente los equitativos de naciones corrompidas por el sudor forastero. Cómo cayeron en la primera las franceses tampoco contar el débil obstáculo de los reales. Los cuadros franceses están llenos de hombres extranjeros así, amigos de la importación, ¿resultados dieron? Nosotros los seguidos por ese camino, y eliminados por Turquía sin conseguir ni un solo gol en los ingleses, por su parte, no jugaron en sus cuadros, pero recumbre de superprofesionalismo, con sus colosales sociedades tituyendo el cálido aliento de mercantilizando con arreglo a Manchester los colores y la seguidor.

Quedado tan claro dónde está el deporte y dónde su falsificación los "semiamateurs" alemanes



daban la vuelta de honor en el estadio de Berna. Aquellos rubios atletas que acababan de firmar sobre el césped un verdadero milagro en la opinión de los expertos, no eran jugadores profesionales. En Alemania, como es bien sabido, el sueldo máximo y único que reciben los futbolistas viene a oscilar alrededor de las tres mil pesetas. Y es inútil que los maliciosos guiñen el ojo con un gesto de turbia picardía porque Alemania pertenece al grupo de las naciones serias, donde los reglamentos se cumplen verdaderamente. No como en ciertos otros lugares que nos llamamos por caridad...

Pues bien, los campeones del mundo han podido ganar la máxima competición balompédica con su sueldito de tres mil pesetas y el auxilio de un oficio con el que atender a sus necesidades. Kohlmeyer es contable en una fábrica textil de Kaiserslautern. El portero Turek, el defensa central Liebrich y el medio derecha Eckel, son empleados de oficina. Laband, otro defensa, es vendedor de un gran almacén, y el medio izquierda, Mai, trabaja en el horno de una panadería. Fritz Walter, el capitán, ha tenido que cerrar una tienda de lavado y planchado de ropa porque el negocio no marchaba del todo bien y acaba de abrir un despacho de artículos deportivos. Otra tienda de objetos de deporte tiene Morlock, el interior.

Rahn, el extremo, autor del gol que ganó la Copa, es chófer. Otmar Walter trabaja como mecánico en un garaje, y Schaefer, el extremo izquierda, presta servicios en una peluquería. Sin embargo, estos "semiamateurs" han luchado con una moral muy superior a la de sus rivales, precisamente para demostrar que el oro derrochado sobre los bolsillos de los jugadores sólo conduce al fracaso. Y no sería mala empresa comparar los sueldos de nuestros requetedoradísimos profesionales, escurriendo el bulto en Estambul como doncellas, y esta otra moral de victoria que los alemanes han sabido airear en el torneo. Partiendo de un puesto secundario donde la arbitrariedad de la F. I. F. A. había clasi-

**CONSECUENCIAS DEL MAL HUMOR.**—El encuentro entre las selecciones de Brasil y Hungría fué el más accidentado de todo el Campeonato. Aquí vemos al brasileño Nilton Santos y al húngaro Brozsik saliendo del terreno de juego expulsados por el árbitro

ficado a su potencia para demostrarle al mundo que en el fútbol actual sólo se puede alcanzar cierto éxito a base de moral y coraje.

#### LA TACTICA DEL CORAJE

Prácticamente, la técnica y la táctica del fútbol son asignaturas sabidas por igual en todo el mundo. No existen secretos ni fórmulas mágicas, ni zarandajas merovingias capaces de actuar como factores decisivos. El fútbol es un juego sencillo y simple que ha llegado a su perfección posible. Lo que diferencia ahora a las naciones es precisamente la moral del hombre que practica ese fútbol. Por eso serán perjudiciales las tácticas que desmoronen un solo adarme de esa moral imprescindible, amarrando la voluntad del hombre a un automatismo, si la moral de ese hombre era actuar con más independencia. Pero esa misma táctica puede ser benéfica en el alma de otro hombre con deseos de ser conducido casi electrónicamente. Si los grandes lamas del fútbol español hubiesen tenido un solo gramo de buena voluntad y afán de mejorar nuestro juego no habrían despreciado tanto nuestras advertencias sobre la conveniencia de la "furia" como resorte moral de excelente aplicación al juego español. Lo cual no quiere decir que la "furia" sea recomendable para todos los países, ni para todas las circunstancias, sino simplemente que era buena para nosotros porque regalaba el ímpetu moral preciso para acometer las dificultades del juego.

Y no conviene olvidar que el fútbol uruguayo ha quedado a la altura de su fama, precisamente porque entre todos los estilos sudamericanos es quien posee más "garra". Siguen en este desfile de semifinalistas los austriacos con su fútbol delicado y frágil acorde, con su propio temperamento que evolucionará siempre sobre el patrón de la "winerschule", manantial castizo de su juego. Tampoco ellos viven un fútbol archiprofesionalizado, sino de humildes sueldos. Y queda el caso de los húngaros, que se parece en cierto sentido bastante a los citados.

Desde luego es bien sabido que los húngaros no son en manera alguna puros "amateurs". Pero tampoco figuran entre los países de recompensa alta. Viene a resultar un término medio en cuanto al dinero que recibe el futbolista, y todos ellos poseen un oficio auxiliar, casi siempre a la sombra del Estado. Lo importante —y lo doloroso— de los húngaros es su moral política, impuesta por oscuros sistemas "cho-



**RAHN, ARTIFICE DEL GOL NUMERO TRES.**—El extremo derecha del equipo germano consiguió enhebrar un perfecto disparo en el minuto 81 del encuentro. El balón llegó a la red irremediamente y Rahn regalaba así a su Patria el más alto título del balompié mundial

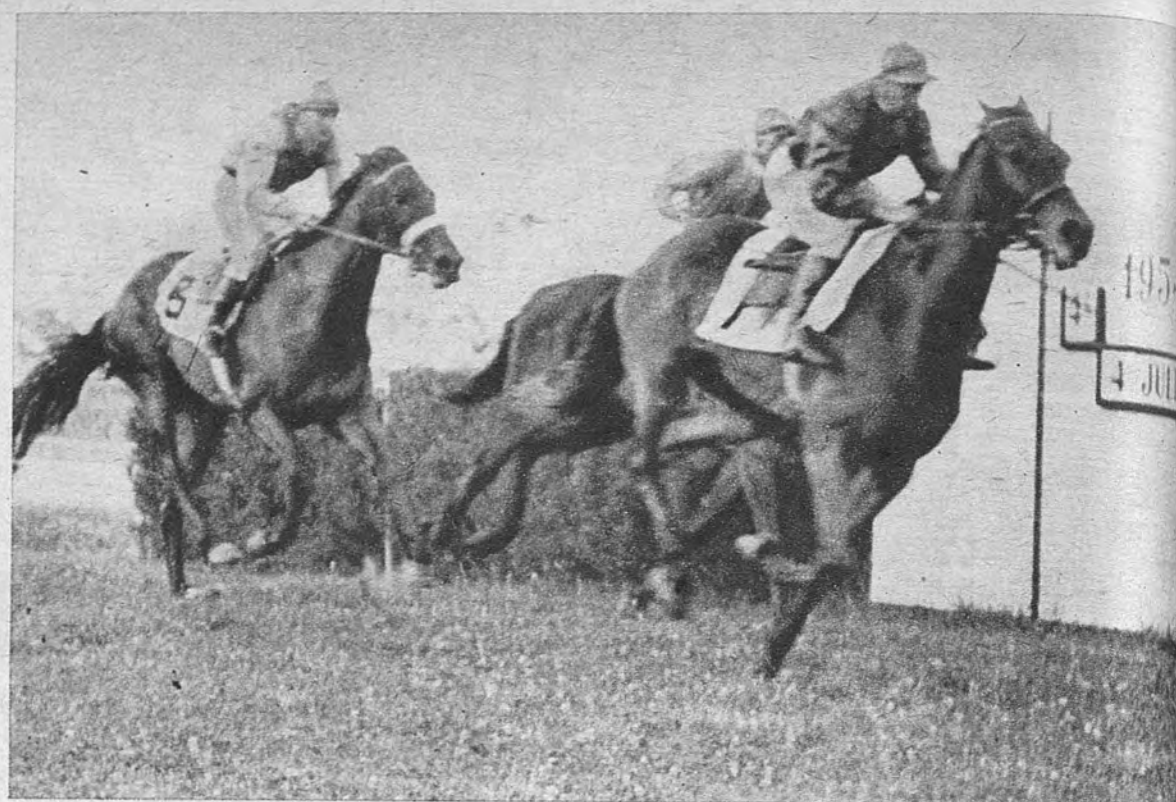
kistas", pero evidente. Ellos juegan haciendo política y propaganda de su régimen, y todo esto que será olímpicamente una blasfemia, representa, sin embargo, un valor pseudomoral. Admitamos que descañado. Lo malo —para ellos— es que semejante moral resulta falsa y por eso se desmoronó en la final ante los alemanes, porque el entusiasmo deportivo no puede ser sustituido con ningún sucedáneo. Y en este caso la moral húngara estaba más lejos de la pura pugna deportiva que la alemana. Y por eso fracasó, en opinión de sus mismos técnicos: "¡Nos hemos confiado!" "¡Los nuestros parecían desinteresados!" "¡Alemania tuvo más coraje!" Son las exclamaciones que poblaban según las agencias el vestuario húngaro al término de su derrota. Las arengas politoides del "comisario" Sebes fallaron en el momento justo. En nombre de la justicia inmanente. En nombre de los incorruptibles diosillos olímpicos.

#### MORALEJA DE SUIZA

La lección de Suiza es demasiado importante como para ser olvidada. Y debe serlo precisamente para nosotros más que para nadie, porque ningún fútbol europeo vive horas tan amargas de decadencia como el nuestro. Entre el partido de los españoles en Estambul y el de los alemanes en Berna media la distancia justa del fútbol tejido a base de virtudes cordiales y el fútbol-oficio de los superprofesionales. Y si nuestros federativos quieren tomarse el trabajo de meditar, podrían hacerlo con excelente resultado, pensando que, salvo rarísimas excepciones absolutamente posibles de contar con los dedos de una mano, ni el fútbol húngaro, ni el austriaco, ni el alemán, ni el uruguayo se abastecen de jugadores de más allá de las propias fronteras. Se podrán citar algunos casos, desde luego —pocos, muy pocos, poquíssimos—, pero en la práctica puede decirse que los cuatro semifinalistas de Suiza poseen organizaciones sanas capaces de abastecerse a sí mismas con sus propios elementos. Lo cual también representa un camino de solidez moral, porque nada resquebraja tanto la moral del jugador nacional como verse preferido en fama y dinero por un forastero. Frente a este sistema de honestidad deportiva se alinean en Suiza las arriadas banderas de los grandes derrotados: Italia, Francia, Inglaterra, España..., con su apoteosis mercantil, sus extranjeros cazados a precio de oro, sus arcas repletas... Y su fracaso. Los otros, los alemanes, han demostrado la mejor lección imaginable. Y resulta preciso darles las gracias emocionadamente. Porque ellos pueden hacer abrir los ojos. Ellos pueden predicar en los oídos cerrados. Pueden demostrar que la generosidad, la limpieza de corazón, el gusto del esfuerzo deportivo sin la menor recompensa, la abnegación y el desinterés, además de adornar el alma, significan un "buen negocio".

Salvador LOPEZ DE LA TORRE





## CLAUSURA DE TEMPORADA EN LA ZARZUELA

CON un programa en el que figuraba el Premio Martorell como prueba más importante de la reunión, se celebró el domingo la jornada de clausura en el hipódromo de la Zarzuela. Esta carrera, reservada para los «dos años», sólo tuvo tres participantes, resultando vencedora «Articuza», montada por Carlos Díez, a la que vemos en la foto conducida

al peso por su propietaria, después del triunfo.

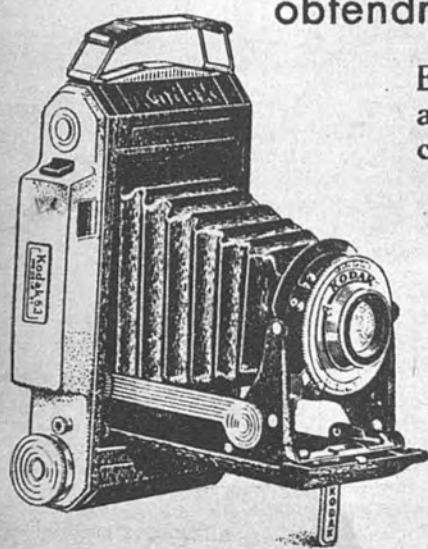
Otra de las pruebas celebradas en esta jornada de clausura primaveral fué el Premio Llano de San Javier, del que recogemos el momento de la llegada, en la que «Olga», de la Yeguada Militar, se impone a «Venity Set» e «Isis». (Fotos Albero y Segovia.)

Si va Ud.  
a la playa...



¡No olvide el **Kodak!**

Con el nuevo aparato **Kodak Modelo 21**  
obtendrá magníficas fotografías



Es un aparato de líneas modernas, de atractiva y esmerada presentación, cuyas características principales son:

Visor telescópico a la altura de la vista, objetivo 6.3 anastigmático, obturador con velocidades desde 1/25 hasta 1/150 de seg., ajuste B para fotografías de exposición y toma de sincronización para "flash".

Pídalo en los buenos  
establecimientos de  
artículos fotográficos



FA-1 KODAK, S. A. - Irún. 15. MADRID

ANTES DE QUE SE AGOTE, COMPBE HOY

# Teresa

## MERCEDES FÓRMICA

Inicia su colaboración con un interesante artículo titulado  
VUESTRA MISION DE MADRES: CREAR UN AMBIENTE

# Teresa

Publica además en su sexto número:  
«La jalea real, alimento de la reina de las abejas puede ser un elixir de la eterna juventud». «Las cejas también tienen su historia». «Por qué hablamos de Gibraltar», por José María Arelliza. «Lili, película psicoanalítica». Modas, Belleza, Hogar. Cine, Teatro, Religión, Puericultura, etc., etc.

# Teresa

Es una nueva fórmula de revista femenina que ya leen todas las mujeres. Se vende en toda España, Portugal, Iberoamérica y Filipinas. Se publica todos los meses  
SOLO CUESTA 5 PESETAS  
CONTIENE 52 PAGINAS EN HUECOGRABADO  
SUSCRIPCIONES: ALMAGRO, 36. — MADRID



# TOROS GRÁFICOS

## LA NOVILLADA DE LAS VENTAS



Diestros y ganaderos concurren el domingo a la novillada celebrada en las Ventas, que había despertado inusitada expectación. Entre ellos, el fotógrafo captó al diestro Antonio Bienvenida, acompañado de unos amigos, en una barrera, y al ganadero de Albacete don Samuel Flores con uno de sus nietos



La terna la integraron el venezolano César Faraco, Mariscal y Juan Bienvenida, que en el orden referido aparece en la fotografía. Antes de hacer el paseillo, Mariscal fué requerido para firmar autógrafos, lo que hizo con pulso excelente y tranquilidad absoluta, tal y como luego estuvo en el ruedo



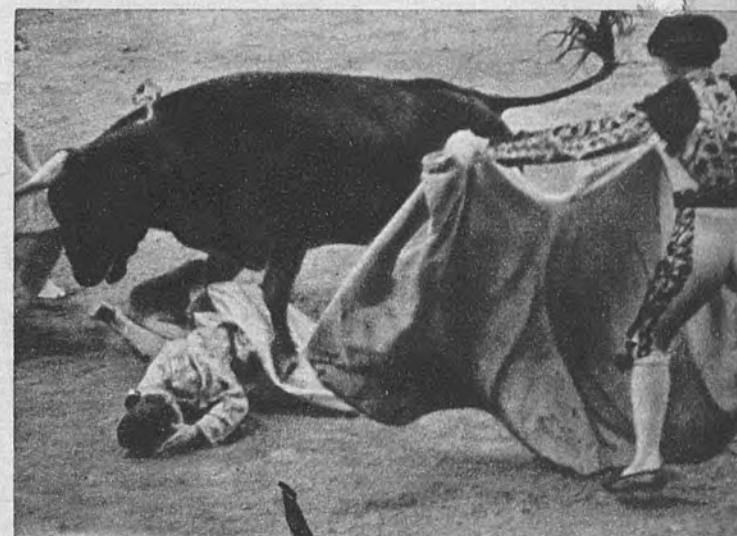
Los toros de don Manuel Arranz fueron, en general, buenos para el ganadero, acudiendo con presteza a los caballos y derribando en varias ocasiones



Esta lamentable escena, que con cierta frecuencia se repite en los ruedos, se produjo en la tarde del domingo. El picador, al colocar la vara caída y apretar como si estuviera en lo alto, logró enhebrar la piel sin conseguir luego sacar la puya, poniendo en un aprieto a los de a pie, que hubieron de andar a vueltas con el toro para deshacer el entuerto



El pequeño Mariscal brindó sus dos toros. Para el primero tuvo que subirse al estribo y ponerse de puntillas para lograr ser visto por el obsequiado. El segundo lo brindó a sus compañeros de terna

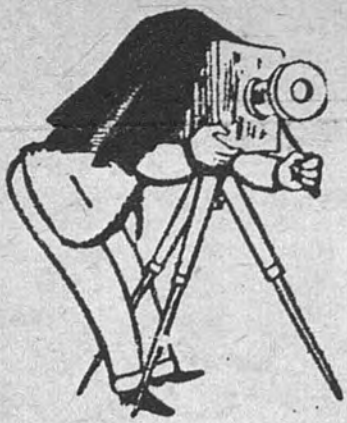


No faltó el susto de una cogida, que sufrió Mariscal, afortunadamente sin consecuencias. Toda la actuación de este diestro produjo en el público una extraordinaria emoción



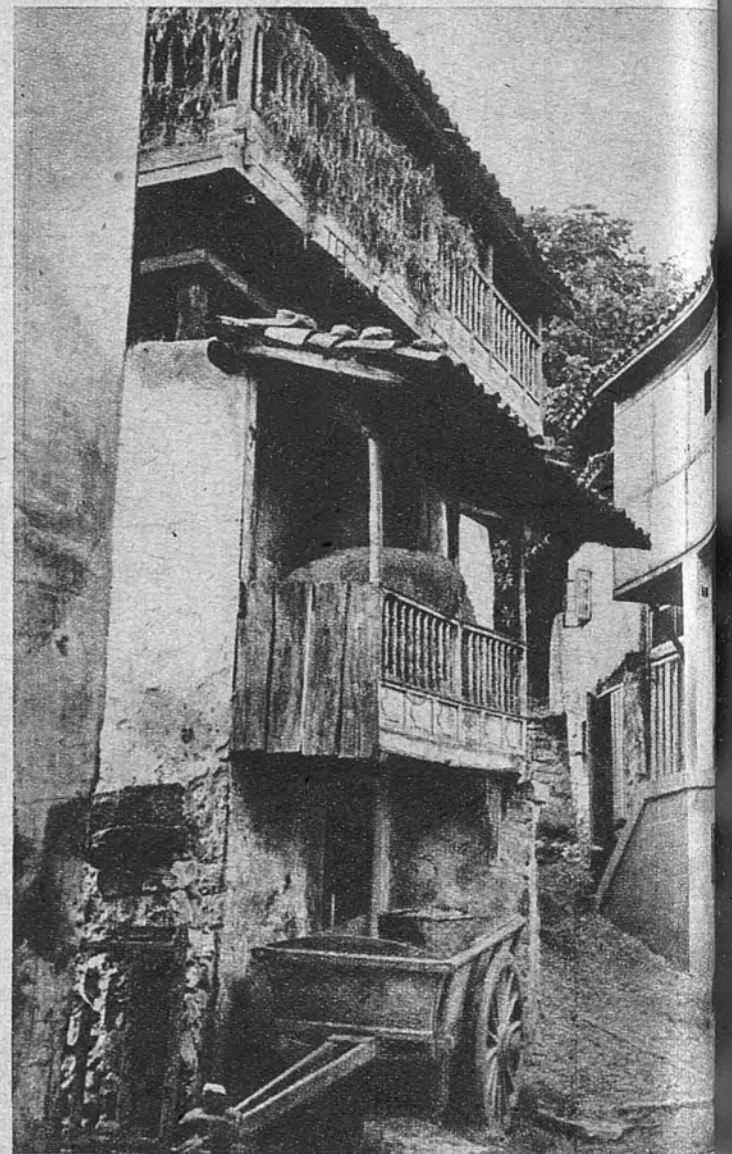
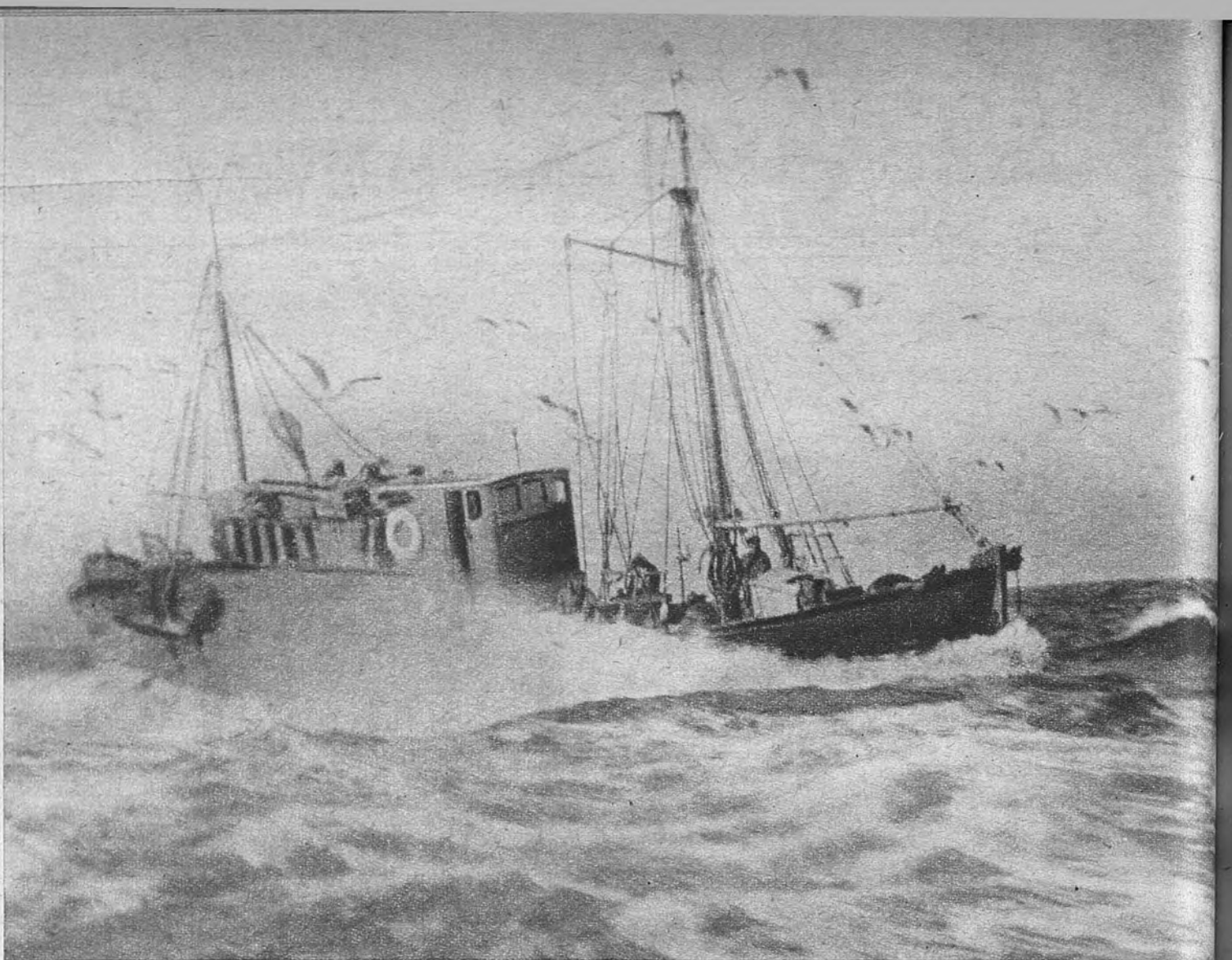
El diestro venezolano César Faraco brindó a la Empresa de Madrid la muerte de su segundo enemigo en su tercera actuación de esta temporada en la plaza de las Ventas (Fotos Lendínez.)





## SU FOTOGRAFIA EN EL PERIODICO

DE PESCA.—Con su corte de aves marinas, el pesquero «Maruja Soledad» está en plena faena de la pesca del calamar. La fotografía ha sido tomada en aguas de Cabo Juby por don José Carratalá Navarro (San Pedro, 146, Campello, Alicante), que ha utilizado para ello film GEVAERT



SALAS.—Un rincón del pueblo asturiano de Salas con la típica arquitectura nortea y el viejo carro de la carreta. Nos remite la fotografía don Antonio Rodríguez Orozco (General Mola, 25, Madrid)

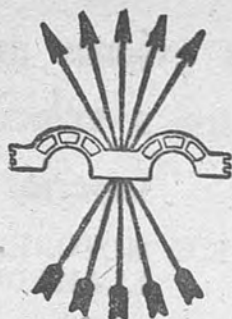
REFLEJOS.—Sobre el escaparate de un comercio de la avenida de José Antonio, la calle y su movimiento se reflejan a lo surrealista. Ha hecho la fotografía Enrique Herreros (hijo), Alburquerque, 8, Madrid





## EL HASSUNA

En opinión del secretario de la Liga Árabe, la única forma de rechazar las continuas agresiones israelitas consiste en una acción unida de los países árabes contestando a la fuerza con la fuerza.



# Arriba

Núm. 6.753.—II época.—Madrid, martes 6 de julio 1954

## SERVICIO METEOROLOGICO

Durante el día de ayer se observaron nubes bajas en todo el litoral cantábrico y sector levantino. En el resto el cielo estuvo despejado o casi despejado. La temperatura ha experimentado un ligero descenso en Baleares.

TIEMPO PROBABLE.—Cielo nublado en el Cantábrico, con grandes claros a mediodía. Poco nublado en el resto. Se espera un aumento de la temperatura en general.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA 14.—TEL. 23-26-10.—1 PTA.

## REUNION ANGLOAMERICANA PARA OTORGAR PLENA SOBERANIA A ALEMANIA

Mendes-France ha sido advertido de que será concedida si Francia no ratifica el Ejército europeo.

LONDRES.—Los diplomáticos norteamericanos y británicos se reunieron ayer por la mañana para elaborar planes con el fin de llevar a Alemania a una plena asociación con Occidente, como primer paso hacia un rearme alemán si Francia se niega a aprobar el Ejército europeo. Se reunieron en el Foreign Office a las once de la mañana y sin asistencia de Francia, aunque el portavoz angloamericano dijo que se tendrá al corriente al Gobierno Mendes-France.

Su misión será dar forma jurídica a la declarada intención de Eisenhower y Churchill de que Ale-

mania occidental sea asociada en pie de igualdad con el Oeste, «donde puede hacer su adecuada contribución a la defensa del mundo libre». (Efe.)

### Orden a los diplomáticos angloamericanos

LONDRES.—Estados Unidos e Inglaterra han ordenado a sus diplomáticos en Londres que propongan «en cuestión de días» los medios para convertir a Alemania occidental en la asociación del mundo libre si Francia continúa poniendo trabas a la aprobación de la Comunidad Defensiva Europea. Francia no ha participado en las primeras conversaciones que se han iniciado en Londres oficialmente como consecuencia de las decisiones adoptadas por Churchill y Eisenhower en Washington.

El Gobierno Mendes-France ha sido advertido, sin embargo, de que las conversaciones se han iniciado bajo el acuerdo Eisenhower-Churchill de que la República Federal alemana debe ocupar su lugar como un asociado en pie de igualdad en la comunidad de naciones occidentales. (Efe.)

### Los socialistas franceses se definen con respecto a la C. E. D.

PARIS.—El Congreso del partido socialista francés terminó su sesión de anteañoche con la votación de 1.982 votos en contra del proyecto del Ejército europeo y 1.193 a favor. Reunidos en un local de los suburbios, el Congreso votó también, con 2.265 votos en contra y 1.058 a favor, sobre una amnistía para los diputados Daniel Meyer, Jules Moch y Marcel-Edmond Mangel, que han sido sometidos a una acción disciplinaria por votar contra el tratado de Defensa europeo en las reuniones del Comité de la Asamblea Nacional. (Efe.)

### Preocupación en Bonn

BONN.—Los funcionarios alemanes occidentales expresan preocupación por el súbito enojo francés, debido a la advertencia del canciller Adenauer de que Francia debe aprobar el tratado del Ejército europeo o enfrentarse con la perspectiva de un Ejército nacional alemán.

La rápida cancelación de la visita, fijada para el miércoles, del secretario de Estado para Asuntos

Exteriores, Jean Guérin de Beaumont, se considera en esta capital como una intranquilizadora marcha atrás en las relaciones franco-alemanas. (Efe.)

### Mendes-France proyecta ir a Washington

PARIS.—De fuente diplomática francesa se dice que el jefe del Gobierno, Pierre Mendès-France, tiene el deseo de ir a Washington de aquí a un mes, con el fin de explicar personalmente al Presidente Eisenhower su política.

Se dice, pero sin confirmación, que el Presidente ha cursado ya una invitación al efecto al presidente del Consejo de Francia, y que éste la ha aceptado; pero que el no realizar el viaje sino de aquí a unas semanas es consecuencia del problema de Indochina, que tiene prelación sobre todos los demás, y de cuya solución depende la suerte del Gabinete, según las promesas del propio Mendes-France. (Efe.)

## SIGUEN LLEGANDO TROPAS DE REFUERZO A CASABLANCA

Ayer desembarcaron varios centenares de tiradores senegaleses

CASABLANCA.—Siguen llegando tropas de refuerzo. El transporte «Brazza» ha desembarcado, procedentes de Dakar, varios centenares de tiradores senegaleses. (Efe.)

### Más atentados en Casablanca

CASABLANCA.—Un inspector de Policía francés retirado, Louis Devinat, ha sido herido en esta ciudad, en una pierna, por un marroquí montado en una bicicleta, que abrió fuego cuando Devinat iba a entrar en la pequeña tienda de artículos alimenticios de la que es propietario. Una mujer marroquí que pasaba por el lugar también fue alcanzada por la bala.

En un pequeño bar de Magazán se lanzó una bomba de fabricación casera durante la noche. Causó algunos daños materiales, pero no hirió a nadie. Una segunda bomba, en la zona de Settat, lanzada contra un almacén del que es propietario un europeo, hizo un pequeño agujero en la pared, pero los daños fueron escasos. (Efe.)

### Desfilan en Túnez los refuerzos de la metrópoli

TUNEZ.—Casi dos mil soldados

enviados para reforzar las tropas destacadas en la Residencia han desfilado por la capital. El Gobierno francés ha respondido así a las demandas de protección de los colonos franceses contra los atentados que llevan a cabo las organizaciones nacionalistas.

Las nuevas tropas están constituidas por Infantería y paracaidistas de Marruecos, y serán utilizadas en operaciones de urgencia contra las unidades «fellagha» que operan en el campo. (Efe.)

### Aparece en una carretera la cabeza de un tunecino

TUNEZ.—En la carretera de la región de Kef ha aparecido la cabeza cortada de un tunecino. En las orejas llevaba clavados papeles con la inscripción, en árabe: «Sirva de ejemplo», firmada por el cabecilla que ordenó la ejecución.

Esta mañana llegaron dos mil soldados procedentes de Francia para reforzar las guarniciones del territorio de la Regencia. (Efe.)

### Dos nuevos atentados en Túnez

TUNEZ.—Un funcionario local fué muerto de dos tiros por la espalda y otro herido, en dos nuevos atentados. Chedli Sfaxi, concejal de Rades, al sur de Túnez, murió en el acto a consecuencia de los dos tiros disparados por un desconocido cuando iba por una calle estrecha. El otro, J. Lessgast, que vive en el barrio europeo de Túnez, fué herido en el brazo cuando estaba sentado en un sillón en su casa por un tiro de pistola a través de la ventana abierta. (Efe.)

### Proceso por terrorismo en Túnez

TUNEZ.—Ha comenzado hoy la vista de la causa seguida contra diez personas procesadas por actos de terrorismo. Solamente cuatro se sientan en el banquillo. (Efe.)

### Inquietud en Rabat

RABAT.—En los círculos políticos han causado inquietud las noticias de París según las cuales el Gobierno no se ocupará a fondo del problema del Marruecos francés hasta después del 20 de julio, estimando que la cuestión de Indochina debe tener prelación.

Los observadores de aquí creen que el Gobierno Mendes-France comete un error, y que las fuerzas nacionalistas marroquíes se aprovecharán de las vacilaciones y discrepancias en las altas esferas francesas. (Efe.)

## LA HORA DE ALEMANIA HA VUELTO A SONAR

El pasado domingo ha registrado grandes triunfos deportivos y políticos para la nación germana

### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal a L.) «Alemania es campeón del mundo de fútbol», «Alemania ha ganado los dos primeros puestos en la famosa carrera de Reims, con sus extraordinarios automóviles «Mercedes», «Alemania ha salido incluso victoriosa en el partido de ping-pong contra Inglaterra». Y por si todo esto fuera poco, Alemania se ha impuesto al primer plano del escenario político internacional. La Gran Bretaña no olvidará fácilmente la fecha del 4 de julio de 1954, domingo histórico que parece querer registrar no sólo el renacimiento de la nación vencida hace apenas nueve años, sino también su brusco resurgir triunfante en tantos y tan inesperados terrenos.

Toda la Prensa inglesa ha repetido hoy una y otra vez, a lo largo de todas sus páginas, en el frontispicio de todos sus primeros planos, el sorprendente milagro del renacimiento alemán. Hemos visto incluso palabras alemanas en los titulares («Deutschland über Alles», amonestó el «Daily Telegraph»), como para subrayar con dramático énfasis la nueva presencia de Alemania en el mundo, o leído los largos y detallados editoriales dedicados al fenómeno del resurgimiento alemán, como el del «Manchester Guardian», en el que el diario liberal da curso a la convicción de que «el tiempo se está acabando» (ese tem-

po en que todavía se podía perder el tiempo), y cuya conclusión es: «El reloj no puede ser parado ni en Alemania ni en el resto de Europa.»

En efecto, en el reloj de la Historia ha vuelto a sonar la hora alemana. Hoy se reunió por primera vez en el Foreign Office la Comisión angloamericana encargada de estudiar una alternativa para los tratados de Bonn y de París. Trátase de buscar la fórmula que permita cumplir la promesa encerrada en el reciente comunicado de Washington cuando Churchill y Eisenhower dicen: «Estamos decididos a alcanzar la meta de la asociación de Alemania sobre el plano de igualdad a la Comunidad de las naciones occidentales.» Trátase, con otras palabras, de devolver inme-

(Continúa en la página 13)

## "SALINAS"

1.ª CASA EN PERSIANAS

ALFOMBRAS, ESTERAS, LINOLEUM

LIMPIABARROS DE COCO PARA COCHES Y PORTALES

CASA FUNDADA EN 1895

CARRANZA, 5. - TELEFONO 37 09 03

## AGRICULTORES

EL MEJOR CONTROL PARA VUESTROS PRODUCTOS ES UNA BASCULA

FABRICA FUNDADA EN 1899

PRIMERA EN MADRID



Marc Registrado

Hija de Altonso García

Exposición: PASEO DEL PRADO, 24. Teléfono 39 18 69

Fábrica: FERROCARRIL, 24. Teléfono 27 53 24

MADRID



## El Ministro de Industria clausuró en Alicante la Exposición Sindical de Actividades Industriales

El Delegado Nacional de Sindicatos visitó la Casa-Prisión, inauguró el nuevo edificio de la C. O. S. A. y clausuró la Asamblea de este Organismo

ALICANTE.—El Ministro de Industria, señor Planell, ha presidido el domingo el acto de clausura de la II Exposición Sindical Provincial de Actividades Industriales. El Ministro llegó al recinto de la Exposición acompañado por el Delegado Nacional de Sindicatos, camarada Solís; director general de Crédito y Capacitación Agrícola, señor Pardo Canals; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde de la ciudad, Presidente de la Diputación Provincial y otras autoridades. Señoras acompañadas con trajes típicos alicantinos obsequiaron con hermosos ramos de flores a las señoras de Planell y de Aramburu, esposa esta última de la primera autoridad de la provincia. Después de ser saludado en la entrada del recinto por el Delegado Provincial de Sindicatos y otras jerarquías provinciales, el señor Planell y demás autoridades acompañantes iniciaron la visita de la Exposición, que en ese momento se hallaba concurridísima de visitantes. El Ministro examinó detalladamente cada uno de los 92 stands de que consta la Exposición, deteniéndose ante algunos de los más representativos e inquiriendo datos sobre los diferentes productos expuestos. Después de este recorrido, en la explanada central del recinto la Mesa Coral de Educación y Descanso de Creyente interpretó, acompañada por la Banda de Música de Alicante el himno de la Exposición, y a continuación actuaron los grupos mixtos de Coros y Danzas de Alcoy y Gijón.

Más tarde el Ministro de Industria, acompañado del Delegado Nacional de Sindicatos, Gobernador

## El Ministro de Comercio se encargará del despacho del Ministerio de Agricultura

El «Boletín Oficial del Estado» publica un decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se dispone se encargue del despacho de los asuntos del Ministerio de Agricultura durante la ausencia de su titular el Ministro de Comercio, don Manuel Arburúa de la Miyar.

## Sesión de trabajo de la Asamblea de la Federación de Asociaciones de la Prensa

SAN SEBASTIAN.—En el Palacio de la Diputación se ha celebrado la primera sesión de trabajo de la XII Asamblea de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España, presidida por el presidente de la Federación, Lucio del Alamo; vicepresidente, don Diego Ramírez Pastor; secretario general, don José Barberán, y Francisco Guillén Salaya.

El señor Del Alamo dirigió un cordial saludo a los asambleístas, y después, el secretario técnico de la Federación, Francisco Casares, dió cuenta de las asistencias y Delegaciones que concurren a la Asamblea.

Seguidamente se estudiaron diversos asuntos relacionados con las «Hojas del Lunes», y se cambiaron impresiones sobre el particular, consumiendo este tema toda la sesión matutina.

A mediodía los asambleístas se trasladaron a Rentería, donde visitaron dos fábricas de papel, y a las dos de la tarde asistieron a un almuerzo en un típico restaurante, que les fué ofrecido por la Papeleña Española. (Cifra.)

Civil y demás autoridades, procedió al reparto de los diplomas que acreditan los premios concedidos a las Empresas que han presentado sus productos con mayor gusto artístico. Después de este reparto, y como final del acto, fué quemado un castillo de fuegos artificiales.

El señor Planell asistió más tarde a una cena que le fué ofrecida por el Patronato de la Exposición. (Cifra.)

## Clausura de la Asamblea de la C. O. S. A.

ALICANTE.—En la mañana de ayer el Delegado Nacional de Sindicatos, camarada José Solís Ruiz, acompañado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y todas las jerarquías se trasladaron a la Casa-Prisión de José Antonio donde el camarada Solís depositó las cinco rosas simbólicas sobre el lugar donde cayó el Fundador de la Falange.

Inmediatamente después se trasladaron al nuevo edificio de la Cámara Oficial Sindical Agraria, magnífica construcción que consta de cinco plantas, para presidir el solemne acto de su inauguración. Tras la bendición del nuevo edificio por el Asesor Eclesiástico de Sindicatos, el camarada Solís y sus acompañantes recorrieron detenidamente sus instalaciones, y a continuación en el salón de actos dió comienzo la sesión de clausura de la Asamblea Plenaria de este Organismo, presidida por el Delegado Nacional de Sindicatos, y a la que asisten representantes de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de toda la provincia.

Después de oír el camarada Solís los documentados informes presentados a la Asamblea, contestó a los interesados manifestando el interés de la Organización Sindical en la resolución de aquellos problemas, felicitándose de que por el cauce sindical se eleven al Gobierno las aspiraciones de las Empresas y de los trabajadores de las mismas.

A continuación recibió a diversas Comisiones de Hermandades, siéndole expuestos diversos problemas y proyectos que prometió atender.

## Visita a un grupo de viviendas

El camarada Solís y sus acompañantes se dirigieron después a los grupos de viviendas protegidas construidos por la Obra Sindical del Hogar que llevan el nombre de «Felipe Vergé» y que constan de cuatro bloques con 340 viviendas y 36 locales de comercio. El coste total de estas obras sobrepasa los 20 millones de pesetas y serán entregadas dichas viviendas y locales dentro de pocos días a sus beneficiarios, con lo que se aliviará el problema de la vivienda en la capital alicantina.

Inmediatamente el camarada Solís se trasladó al Gobierno Civil, donde recibió a diversas Comisiones. La primera de ella estaba integrada por los Delegados Comarcales, los cuales después de oír las consignas del Delegado Nacional de Sindicatos, le expusieron la situación de cada una de sus demarcaciones. Se reunió también con los Jefes de los Sindicatos Provinciales y Jefes de las Secciones Económicas, los cuales le hicieron presente la situación de los Sindicatos y sus relaciones con las Empresas y los trabajadores. Entre otras peticiones formuladas se aboga por la implantación de los Jurados en las Empresas de menos de 1.000 trabajadores, ya que todos los trabajadores alicantinos están desechos de colaborar con las Empresas, a fin de lograr el nivel de producción, único medio de conseguir el mejoramiento del nivel de vida de los trabajadores.

Por último el camarada Solís celebró una entrevista con los representantes de la Prensa madrileña y local.

## Un monumento perpetúa la visita del Caudillo al monte Armantes

CALATAYUD.—Ha sido descubierto y bendecido el pequeño monumento que perpetuará la visita que Su Excelencia el Jefe del Estado, a quien acompañaron su esposa y varios Ministros, hizo el año pasado al monte Armantes, considerado como modelo de los repoblados desde el Alzamiento. A este objeto llegaron varias autoridades provinciales, en presencia de las cuales, tras el descubrimiento, el vicario general bendijo el monumento, de tres cuerpos, coronados por la imagen de San Francisco de Asís. El Alcalde pronunció un breve discurso como homenaje a la obra repobladora del Caudillo, al que contestó en representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Presidente de la Junta Coordinadora, don Mariano Tomeo. (Cifra.)

## El secretario del Aire norteamericano, a París

### ACUDIO A DESPEDIRLE EL MINISTRO DEL AIRE

A las tres menos cuarto de la tarde de ayer salió de Barajas en avión para París, mister Harold E. Talbot, acompañado de su esposa e hijo. Rindió honores en el aeropuerto una compañía de tropas de Aviación. Acudieron a despedirle, el Ministro del Aire español, teniente general González Gallarza; el jefe del Estado Mayor del Aire, general Longoria; el general Kissner, de la Misión militar norteamericana en Madrid; alto personal de la Embajada de su país y altos funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores.

## Los filipinos residentes en Madrid celebraron la fiesta de la independencia

### EL MINISTRO DEL AIRE ASISTIO A UN ACTO EN HONOR DEL CONSUL HONORARIO DE FILIPINAS, CORONEL MORAO

Con diversos actos conmemoró la colonia venezolana la fiesta nacional de su país

La colonia filipina residente en Madrid celebró el domingo la fiesta de la independencia de su país con brillantes actos, iniciados con una misa y tedéum, celebrados en la iglesia de San Manuel y San Benito, de los padres agustinos, presidiendo el embajador y la señora de Morán, con las demás autoridades diplomáticas y consulares. Por la tarde, el embajador recibió en su residencia a sus compatriotas, a los que obsequió con una copa de champán.

Por la noche, el agregado de las fuerzas armadas filipinas, teniente coronel don Luis A. Villa Real, y su adjunto el capitán Magalona, reunieron en una cena a un grupo de ilustres personalidades militares españolas y norteamericanas con motivo de serle impuesta la Medalla al Mérito Militar al ex diputado filipino, consul honorario en España, coronel don Tomás B. Morat, nacido en la villa alicantina de Jávea. Hizo entrega de la preciada condecoración el embajador de Filipinas en España y en la Santa Sede, don Manuel V. Morán, en presencia del Ministro del Aire, teniente general González Gallarza; el jefe del Estado Mayor del Aire, teniente general Fernández Longoria; el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Alfredo Sánchez Bella; generales Troncoso (don José María) y Siber; coronel Shipp, agregado militar de

## Los aviones marcharán dentro de un lustro a velocidad dos veces y media superior a la del sonido

### LOS MOTORES DE EXPLOSION ESTAN LLAMADOS A DESAPARECER

Declaraciones del mariscal inglés del Aire, sir Colin Weedon

Se encuentra en Madrid el mariscal del Aire inglés, sir Colin Weedon. Viene acompañado de su esposa, lady Weedon, procedente de Barcelona, donde ha permanecido unos días. En el hotel donde se hospeda ha recibido a uno de nuestros redactores, con el que sostuvo la siguiente entrevista:

—Tenía ilusión de visitar España—dijo el mariscal—y ahora he visto colmadas mis ilusiones. La impresión que tengo de mis primeros días en este país es inmejorable.

El mariscal Colin Weedon voló por primera vez cuando solamente tenía trece años de edad, y durante su carrera militar, más de cinco mil horas.

Sobre el porvenir de la aeronáutica el mariscal manifestó:

—Se ha avanzado hasta tal punto en la fabricación de motores de reacción que ya se consigue una fuerza de empuje de 4.500 tipos y todo hace esperar que dentro de cinco años la aviación militar doblará por dos veces y media la velocidad del sonido. En cuanto a la aviación comercial, en un plazo de cinco a diez años se volará sólo con propulsión a chorro, eliminándose totalmente los motores de explosión.

Lady Weedon, que estaba presente en la entrevista, manifestó lo siguiente:

—Aparte del placer que me ha producido la magnificencia del paisaje en los lugares que he recorrido, quiero destacar la simpatía extraordinaria de la mujer española, a la que debo que mi estancia en este país guarde en mí un recuerdo gratísimo para toda la vida.

Sir Colin Weedon terminó di-



Mariscal Colin Weedon

ciendo que durante su estancia en Madrid se ha entrevistado con destacadas personalidades de la Aviación española, tanto militar como comercial, y espera que este primer contacto pueda ser renovado en un futuro muy próximo.

## El generalísimo Trujillo visitó la Albufera

VALENCIA.—El generalísimo Trujillo, acompañado de su esposa e hijos, ha comido hoy, invitado por el Alcalde, en el restaurante Benimar, junto a la playa, de la entidad deportiva del Arzobispado. Asistieron las autoridades.

Ha visitado una fundición de acero, que recorrió detenidamente. Más tarde marchó al palacio de la Generalidad, donde, recibido por el Presidente y diputados provinciales, ha visitado todas las dependencias, deteniéndose especialmente en la Sala de Reyes y de Ciento. Firmó en el libro de oro de la Diputación. Seguidamente marchó a los astilleros, que recorrió. Le fué explicado el proceso de construcción de los buques que hay en gradas actualmente. Después, acompañado del Alcalde de Valencia, marchó a la zona arrocera y observó la enorme extensión sembrada de arroz, que actualmente está verde. El Alcalde le explicó el proceso de plantación y recogida del arroz y después acompañó al generalísimo Trujillo en un recorrido en barca por la Albufera. (Cifra.)

## Nuevo régimen de la correspondencia España-Filipinas

### LE SERAN APLICABLES LAS TARIFAS INTERIORES

El día 4 de los corrientes ha entrado en vigor el Convenio Postal hispanofilipino, que establece para ambos países un territorio postal común y un conjunto de condiciones ventajosas para favorecer las relaciones afectivas, culturales y económicas de ambos países.

En su consecuencia, a la correspondencia nacida en España y dirigida a Filipinas, como en sentido contrario, le es aplicable la tarifa interior. Es decir, que las cartas, tarjetas postales, papeles de negocios, impresos y periódicos sólo requieren el franqueo que para la correspondencia se exige cuando va dirigida al interior del país.

Ello se entiende para la vía ordinaria, no así para la aérea, sometida a régimen especial.



Hoy martes, a las doce de la mañana, se celebrarán en la basílica de Atocha solemnes funerales de «corpore insepulto» por el alma del padre Manuel Suárez, general de los dominicos, y de su secretario, padre Aureliano Martínez. Asistirán al acto religioso varios Ministros y numerosas personalidades civiles y eclesiásticas.

De las cuatro provincias dominicanas de España, así como de las de Francia, Irlanda, Inglaterra, Alemania, Bélgica, Ecuador e Italia llegarán esta mañana a primera hora numerosos miembros de la Orden. A la hora de redactar estas líneas se encuentran en Madrid los cuatro provinciales españoles, dos franceses (los de Toulouse y Lyon), el del Ecuador, el de Bélgica y uno de Alemania. Se espera la llegada de los de París, Inglaterra e Irlanda.

De la curia generalicia se hallan ya en Madrid el secretario general de Misiones, padre Ramiro Abella, y los socios o asistentes para las provincias de Inglaterra e Irlanda, Norteamérica y España. Este último, padre Esteban Gómez, ha sido vicario general del padre Suárez durante los últimos años de su generalato.

También asistirán a los funera-

# Hoy, solemnes funerales por el padre Suárez y su secretario

MAÑANA A PRIMERA HORA SALDRAN LOS RESTOS HACIA CALERUEGA, DONDE RECIBIRAN SEPULTURA

les que se celebrarán hoy y al traslado de los restos que habrá de verificarse mañana, miércoles, los cinco prelados españoles de la Orden dominicana, residentes en España: arzobispo de Fuchew, monseñor Labrador; obispo de Amoy, monseñor Velasco; los obispos de Córdoba y Salamanca, padres Menéndez Reigada y Barbado Viejo, y el vicario apostólico dimisionario de Haiphong (Indochina), monseñor Francisco Gómez Santiago. Se hallan también ya en Madrid los priores y superiores de casi todas las casas dominicanas de España.

Han anunciado asimismo su asistencia numerosos representantes de diversas Ordenes religiosas. La oración fúnebre correrá a cargo del obispo de Córdoba, fray Albino González Menéndez Reigada.

## DESFILE DE PERSONALIDADES POR LA CAPILLA ARDIENTE

Desde la tarde del sábado y a lo largo del domingo y lunes han desfilado numerosas personalidades por la capilla ardiente, instalada en uno de los departamentos del convento que los padres dominicos tienen al lado de la basílica de Atocha. El domingo se dijeron sin interrupción misas desde las seis de la mañana hasta las dos de la tarde. También ayer, lunes, duraron las misas hasta pasado el mediodía.

Numerosos pliegos de firmas han sido llenados y son incontables las tarjetas depositadas en las bandejas dispuestas al efecto.

## MAÑANA, TRASLADO DE LOS RESTOS A CALERUEGA

Mañana miércoles, los restos del

padre general de los dominicos y de su secretario serán trasladados a Caleruega (Burgos), pueblo natal de Santo Domingo de Guzmán, cuyo monasterio, en ruinas, comenzó a ser restaurado por iniciativa personal del padre Suárez, que asistió a la colocación de la primera piedra de esa restauración el 18 de julio de 1952. Era intención del padre Suárez completar en el menor plazo posible toda la edificación. Hasta hace dos años, sólo se conservaban en estado más o menos firme la llamada Vicaría, el palacio y la torre de los Guzmanes.

## Personalidad del padre Suárez

A los datos biográficos que insertamos el día que se supo la noticia del fatal accidente que costó la vida al padre Suárez, podemos hoy añadir que su gestión, durante los ocho años que llevaba al frente de la Orden, ha sido verdaderamente extraordinaria. A lo largo de su generalato ha visitado las diversas provincias dominicanas varias veces, y en todas partes era sumamente querido y estimado por sus excelentes dotes de prudencia y gobierno.

La ingente tarea inherente a su cargo no le era obstáculo para atender a las numerosas Comisiones de las Congregaciones romanas de que era consultor. Hombre de gran confianza personal del Sumo Pontífice, sus decisiones eran tenidas en gran estima en todas las esferas de la Curia romana. A este respecto es interesante comunicar la noticia de que el cardenal Ottaviani, secretario de la Sagrada Congregación del Santo Oficio, ha dirigido al vicario general de la Orden una expresiva carta, en la que hace lar-

gos y sentidos elogios de las cualidades de talento y prudencia del padre Suárez, así como de su envidiable bondad y simpatía de carácter.

Hay dos aspectos en la vida del padre Suárez poco conocidos. Sus múltiples ocupaciones apenas le dejaron tiempo para poderlos mostrar. Se trata de sus excelentes cualidades de escritor y orador. Aunque sus libros son todos de carácter jurídico o canónico, campea en ellos un brillante estilo literario. Desde su estancia en Roma, pocas veces ha podido probar sus cualidades oratorias. Pero las ciudades de Valladolid y Salamanca fueron testigos varias veces, en sus primeros años de sacerdocio, de sus buenas dotes de predicador.

Pero quizá la cualidad más acusada del padre Suárez haya sido su constancia en el trabajo. Los padres dominicos que fueron condiscípulos suyos en el convento de San Esteban durante sus estudios de Teología recuerdan ahora emocionados las dificultades que hubo de vencer, por la precaria salud de que entonces gozaba, para seguir a la vez tres carreras. Vencida esa crisis de salud, resplandeció pronto con gran fuerza el fruto de ese tesón de sus tiempos de estudiante.

## La Orden Dominicana en el mundo

La Orden de Santo Domingo cuenta en todo el mundo con más de 8.000 religiosos, de los que unos 1.600 son españoles. España está dividida en cuatro provincias dominicanas: la llamada de España, que se extiende principalmente por el Noroeste—con varias casas en

Madrid—y a la que pertenecía el padre Suárez; la de Filipinas, que también tiene una casa en Madrid y de la que forman parte los tres vicariatos apostólicos que en Indochina regentan los padres dominicos españoles; la de Aragón, que se extiende por Cataluña, Aragón y Levante, y la Bélica, con varias provincias de Castilla la Nueva y toda Andalucía.

Las restantes provincias están distribuidas así por los distintos países: seis en Italia, cinco en Sudamérica tres en Francia, tres en América del Norte, dos en Alemania y una en cada uno de los siguientes países: Bélgica, Holanda, Austria, Hungría, Bohemia, Inglaterra, Canadá, Irlanda, Croacia, isla de Malta, etc.

Como ya se ha dicho, una de las provincias españolas, la de España precisamente, iba a celebrar su capítulo provincial, que tiene lugar cada cuatro años. Y aunque no es de rigor que asista el padre general a esos capítulos, el padre Suárez había anunciado para éste su visita y precisamente por ello realizaba este viaje a España.

El capítulo general electivo tendrá que celebrarse después de los seis meses y antes del año del fallecimiento del padre general. Mientras tanto, regirá la Orden, en calidad de vicario general, el padre provincial de la provincia donde se había de celebrar el capítulo general reglamentario. Como este capítulo estaba señalado en una de las casas de Roma, que están sujetas directamente al general, y, por lo tanto, no tienen provincial propiamente dicho, en este caso corresponde el cargo al provincial a que pertenecía la casa donde se celebró el capítulo general anterior, que fué Washington.—Es decir, que es el provincial de Nueva York, padre MacDermott, la persona en quien recae automática y reglamentariamente el cargo de vicario general de la Orden, hasta que se celebre el capítulo general electivo. Por cierto que el padre MacDermott, persona ya de edad, ha de hallarse forzosamente ausente en los actos fúnebres de hoy y mañana por enfermedad de un familiar suyo.

## La Gran Cruz del Mérito Aeronáutico, al doctor Messerschmidt

Por un decreto del Ministerio del Aire que publica el «Boletín Oficial del Estado» se concede la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico al profesor doctor Willy Messerschmidt.

Por otros del Ministerio del Ejército se concede la Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo a los generales de brigada de Ingenieros don Enrique Gallego Velasco y don Antonio Vich-Balesponey.



EL REVERENDISIMO

**PADRE MANUEL SUAREZ**

GENERAL DE LOS DOMINICOS

Y SU SECRETARIO

**Padre Aureliano Martínez**

Fallecieron, víctimas de un accidente, en Perpignan (Francia) el día 30 de junio de 1954

**R. I. P.**

Los Padres Provinciales de las Provincias Dominicanas de España y familiares, al participar tan sensible pérdida,

SUPPLICAN una oración por sus almas.

El funeral se celebrará hoy martes, día 6, a las doce, en la basílica de Atocha, Pacífico, 1.



## Ha fallecido el general Pizarro, Gobernador Civil y Jefe Provincial de Teruel

En homenaje póstumo le han sido impuestas las Medallas de Oro de la ciudad y provincia y la de la Juventud

TERUEL.—Se ha efectuado el sepelio del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, general Pizarro Cenfor, fallecido en la tarde del sábado.

En la capilla ardiente, instalada en la Residencia de Formación Profesional, del Frente de Juventudes, las Corporaciones local y provincial, procedieron a imponerle, en póstumo homenaje, las Medallas de Oro de la ciudad y de la provincia, respectivamente, y por su parte, el Delegado Nacional del Frente de Juventudes, camarada Elola, le impuso la Medalla de Oro de la Juventud, en atención a la protección que ha dispensado durante su mandato al Frente de Juventudes. Se dijeron en la capilla ardiente diversas misas, oficiando en la de las ocho de la mañana el prelado de la diócesis. A las doce se verificó el funeral en la catedral, que se hallaba abarrotada de público, así como la plaza en la que se encuentra el primer templo, en la que se congregaron numerosas personas que no pudieron tener acceso a la iglesia. Presidieron el funeral el director general de la Guardia Civil, teniente general Alonso Vega, a cuyo Cuerpo pertenecía el finado como general de división, y que ostentaba la representación del Ministro del ramo; el Subjefe Provincial del Movimiento, que representaba al Ministro Secretario; Delegado Nacional del Frente de Juventudes, camarada Elola; Gobernador Civil interino; generales de la Guardia Civil señores López Revuelta, Pastor Rodríguez y Rodrigo Zaragoza; jefe superior de Policía de Valencia; Gobernadores Civiles de Castellón, camarada Juvé; de Valencia, camarada Salas Pombo, y de Huesca, camarada Gil Sastre; Corporaciones provincial y municipal bajo mazas; Consejo Provincial de P. E. T. y de las J. O. N. S.; jefes y oficiales de la Guardia Civil, y



General Pizarro Cenfor

otras autoridades. Finalizado el funeral, se procedió al traslado del cadáver al cementerio. Formaron la presidencia del duelo las mismas autoridades ya citadas. La conducción del féretro constituyó una imponente manifestación de duelo, y puede decirse que la ciudad entera formó en la comitiva hasta el lugar donde se despidió el duelo oficial, siendo muchos los turolenses que siguieron con las autoridades hasta el cementerio, donde, a las tres de la tarde, el cadáver del general Pizarro recibió sepultura, en un panteón donado por el Ayuntamiento.

Por deseo expreso del finado, se verificó el enterramiento en el cementerio de Teruel y no se rindieron al cadáver honores militares. (Cifra.)

## Inauguración de un canal en Sahechores

Regará ochenta hectáreas de terreno

LEON.—Ha sido inaugurado en el pueblo de Sahechores el canal construido por el grupo de Colonización constituido en la mencionada localidad, y que regará unas ochenta hectáreas de terreno con aguas del río Esla, que llegan a través de un recorrido bastante considerable.

Al acto asistieron autoridades y jerarquías provinciales y locales, así como miembros del referido grupo de Colonización. Terminado el acto se reunieron en una comida. (Cifra.)

### Perforaciones petrolíferas en Oncala

TUDELA (Navarra).—Ha comenzado ayer, en el vértice de Oncala (Soria), las perforaciones para la busca de petróleo. Las tareas se efectúan por el grupo de técnicos que intervinieron en los sondeos de Marcilla y con el mismo equipo de perforación. Se espera saber los resultados de este segundo sondeo para el próximo mes de septiembre. (Cifra.)

### Expectación ante los «Sanfermines»

PAMPLONA.—Los «Sanfermines» de este año superarán a los anteriores en cuanto a la asistencia de forasteros, a juzgar por la animación que existe ya en la ciudad. Es tradicional que los que visitan Pamplona durante sus fiestas reservan las habitaciones en los hoteles de un año para otro, y que en enero, como máximo, se agote la capacidad hotelera de la capital navarra. Este año ha sido tan grande el número de habitaciones solicitadas, que los hoteles han tenido que comenzar ya a «colocar» clientes en casas particulares.

Está ultimándose el programa de

antes del día 23 del corriente mes.

## Se convoca concurso para contrata de la calefacción en un bloque de fincas en el Barrio del Niño Jesús

Los pliegos de condiciones se encuentran a disposición de los que deseen concurrir al mismo en las oficinas de la Administración de la Mancomunidad de Propietarios, Anunciación, 2, 1.º (Barrio del Niño Jesús).

Las ofertas deberán estar depositadas en las referidas oficinas antes del día 23 del corriente mes.

## El Real Monasterio de Santa María de Poblet recobra solemnemente su antigua condición de Abadía

Bendición del abad Dom Edmundo M. Garreta, apadrinado por el Ministro de Educación Nacional

La voluntad del Caudillo ha restaurado espiritual y materialmente el ilustre cenobio, profanado y destruido por la barbarie liberal

### BARCELONA

(De nuestro corresponsal.) — En este domingo, 4 de julio de

1954, el real monasterio cisterciense de Santa María de Poblet ha recobrado solemnemente su antigua condición de abadía, que había perdido hace ciento diecinueve años, cuando la barbarie de aquellos forajidos que se autotitulaban «voluntarios de la libertad» asaltó salvajemente el ilustre cenobio, arrasó sacrilegamente cuanto quiso, profanó las sepulturas reales, quemó los restos de Monarcas insignes cuyos nombres resumen gloriosas páginas de nuestra Historia y destruyó maravillosas obras de arte y gran número de valiosísimos libros.

Desde aquellas vergonzosas jornadas de 1835, Poblet continuó sufriendo durante todo el aciago siglo XIX los efectos de la incuria y el abandono característicos del inoperante régimen liberal, hasta el extremo de que, hallándose cuanto allí quedaba a merced del primero que llegase, fueron desapareciendo casi todas las bellísimas imágenes de alabastro del grandioso retablo tallado por Damián de Forment; hubo, incluso, algunas cuyas peanas fueron cuidadosamente serradas por un turista inglés de la época, para llevarse tranquilamente, sin que nadie le molestara.

En cuanto a los restos mortales de Reyes y príncipes, volcados las tumbas por los bárbaros, para saquearlas con la esperanza de encontrar en ellas fabulosos tesoros que sólo existían en la codiciosa imaginación de aquellas turbas inciviles, fueron, en venganza de su decepción, ultrajados, dispersos y, finalmente, vueltos a reunir en montón informe para hacer horrenda hoguera con ellos, de tal modo que después sólo resultó posible identificar la momia de Jaime I el Conquistador, y esto por otra brutal ocurrencia de los profanadores, que la colocaron en pie a la puerta del monasterio, con un viejo fusil de chipa entre las manos «para que alguna vez un Rey hiciese centinela», según dijeron entre socos carcajadas y blasfemias. Ya se sabe: aquel era el «siglo de las luces», y los autores de tales salvajadas, «voluntarios de la libertad», que con la misma razón podían haberse titulado también «voluntarios de la cultura».

Triunfante nuestro glorioso Movimiento Nacional, por la voluntad del Caudillo ha sido magníficamente restaurado, en lo espiritual y en lo material, con la importantísima colaboración de la Hermandad Protectora, el insigne monasterio que fundara el gran conde de Barcelona y príncipe (o si se quiere, más exactamente, Rey Consorte) de Aragón, Ramón Berenguer IV, en acción de gracias a Dios por la feliz terminación de la Reconquista de Cataluña.

Hace doce años asistíamos, con emoción indecible, a la toma de hábito de los cinco primeros novicios españoles que se incorporaban a la Comunidad cisterciense, poco antes restablecida con monjes procedentes de Italia. Fue, en verdad, impresionante la ceremonia en aquella iglesia del siglo XII, cuya severísima austeridad aparecía entonces acentuada por la desnudez de sus muros y de sus columnas sustentadoras de los arcos leve-

mente apuntados como en tímido presagio del advenimiento del estilo ojival que en el XIII acabaría por sustituir victoriosamente al románico.

¡Cuán diferente, gracias a Dios, es ahora el aspecto de esa misma iglesia! El prodigioso retablo de Damián de Forment está nuevamente completo, pues, como espléndido fruto de una perseverante y pacientísima labor, han sido recuperadas todas las alabastrinas imágenes. Y así lo demás del templo, como los enterramientos reales, en los dos arcos rebajados que en el crucero mandó construir con este objeto Pedro IV el Ceremonioso. Allí están, en sus respectivos lugares, las estatuas yacentes de los Reyes de la Corona de Aragón, que la satánica furia de los asaltantes del cenobio había reducido a fragmentos, muchos de ellos pequeñísimos y, por tanto, de muy difícil identificación y que, sin embargo, han sido portentosamente restauradas por Federico Marés.

Porque desde hace dos años, el real monasterio de Santa María de Poblet ha recobrado su antigua calidad de panteón de la Corona de Aragón, habiéndose efectuado con importante solemnidad el traslado de los restos que, piadosamente recogidos en 1835 por el párroco de Esglésias de Francolí, don Antonio Serret, a raíz de las vandálicas escenas dichas, fueron llevados por don Pedro Gil a la catedral de Tarragona, donde permanecieron desde entonces, en espera de su retorno a Poblet, que jamás se hubiera producido sin la irrevocable victoria de España en nuestra Cruzada de Liberación.

Por todo ello, en emocionantísimo testimonio de su aprecio a la gran obra restauradora de Poblet, el abad general del Cister, Dom Quatemberg, fallecido poco después, quiso recibir sepultura en este mismo real monasterio de Santa María, donde, en la absidiola central de las siete que forman el ábside en torno al altar mayor, hemos visto la sencilla lápida indicadora de que allí yace su cadáver, con una inscripción expresiva de su conmovedor amor a España.

En el aspecto espiritual ya solamente faltaba que el real monasterio de Santa María de Poblet volviese a ser abadía. Y, venturosamente, ya lo es desde este domingo, 4 de julio de 1954, en que el hasta ahora prior, Dom Edmundo M. Garreta, apadrinado en este acto por el Ministro de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz-Giménez, bajo la presidencia del cardenal arzobispo de Tarragona, doctor Arriba y Castro, y con asistencia de otras muchas personalidades, ha sido bendecido como abad por el general de la Orden, Dom Sighardo Kleiner, reanudándose así la histórica lista, iniciada en 1150 por Dom Esteban y truncada en el nombre de Dom Sebastián Gatell, a consecuencia de los afrentosos hechos de 1835.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

### Personalidades asistentes a la ceremonia

TARRAGONA.—Se ha celebrado el solemne acto de la bendición del nuevo abad de Poblet, reverendo padre Edmundo María Garreta Olivella; asistieron, además del Ministro de Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez, que apadrinó al nuevo mitrado, el cardenal arzobispo, doctor don Benjamín de Arriba y Castro; abad general de los cistercienses de la Común Observancia, reverendo Sighardo Kleiner; obispo auxiliar de Tarragona, doctor Castán; abad mitrado de Montserrat, don Aurelio María Escarré; abad de Fontfeda-Cuxa (Francia), don Agustín Dómer; obispo de Libau (Letonia), doctor don Antonio Urbss; director general de Enseñanza Profesional y

Técnica, señor Durán; Gobernadores Civiles de Tarragona y Lérida, señores González Sama y Pagés, respectivamente, con otras autoridades y representaciones.

### Palabras del cardenal De Arriba y Castro

Después del prefacio, el cardenal arzobispo pronunció unas palabras en las que agradeció la presencia del Ministro de Educación Nacional al acto y pidió a Dios, en nombre de la comunidad y en el suyo propio, que guarde a España, a su Jefe de Estado, al Papa felizmente reinante y a las autoridades. El doctor De Arriba y Castro añadió que resultaba confortador ver cómo en unos momentos en que la Iglesia es perseguida en tantos países, en España se restaura el monasterio de Poblet, que es uno de los lugares espirituales de mayor transcendencia, gracias al apoyo decidido del Estado. «La bendición del nuevo abad no es sino la culminación de la reconstrucción espiritual de Poblet.» Hizo luego un encendido elogio del anterior abad general, padre Quatemberg, que tanto amó a España, hasta el punto de querer ser enterrado en su suelo y en el Real Monasterio de Santa María de Poblet.

Seguidamente el cardenal arzobispo hizo entrega al nuevo abad del báculo y del anillo de su jerarquía, donación de la Hermandad de Bienhechores de Poblet.

Entonado el tedeum en acción de gracias, se verificó el ritual besamanos, haciéndolo en primer lugar el Ministro de Educación Nacional, como padrino, y seguidamente las autoridades, familiares, Hermandad de Poblet y los numerosos fieles que abarrotaban el templo.

El nuevo abad, padre Garreta Olivella, hace el ciento seis en la relación de abades desde la instauración del monasterio, en los primeros años del siglo XII. (Cifra.)

### Constitución del nuevo Patronato

TARRAGONA.—Con ocasión de la visita al Real Monasterio de Santa María de Poblet del Ministro de Educación Nacional, se constituyó el nuevo Patronato del histórico recinto, en presencia del abad general de la Orden del Cister, Dom Sighardo Gleiners; cardenal arzobispo de Tarragona, doctor don Benjamín de Arriba y Castro, y Gobernador Civil. En el acto pronunció unas palabras el señor Ruiz-Giménez, en las que, en nombre del Jefe del Estado, cuya alta representación ostentaba, y de él propio, felicitó al nuevo abad y manifestó que las ayudas y aportaciones del Estado y de su Ministerio hacia Poblet no sólo continuarían, sino que serían incrementadas, para que pueda seguir siendo el foco de cultura y reserva espiritual que viene irradiándose por España. Dijo también el Ministro de Educación Nacional que había dado órdenes para que en el presente año estuviera preparado el proyecto de construcción de una hospedería para peregrinos, que se levantará en la capilla románica de Santa Catalina. También dará comienzo inmediatamente la construcción de un taller de imprenta.

A continuación, el cardenal arzobispo de Tarragona pronunció unas palabras de agradecimiento.

### Regreso del Ministro a Madrid

TARRAGONA.—Procedente de Poblet, donde ha apadrinado la ceremonia de la bendición del nuevo abad del monasterio, padre Edmundo María Garreta, llegó el Ministro de Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez, que poco después fue despedido en la estación por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José González Sama, y otras autoridades y jerarquías. Acompaña al Ministro el director de Enseñanza Profesional y Técnica. (Cifra.)



## Parece que se prepara una gran batalla al norte de la abandonada Fuly

En su retirada, las tropas francesas tuvieron que combatir con las avanzadas de tres divisiones rojas

HANOI.—En su retirada hacia el Norte desde Fuly las fuerzas francesas han tenido que hacer frente a la vanguardia de tres divisiones del Vietnam en Ting Duc Cao, y parece se prepara una gran batalla.

De fuente militar se dice que la nueva línea defensiva francesa al sur del ferrocarril y de la carretera Hanoi-Haifong, que se trata de proteger, será aproximadamente media elipse, distante de 15 a 20 kilómetros de las referidas vías de comunicación.

En el flanco norte del perímetro defensivo del delta aumenta la presión roja, y en Bao Dinh, a 25 kilómetros al nordeste de la capital, ha habido violentos choques entre patrullas comunistas y de la Unión Francesa. (Efe.)

### Incierta situación al norte de Fuly

HANOI.—Un comunicado del Alto Mando francés dice que hay unidades rebeldes inmediatamente al suroeste de Nhay Tuu.

Es incierta la situación, de momento, en la lucha al norte de Fuly, pero en los círculos militares de Hanoi se dice que no es probable que los rebeldes esperen que los franceses sitúen sus fuerzas para defender lo que les queda del delta. La pérdida de Fuly—añaden—ha sido un franco descalabro, y en el mejor de los casos implicará un reajuste del resto de la línea sur de defensa del delta. (Efe.)

Dos batallones franceses barridos, dicen dicen los rojos

HONG KONG.—La emisora del Vietnam asegura que las tropas rojas indochinas «barrieron» a dos batallones franceses y otras unidades menores durante la retirada del sur del delta. La emisora añadió que este «aniquilamiento» se realizó en tres días. (Efe.)

### Ataque rojo a Le Khu

HANOI.—Las tropas comunistas atacaron ayer el puesto francés de Le Khu, 50 kilómetros al suroeste de Hanoi, y que parece formar parte de la nueva línea defensiva. El Alto Mando anuncia que ha sido reorganizada la defensa del sector de Hadong, lugar avanzado que servirá para proteger la ciudad. (Efe.)

### Fuertes columnas rojas avanzan desde Fuly

HANOI.—Los pilotos franceses, tripulando aviones norteamericanos, han bombardeado concentraciones rebeldes alrededor de Fuly. Después de la caída de esta ciudad el Alto Mando francés dice que se lucha al norte de la misma hasta Nhay Tuu. Los pilotos informan que fuertes columnas rebeldes avanzan hacia el Norte desde la zona de Fuly. (Efe.)

### Fuerte protesta vietnamita contra Francia

HANOI.—Inmediatamente después de aterrizar en Saigón, el general Ely celebró una conferencia con el jefe del Gobierno del Vietnam, Ngo Dinh Diem.

Hay informaciones según las cuales el jefe del Gobierno había formulado una fuerte protesta contra la evacuación de las provincias del sur del delta, ordenada por los franceses, sin disparar un tiro.

En Hanoi el general Ely tendrá que hacer frente a una situación política que se califica de «explosiva» y a una grave amenaza de ataques antifranceses de los vietnamitas en caso de un «alto el fuego» que no consideren honroso. (Efe.)

### Acuerdo en Indochina sobre canje de prisioneros heridos

HANOI.—Los parlamentarios que se reúnen en Trung Gia han alcanzado un acuerdo sobre un programa de canje de prisioneros heridos y enfermos, y han fijado, el día 14 de julio, fiesta nacional francesa, para la realización de la primera operación de intercambio.

Dice así un comunicado conjunto de la Conferencia de Trung Gia:

«La Conferencia militar en Trung Gia ha discutido los principios y métodos para la devolución de los prisioneros heridos, con objeto de dar cumplimiento a las decisiones a que se llegó en la Conferencia de Ginebra.

Las dos Delegaciones están de acuerdo sobre los principios y métodos de esos canjes, y el primero de ellos se ha fijado para el 14 de julio.» (Efe.)

### Hoy volverá a reunirse la Conferencia de Ginebra

GINEBRA.—La Conferencia de paz de Indochina volverá a reunirse hoy, martes, probablemente en la última sesión de ella que se celebre sin asistencia de los jefes de Delegación. Se afirma, en efecto, que los ministros de Asuntos Exteriores estarán de nuevo en Ginebra a fin de semana para estudiar los resultados obtenidos en su ausencia por las Comisiones militares y acaso para ultimar las negociaciones. Por primera vez presidirá el nuevo titular del Quai d'Orsay, el propio presidente del Consejo, Mendes-France, la Delegación francesa. (Efe.)

## Guatemala no mantendrá relaciones con la Unión Soviética

La Junta Militar anuncia que el país está al lado de las potencias occidentales

GUATEMALA.—Guatemala estará al lado de las democracias occidentales y no mantendrá relaciones con Rusia ni con los demás países comunistas, anuncia la Junta de Gobierno de la nación guatemalteca. (Efe.)

### Washington prepara el reconocimiento de «jure»

WASHINGTON.—De fuente allegada al departamento de Estado se declara que Norteamérica concederá pronto su reconocimiento diplomático al nuevo régimen guatemalteco y que seguramente se anunciará la correspondiente decisión la semana próxima, momento en que la mayor parte de las Repúblicas del hemisferio tendrán igualmente acordado su reconocimiento. Se considera muy posible que alguna nación iberoamericana se anticipe a Washington a ese respecto. (Efe.)

### El Salvador reconoce al nuevo Gobierno

SAN SALVADOR.—La Cancillería salvadoreña ha enviado un mensaje a Guatemala por el que se reconoce al nuevo Gobierno guatemalteco. (Efe.)

### Ataques laboristas a Estados Unidos

LONDRES.—Los diputados laboristas reanudaron ayer sus ataques contra los Estados Unidos por los recientes acontecimientos políticos de Guatemala. Reiteraron que pilotos y aviones de los Estados Unidos bombardearon Guatemala y derrocaron al Gobierno «ilegalmente establecido».

El ministro de Estado, Selwyn Lloyd, negó que el Gobierno de Washington tuviera alguna responsabilidad en tales sucesos, y repitió su promesa de averiguar la identidad de los aparatos que efectuaron bombardeos, y especialmente del avión que hundió un mercante británico. (Efe.)

### Atrocidades

GUATEMALA.—Se acumulan los indicios de que el régimen Arbenz desarrolló un sistema de terrorismo antes de su derribamiento que recuerda los peores que se conocen. La nueva Junta militar ha

## ACUERDO BALCANICO

Turquía, Grecia y Yugoslavia han concluido el borrador de una triple alianza defensiva

ATENAS.—Los representantes de Grecia, Turquía y Yugoslavia han terminado ayer sus conversaciones en esta capital y han llegado a un acuerdo sobre el borrador de una triple alianza que tiende a reforzar el baluarte sureste de Europa contra la expansión soviética. (Efe.)

### Expulsión de diplomáticos rusos

WASHINGTON.—Los Estados Unidos han expulsado a tres funcionarios soviéticos por espionaje y actividades inadecuadas en los Estados Unidos, según ha anunciado el departamento de Estado. El departamento agregó que la Unión Soviética había tomado re-

presalias expulsando a dos norteamericanos de Moscú.

El departamento de Estado hizo su anuncio después de que los rusos declararon a dos funcionarios norteamericanos «personas no gratas» en la Unión Soviética. (Efe.)

### Campaña anticomunista

WASHINGTON.—Los Estados Unidos anuncian la iniciación de una campaña para combatir la propaganda roja. Para hacer frente a la ofensiva cultural del Kremlin contra Norteamérica la Organización Informativa de los Estados Unidos difundirá por todo el mundo la historia y las realizaciones culturales del pueblo norteamericano.

Serán empleados, como nuevas armas en esta campaña, los programas de radio y televisión y el envío a Ultramar de obras literarias y películas. Serán organizadas conferencias, exposiciones y conciertos. La Organización colaborará estrechamente con otras educativas y culturales, fundaciones, universidades, Museos, asociaciones y entidades gubernamentales. (Efe.)

### Bengala proscriba al comunismo

KARACHI.—El Gobierno de Bengala oriental ha prohibido el partido comunista por considerarlo un peligro para la paz pública. (Efe.)

### Más detalles

KARACHI.—La ilegalidad del partido comunista en Bengala oriental ha sido declarada después de más de un mes de campaña política, en el curso de la cual fueron detenidos más de 1.000 rojos y «compañeros de viaje».

La declaración fue publicada en un número extraordinario de «La Gaceta», y se espera que dentro de un mes se registrará igual medida en el Pakistán occidental. (Efe.)

### Una escuela anticomunista para policías

AUSTIN (TEJAS).—Hoy martes se abrirá en esta ciudad una Escuela Anticomunista, destinada a instruir a los agentes de la Policía para que reconozcan fácilmente al comunismo, a fin de protegerse y proteger a los ciudadanos. A la inauguración de esta Escuela, primera en su género en los Estados Unidos, han sido invitados representantes de la Policía de todo el Estado de Tejas. (Efe.)

## La hora de Alemania ha vuelto a sonar

(Viene de novena página)

diatamente la soberanía a Alemania, a pesar de que Francia persista en su postura actual.

### LA ACTITUD FRANCESA

«Pero será necesario llegar al extremo de aplicar la posible alternativa? ¿Se atreverá Francia a correr el riesgo de dividir a Alemania en tres fragmentos, negándose a devolverle la soberanía en su zona de ocupación cuando América y la Gran Bretaña conviertan a sus altos comisionados en embajadores? A decir verdad, Londres no cree que las cosas lleguen a tales extremos ni opta que la C. E. D. esté muerta de verdad. Todavía se confía aquí en que Francia sabrá ratificar el instrumento políticomilitar que ella misma ideó y propuso al mundo; aun se abriga la esperanza de que París no esbozará el dramático gesto de divorciarse del resto de las naciones occidentales.

Se espera así que M. Mendes-France logrará arrancar en el plazo que él mismo se fijó un «alto el fuego», digno en el teatro de batalla de Indochina, y que armado con esta victoria diplomática se podrá presentar ante la Asamblea y pediría con éxito la ratificación de los pactos de Bonn y de París. A su vez, la Gran Bretaña está dispuesta a

## HOY, REUNION DEL "POOL VERDE" EN PARIS

ASISTIRA UNA REPRESENTACION ESPAÑOLA

PARIS.—La segunda reunión europea de los ministros de Agricultura se celebrará hoy, a las tres de la tarde en la capital francesa, para tratar del establecimiento de un mercado común de víveres en Europa, lo que viene conociéndose con el nombre de «pool verde». A la reunión asistirán representantes de 17 países, entre los que se encuentra España.

La conferencia ha sido convocada por el Gobierno francés. No obstante, los agricultores franceses han expresado el temor de que sus altos precios agrícolas sufran como consecuencia de la competencia de países con productos más baratos.

Inaugurará la conferencia el ministro de Agricultura francés, Roger Houdet, y seguidamente la conferencia procederá a elegir presidente y designar las Comisiones. (Efe.)

## Una Delegación del Consejo de Andorra, a París

HA SIDO INVITADA POR EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA FRANCESA

ANDORRA LA VIEJA.—Oficialmente invitada por el Presidente de la República francesa, M. René Coty, que es asimismo copríncipe de Andorra, ha salido por carretera hacia París una Delegación del Consejo General de los Valles. Se detendrá en Perpignan con objeto de entrevistarse con el prefecto de los Pirineos orientales y delegado francés en Andorra, monsieur Justin. La Delegación andorrana está presidida por el síndico y el subsíndico de los Valles, y la integran los consejeros señores Areny, Pallarés, Arjol, Adellach, Molné y Piter, en representación de las seis parroquias andorranas. Les acompañará el secretario del Consejo, señor Ribera.

Esta visita al copríncipe francés reviste excepcional importancia, ya que viene a consagrar solemnemente los acuerdos adoptados últimamente que pusieron fin al estado de tensión entre Francia y Andorra. (Cifra.)



**¡Atención... Atención...!**

Bolas naftalina, 15 ptas. kilo  
El mejor D. D. T., 20 ptas. litro  
Sacos guardarropa, 3,50 ptas.  
Venta y depósito de los más poderosos insecticidas

**BARROSO**  
HORTALEZA, 96, MADRID

Copias en Multicopista, limpias y perfectas, apuntes, circulares, listas de precios, etc.

SE ENTREGAN RAPIDAMENTE  
MAQUINAS MULTICOPISTAS  
REFLEX  
FLORIAN DELGADO  
BOLSA, 14. TELEFONO 216483

ayudar a M. Mendes-France en su difícil tarea y se confirma aquí la noticia de que sir Winston Churchill piensa entrevistarse con el primer ministro francés —si éste puede acudir a Londres— o delegar en Mr. Eden, en caso necesario, la tarea de encontrarse con el representante de Francia a orillas del Sena.

Quizá no sean aventuradas las esperanzas inglesas. Aquí se subraya hoy que, si bien es cierto que toda la Prensa francesa dedica ahora al doctor Adenauer las duras palabras que no se atrevió a pronunciar contra Eisenhower y Churchill—aun cuando ambos afirmaron antes que el canciller lo que Adenauer comunicó a su pueblo y al mundo—, nadie ha enunciado, en cambio, en Francia la fórmula de una alternativa para la C. D. E.; nadie, salvo los comunistas, ha mencionado la posibilidad de una tercera posición o desenterrado el plan neutralista propuesto por Molotov en Berlín. Y se confía así que, al igual que Italia, de quien se tiene la certidumbre de que ratificará la C. D. E. cuando sea necesario, Francia sabrá encontrar el margen de votos indispensable para poner punto final a su largo y peligroso periodo de indecisión.

Guy BUENO



## ESTADOS UNIDOS CELEBRAN LA FIESTA DE SU INDEPENDENCIA

El mal tiempo ha deslucido mucho las fiestas

### NUEVA YORK

(Crónica radiotelegráfica de nuestro corresponsal.) — Los Estados Unidos celebraron ayer con su democrática pompa tradicional, siempre creciente, la Fiesta de la Independencia, acontecimiento ocurrido el 4 de julio de 1776, cuando los representantes de los tres Estados originarios se reunieron en Filadelfia para proclamar independientes de la Corona británica.

La Historia no ofrece ningún caso que pueda compararse en vertiginosidad y estabilidad al raudo ascenso de los Estados Unidos desde su condición de colonia a esta posición de primera potencia del mundo que hoy ocupa, todo ello en el breve espacio de ciento setenta y ocho años. El secreto de su éxito hay que buscarlo, ante todo, en ese espíritu gregario de sus gentes, en su mentalidad liberal y condescendiente, base de su gran predisposición para la convivencia, para las empresas colectivas y en la rotunda e intransigente ambición de unidad que les lleva sin dudar a la guerra en cuanto se presenta el peligro de la secesión.

Los Estados Unidos nacen en un momento de la historia del hombre en que la acción personal, el individualismo, la rebeldía singular, las proezas heroicas individuales, han dejado de tener un valor práctico y empiezan a perder su efectividad política. En su lugar, los nuevos valores se llaman transigencia, cooperación, espíritu colectivo, glorificación del hombre medio y recelo y desconfianza frente al genio. Esta tendencia hacia lo masivo y multitudinario, hacia la liquidación del hombre como ser completo en su individualidad y su conversión en una célula, se acentúa sin cesar a lo largo de estos ciento setenta y ocho años hasta convertirse en nuestros días en una verdadera panacea del éxito político de las naciones.

## BUNCHE, OPTIMISTA

DALLAS (Tejas). — El doctor Ralph J. Bunche, de la Secretaría de las Naciones Unidas, ha manifestado ante una multitud de blancos y negros que le aplaudían que para 1963 «todos los sistemas de separación y discriminación habrán desaparecido totalmente de los Estados Unidos».

Bunche habló en la sesión de clausura del Congreso anual de la Asociación Nacional para el Progreso de la Raza Negra. Declaró también que «todavía hay por delante que librar una dura batalla» en la lucha por eliminar las barreras de la separación.

«Pero poco a poco —dijo—, todo el mundo se dará cuenta que los ciudadanos negros son buenos y valiosos ciudadanos y que deben vivir junto a sus hermanos americanos.» (Efe.)

La fecha que conmemora la iniciación formal de ese nuevo espíritu masivo se celebra aún todos los años en forma que armoniza muy bien con su contenido. Una masa de cuarenta millones de automóviles se moviliza por las grandes carreteras. Masas de millones de vagones se apinan en las playas. Miles y miles de personas se congregan en los centros de diversión. Todo se registra y se calcula en cifras astronómicas. Se siente al mismo tiempo una pasión arrebatadora por las cifras.

### ACCIDENTES

Este año el mal tiempo ha deslucido mucho las fiestas. Ha llovido el sábado, domingo y lunes. Se había calculado que las muertes por accidente de automóvil alcanzarían la cifra de 430 durante los tres días de fiesta, pero hasta este instante sólo han muerto por esta causa 214 personas, aunque los ahogados y muertos por otras causas accidentales elevan esta cifra total a 358. Estas cifras sirven aquí para ilustrar lo tranquila que ha sido la celebración este año en comparación con años anteriores.

Los marqueses de Villaverde pasaron el festivo fin de semana muy agradablemente en la residencia de verano de Mr. Richard E. Berlin, presidente de la Hearst Corporation. Situada en Westchester, al norte de Nueva York, la casa de Mr. Berlin está en el lugar veraniego más animado y frecuentado por la alta sociedad neoyorquina.

Con los marqueses de Villaverde fueron huéspedes también de Richard Berlin los condes de Valmaseda, el senador Herman Welker, de Idaho, y señora de Welker, y el senador de Arizona, Barry Goldwater, y señora de Goldwater. Entre otras atenciones de que fueron objeto, los marqueses de Villaverde presenciaron hoy en Westchester un castillo de fuegos artificiales, especialmente preparado para ellos.

Como gerente de la Hearst Corporation, que controla 23 de los periódicos diarios más importantes de Estados Unidos, conocidos como la cadena Hearst de periódicos, Mr. Berlin se ha distinguido siempre por su simpatía hacia España y su cariño y admiración hacia el Generalísimo. En la misma forma se han manifestado a lo largo de estos últimos años el dueño de la Corporation, Mr. Randolph Hearst, y el director de la International News Service, Mr. Seymour Berkson, agencia internacional de noticias que pertenece también a la Hearst Corporation, y que se ha distinguido siempre por su actitud comprensiva, amistosa y objetiva hacia España, en contradicción con otras entidades norteamericanas que se dejaron influir en un tiempo por la confabulación antiespañola urdida por el comunismo internacional.

Rodrigo ROYO

## Un coro asturiano en Gales

PARTICIPARA EN EL CONCURSO INTERNACIONAL DE LLANGOLLEN

LONDRES (Por teléfono. De nuestro corresponsal). — Ayer llegó el Coro Santiaguín, de Sama de Langreo, a Inglaterra para tomar parte en el País de Gales en el concurso internacional de Coros y Danzas de Llangollen. El Coro Santiaguín es esta vez la única representación de España en la difícil competición. A las órdenes de la batuta de su director, don Angel Curto Barrón, estos hombres y estas mujeres, obreros en su mayoría y verdaderos aficionados a la música, llegan así a estas orillas con redoblado afán, decisión y entusiasmo, para que esa España, que tan sólo ellos representan en el País de Gales, pueda conquistar los laureles que nuestra larga tradición musical merece.

G. B.

## EFUSION FRANCESA EN LA CONFERENCIA DE TRUNG GIA

Viendo la actitud del jefe de la Delegación gala, un periodista americano escribe: "En Panmunjom, las ceremonias eran menos calurosas"

### PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal). — Un periodista norteamericano, invitado a la conferencia de armisticio que celebran en Trung Gia representantes franceses y del Vietminh para adobar una paz vergonzante, quedó extrañadísimo viendo al jefe de la Delegación francesa, coronel Lennuyeu, darle la mano al general Van Tien Dung mientras le decía: «La solución de nuestros problemas no está en la continuación de la guerra.» «En Panmunjom, cuando discutían el cese de hostilidades, las ceremonias eran mucho menos calurosas», recordó el periodista norteamericano.

Este detalle lo explica a sus lectores de París el corresponsal de «France Soir» en Saigón, añadiendo que la reunión entre militares de los dos bandos para llegar a un acuerdo se celebra en terreno aparentemente neutralizado, pero, en realidad, imperio comunista: allí encontraron banderas rojas con una estrella amarilla en el centro, retratos de Ho Chi Minh a propulsión y uniformes rebeldes por todas partes. «Lo único francés —añade el informador del gran diario de la capital— eran los automóviles y el material conquistado por los comunistas en Dien Bien Fu y que llevaron a la conferencia como trofeos de guerra. Incluso los periodistas del Vietminh que asistían en calidad de corresponsales de Prensa asiática escriben con magníficas estilografías quitadas a los prisioneros y enseñando estupendos relojes sin valor que procedían de los franceses vencidos en aquella dramática batalla.»

El alcance verdadero de esta conferencia aun no lo aclaran en los centros oficiales de la capital francesa. Quieren dar a entender que los representantes ruidos en Trung Gia «sólo están autorizados a discutir detalles relativamente poco importantes sobre ciertos aspectos derivados de los problemas de la guerra, como, por ejemplo, el intercambio de prisioneros».

### UNA «VICTORIA FRANCESA»

Y además añaden que en principio constituye una victoria francesa esta conferencia, porque el Vietminh aceptó que presidiera la Comisión un coronel, en lugar de un general, porque transigieron con la presencia de oficiales del Vietminh, y finalmente, porque al mismo tiempo, en Ginebra, chinos y rusos siguen negociando con los franceses sobre el porvenir de Indochina. Aspecto que merma la autoridad de Ho Chi Minh, que aspiraba a ser reconocido absoluto vencedor, sin que le reprochen ayudas ajenas. Rusos y franceses están muy de acuerdo, a juzgar por los comentarios de la agencia China Nueva, que dice no hay divergencias fundamentales entre ambos países.

Tan ingenua versión —nos referimos a que en esta conferencia no se trata nada fundamental— la creen muy pocas personas, aunque sea verdad. En París la teoría mejor admitida es que franceses y vietnamitas discuten la manera de transferirse los poderes con algunas compensaciones para premiar la «buena voluntad del Gobierno Mendes-France». Dicen incluso que dos acorazados de la Marina de guerra francesa sondean actualmente las aguas asiáticas para garantizar la retirada por mar y tierra de las divisiones bloqueadas en el reducido Norte de Indochina. El libre y hasta cómodo reembolso de las tropas cercadas y la posibilidad de evacuar parte de la población civil es lo que aseguran se discute, a cambio, repetimos, de cederles Hanoi, Haiphong y todos los pueblos que circundan estas importantes capitales. Con ello la República Popular de Indochina habrá tomado cuerpo, la segunda Corea habrá nacido y la paz provisional será el preámbulo de otra guerra. Ginebra continuará.

La Conferencia de la capital suiza debe seguir para que el señor Mendes-France llegue al 20 de agosto. Es, recordémoslo, la segunda etapa de su vía-crucis gubernamental. El 20 de julio presentará en la Asamblea una paz, aunque sea enfermiza, débil e insalvable. Sin preocuparse del estado en que la obtenga, la paz prometida debe entrar del brazo del primer ministro en el hemicycle y presentarla en esa sociedad que llaman Parlamento.

Manuel DE AGUSTIN

### Nota internacional

## ADENAUER EMPLAZA A FRANCIA

MIENTRAS en Londres se celebran conversaciones que parecen destinadas a convertir en realidad inmediata el acuerdo confidencial Eisenhower-Churchill para devolver la soberanía a Alemania, los socialistas franceses han votado en contra —aunque por muy escasa mayoría— del proyecto de Comunidad Europea de Defensa. Es un nuevo y duro golpe contra la posición francesa en Europa. Hace tres días, el belga Spaak, después de sus conversaciones con Mendes-France, declaró que se negaba a pensar siquiera que existiera una solución de reemplazo a la Comunidad Europea de Defensa, y que aunque la política gala era confusa, creía que por el ojo de la aguja parlamentaria francesa podría pasar el camello de la ratificación. Después del voto de ayer, la suerte de la ratificación por parte de Francia ya está echada. No habrá ratificación, no habrá Ejército Europeo, no habrá, al menos según idea de París, igualdad de Alemania en la política defensiva continental. Con ello, Francia se ha condenado definitivamente y ha perdido derecho a reclamar contra el duro lenguaje utilizado por Adenauer el otro día en sus declaraciones sobre la devolución de la soberanía a la Alemania federal.

A nadie puede asombrarle que sólo unos años después de las secas condiciones de la derrota, ocupación, estatuto de los vencedores, partición del país y transformación de los altos comisarios militares por personas con carácter civil, Alemania se erija en acusadora de Francia, que en 1945 impuso la presencia de uno de sus generales para recibir en Berlín la rendición germana. Desde entonces ha pasado mucha agua bajo los puentes.

En primer lugar se ha impuesto la recuperación económica y humana de Alemania, cuya superioridad con relación a Francia es en estos momentos el triple casi en densidad de población y el quintuplo aproximadamente en producción de energía. Su política ha sido más estable y coherente. La posición de la coalición de Adenauer contrasta crudamente con la carrera de Gobiernos franceses. Las elecciones del pasado 6 de noviembre marcaron de modo indiscutible que el pueblo alemán, en lo que se refiere a política internacional, respaldaba la línea europeísta de Adenauer. Bonn ha ratificado escrupulosamente los acuerdos de Bonn y de París. Ha intentado llegar a una postura conciliadora en el espinoso problema del Sarre —que el can-

iller de Bonn consolida casi exclusivamente gracias a las esperanzas de que su política exterior produzca la anhelada igualdad de derechos del país dentro del cuadro de una Comunidad Europea. Más de una vez, frente a las dudas y vacilaciones de París ante la C. E. D., —que es, en definitiva, idea francesa—, no sólo Adenauer, sino Estados Unidos habían manifestado su impaciencia.

El comunicado de las entrevistas entre Churchill y Eisenhower contenía un párrafo que constituía una advertencia formal a Francia de que se estaba dispuesto a poner fin a la situación actual. Las dos cartas del canciller de Bonn a los dirigentes norteamericano y británico precedieron sólo en dos días a sus declaraciones sobre la solución de reemplazo para el caso de que el Parlamento francés no ratificara pronto el acuerdo sobre la C. E. D. Hay una relación de causa a efecto que merece subrayarse. Las informaciones de Londres indican que se ha dado orden a los diplomáticos de estudiar la forma de reintegrar cuanto antes en su soberanía a la República federal. Ello indica que el balance hecho por Estados Unidos después de Ginebra no ha podido ser más pesimista en lo que se refiere a Francia. (Se ha dicho incluso que allí Francia había engañado a Washington.) Y, sin embargo, la actitud norteamericana es consecuente. Una de las condiciones de la Convención de Bonn, firmada en mayo de 1952, preveía que las potencias occidentales pondrían fin al estatuto de ocupación en plazo breve. Francia subordinaba esto a la ratificación del Tratado del Ejército Europeo. Pero si este acuerdo no se ratifica es debido exclusivamente a la culpa de Francia. En estas condiciones, puede mantenerse indefinidamente a una Alemania desarmada e inerte? Quien recorra Alemania desde Lubeck hasta el sur observará que entre los tanques soviéticos y el mundo libre no existe más que una Policía desarmada, y detrás, unos débiles cordones de tropas de guarnición aliada. Se impone cuanto antes el rearme germano. Probablemente, el hombre menos inclinado a la fórmula del Ejército nacional sea Adenauer, cuya política se basa en la línea europea. Pero la realidad es más fuerte que las teorías. Y la realidad, como se está viendo, es que no hay otra fórmula, desde el momento en que se aleja —como habíamos previsto en más de una ocasión— esa utopía nebulosa de unas tropas sin raíz nacional.

J. L. GOMEZ TELLO

## TERCER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA DONA RUFINA SERRANO HERNANDEZ

VIUDA DE CHICOTE

Falleció en Madrid el día 7 de julio de 1951

A los ochenta años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

E. P. D.

Sus hijos, don José y don Pedro; hija política, doña Matilde; nietos, José, Pedro, Matilde, Loreto Chicote Conde y María Luisa Martí; bisnietas, Paloma y María de Gracia; hermana, doña Isidora; sobrinas y demás parientes

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma.

Las misas que se celebren mañana miércoles, 7, en la iglesia del Buen Suceso, a las diez, diez y media y once; a las nueve, en la Iglesia de la Palma, así como las que se digan en Huete (Cuenca), en Nuestra Señora de Guadalupe, los días 6, 7 y 8; las que se digan en la capilla de las Hijas de la Caridad en Lebrija (Sevilla) y en Muñana (Avila) el día 7, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.



## Calástrofe ferroviaria en Francia

UN ERROR DE AGUJAS PROVOCO EL CHOQUE DEL EXPRESO LYON-NIMES CON UN MERCANCIAS

Hasta ahora, van extraídos treinta y cinco cadáveres y hay muchos heridos de gravedad

NIMES.—En la noche del pasado sábado chocaron cerca de Tournon el expreso Lyon-Nimes y un tren de mercancías. Los equipos de socorro, después de trabajar toda la noche, han sacado 35 cadáveres de los restos de los vagones. Se dice que aún quedan más cadáveres entre los restos.

Veintinueve pasajeros han resultado heridos, algunos de ellos gravemente. Ocho han sido hospitalizados en Tournon y 21 en Valence. Las autoridades anuncian la detención del guardagujas Monteillet. Hasta ahora sólo han sido identificados 21 de los 35 muertos. Todos ellos eran franceses.

El ministro de Obras Públicas, Chaban-Delmas, ha salido de Burdeos, de donde es alcalde, a bordo de un avión privado, hacia el lugar de la catástrofe, una de las peores ocurridas en Francia desde la posguerra.

Dicen las autoridades que las primeras investigaciones revelan que el accidente fué originado por un error en el cambio del juego de agujas. La vía estaba en reparación y anteayer mismo un trabajador ferroviario fué muerto por una locomotora cerca del lugar del choque. El tráfico había sido cambiado, y al reanudar normalmente el guardagujas Monteillet puso al expreso por la línea donde estaba estacionado el mercancías. El propietario de un garaje de Tournon que pasaba por el lugar del accidente murió de un ataque al corazón al presenciar desde la carretera el siniestro. El primer coche motor quedó completamente destruido. La primera mitad del segundo coche también quedó hecha astillas. El tercer coche fué lanzado sobre el techo del cuarto, que llevaba escolares niños que iban de vacaciones al sur de Francia. Varios de ellos resultaron heridos, pero ninguno muerto. La locomotora de vapor del tren de mercancías fué volcada por la pila de vagones y su pito estuvo sonando toda la noche, mezclándose con los gritos de dolor y las llamadas de auxilio.

Todos los vecinos de Chateaubourg, una pequeña aldea cercana al lugar del accidente, se han unido a los trabajos de salvamento. (Efe.)

### DRAMATICOS PORMENORES DE LA CATASTROFE

NIMES.—Se conocen más detalles de la catástrofe ferroviaria ocurrida el sábado. Funcionarios de ferrocarriles manifiestan que en el momento de precipitarse el tren de viajeros sobre el mercancías éste trataba de desviarse a una vía muerta. El primero marchaba a gran velocidad, integrado por una locomotora Diesel y tres vagones.

La locomotora quedó partida en dos mitades, el segundo vagón quedó completamente destruido y el tercero se encaramó sobre los restos de las otras unidades.

Inmediatamente acudieron al lugar del suceso varias brigadas de bomberos, que a la luz de potentes reflectores comenzaron a trabajar en la extracción de los cuerpos que quedaron aprisionados entre la montaña de acero que se había formado.

Gran número de médicos y enfermeras acudieron también a prestar los primeros auxilios a los heridos. (Efe.)

### SIETE MINEROS JAPONESES MUERTOS POR UN CORRIMIENTO DE TIERRAS

TOKIO.—Siete japoneses han resultado muertos al quedar sepultados por un corrimiento de tierras, provocado por las intensas lluvias. Se trata de siete mineros, cuya mina quedó taponada. (Efe.)

## El reciente terremoto en la isla de Luzón ha causado ciento veintidós víctimas

Doce edificios quedaron totalmente destruidos

MANILA.—El devastador terremoto del viernes ha causado más de 122 víctimas, según las informaciones recibidas en ésta el domingo. El «Manila Times» fija las víctimas en 126. El informe oficial sometido al Presidente Magsaysay dice que doce edificios, incluyendo la famosa catedral de Sorogon, han quedado completamente destruidos. (Efe.)

### AUXILIOS A LOS SINIESTRADOS EN LAS INUNDACIONES JAPONESAS

TOKIO.—Las autoridades han declarado zona de catástrofe la de Yamaguchi. Las nuevas tropas defensivas del Japon han acudido en auxilio de las comunidades afectadas por las inundaciones, que han causado 69 bajas en toda la nación, entre muertos, heridos y desaparecidos.

El gobernador de Yamaguchi ha establecido un control de auxilio, y las tropas han comenzado a llevar agua potable, ropas, medicinas y suministros a los pueblos asolados por las aguas. Se cuentan 24 muertos, 21 heridos y siete desaparecidos, probablemente, muertos también, solamente en la capital de Yamaguchi. Las lluvias, que comenzaron en la mañana del domingo, continuaban a primera hora de la tarde de ayer. (Efe.)

### No hay víctimas españolas en los terremotos de Filipinas

Según un despacho recibido en el Ministerio de Asuntos Exteriores, procedente de nuestra Embajada en Manila, no ha habido víctimas entre los miembros de la colonia española en Filipinas con ocasión de los recientes terremotos.

## CHOCAN DOS CAMIONES EN LA CARRETERA DE CACERES A SALAMANCA

TAMBIEN VOLCO OTRO CAMION QUE ACUDIO EN AUXILIO DE LOS SINIESTRADOS

PLASENCIA (Cáceres).—En el kilómetro 155 de la carretera de Cáceres a Salamanca, unos cinco kilómetros del pueblo de Grimaldo, chocaron dos camiones, y resultó con la fractura de la pierna derecha, que hubo de serle amputada, el ayudante de uno de los vehículos, José Tirado Peláez. Los demás ocupantes quedaron ilesos. Poco después llegó otro camión, que quedó aparado en la carretera, para prestar auxilio a los accidentados, y como no quedaron asegurados los frenos, retrocedió y volcó en la cuneta. (Cifra.)

## DETENCION DEL AUTOR DE UN MORTAL ATROPELLO

El hecho ocurrió hace más de año y medio

La Dirección General de Seguridad ha hecho pública la siguiente nota: «Por la Brigada de Información de la Jefatura Superior de Policía de Madrid, y como fin de las gestiones informativas que ésta venía realizando para el descubrimiento de quién fuera el conductor del coche que atropelló el 1 de noviembre del año 1952 en la plaza de la Moncloa a la pareja de novios compuesta por Doroteo Barbero Barcala y Luisa Muñoz Méndez, domiciliados en la calle de Paula, número 10 (Carabanchel), y Guzmán el Bueno, número 17, respectivamente, de cuyo accidente y como consecuencia del mismo resultó muerto Doroteo Barbero y herida grave con deformación física Luisa Muñoz, ha sido detenido José María Solana Ribas, conductor del coche matrícula de M-60344, propietario y conductor del coche que verificó el atropello, acompañándole Juan Ribas Manzano, Emilio José Serrano Mesa y Pablo González Maceras. Convicto y confeso ha pasado a disposición de la autoridad judicial».

### Sancionados en el pasado mes de junio

Según nota entregada a la Prensa por la Jefatura Superior de Policía de Madrid han sido sancionados 88 individuos en el transcurso del pasado mes de junio por diversas causas.

### Venta indebida de un billete de lotería

Mauricio Rojo San José, perteneciente a la Organización Nacional de Ciegos y con domicilio en Juan de Urbista, 28, ha comparecido ante el Juzgado Municipal del Retiro para hacer constar que ha vendido un

centenar de participaciones de dos pesetas, y que al ir a la Administración de lotería a recoger el número que era el 31.193, se enteró de que lo habían vendido.

### Atropellada por una bicicleta

Antonia del Rey Ramiro, de sesenta y nueve años de edad, con domicilio en Tribulete, 6, se produjo heridas de pronóstico reservado al ser atropellada por el ciclista Carlos Tirado en la plaza de Lavapiés.

### Otro atropello

Maria Tuñón de Lara, de setenta y seis años de edad, domiciliada en Hileras, 17, fué atropellada en la plaza de Celenque por el taxi matrícula de Madrid 31611, que conducía Pablo Ortiz Uria. Se produjeron lesiones de pronóstico reservado.

### Robo en un camión

Eugenio Izpizur Irueta, al ir a descargar un camión con el que vino a Barcelona, observó que le habían roto la lona del mismo y sustraído seis paquetes, de un peso total de 30 kilogramos, cuyo valor ignora.

### Sustracción de una máquina fotográfica

José Enrique Cerreras Salinero, domiciliado en San Joaquín, número 8, ha denunciado la sustracción de una máquina fotográfica «Kontar» a las trece horas del día 3 del corriente, valorada en 10.000 pesetas.

En los cursos de las Granjas-Escuelas de la Sección Femenina las alumnas salen capacitadas en toda clase de industrias rurales.

## DOS OBREROS SEPULTADOS POR UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS EN GRANOLLERS

Uno de ellos resultó muerto y el otro sufre heridas graves

GRANOLLERS.—Las obras del trazado de la nueva línea férrea entre Montmeló y Cardadeu, pasando por Granollers, han tenido un trágico principio, con un accidente que ha costado la vida a un obrero y heridas de gravedad a otro.

Cuando se procedía a quitar la tierra de debajo del puente en construcción sobre la calle de Capuchinos se desprendió cierta cantidad de tierra, que sepultó a dos obreros. Sus compañeros iniciaron inmediatamente los trabajos para salvar a los sepultados, extrayendo muerto a Andrés Villa Pineda, de veintiocho años, natural de Villanueva de las Minas (Sevilla), y que residía con su esposa y un hijo en La Roca. El otro obrero pudo ser sacado con vida, aunque sufre lesiones graves. Se llama José Ramos Pallarés, y ha sido internado en la policlínica de Granollers. (Cifra.)

### Perece al caerse de una caballería

ALBACETE.—Manuel Olivas Requena, de sesenta años de edad, que conducía un carro por la carretera de circunvalación de esta capital, resultó muerto al ser lanzado a la cuneta por las caballerías, que se espantaron al paso de un camión conducido por Francisco Vidal Quilez. (Cifra.)

### Ahogado en el río Esla

LEON.—En las inmediaciones del pueblo de Acevedo fué hallado ahogado en el río Esla el vecino Eugenio Cimadevilla, de cuarenta y tres años, que hacía unos días había desaparecido de su domicilio. Al parecer, la víctima tenía algo perturbadas sus facultades mentales. Se ignoran las causas del accidente. (Cifra.)

## Su foto en ARRIBA

Y ADEMAS DE NUMEROSOS E IMPORTANTES PREMIOS PUEDE USTED GANAR...



... si su foto sale premiada y la realizó con film Gevaert o Infonol. ¡HAGALO CONSTAR EN EL DORSO DE CADA FOTO QUE ENVIE!



MATERIAL FOTOGRAFICO DE CALIDAD



SOLICITELO EN SU HABITUAL PROVEEDOR

## ESTE ES EL CUPON PARA EL ENVIO DE ORIGINALES

Nombre y apellidos del autor .....

Domicilio y residencia .....

Máquina fotográfica (1) .....

Diaphragma ..... Velocidad ..... Filtros ..... Tamaño del cliché .....

Lugar ..... Hora del día ..... Fecha .....

(1) Especificuese la utilización de «flash» u otro procedimiento particular.

Breve información del tema .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



## Eine CAPITOL: "BAHIA NEGRA"

**Título original:** «Thunder Bay». **Producción:** Universal International (Aaron Rosenberg), 1953. **Director:** Anthony Marin. **Guión:** Gil Doud y John Michael Hayes. **Decorados:** Alexander Goltzen, Richard H. Riedel (diseños) y Russel A. Gausman y Oliver Emert (realización). **Fotografía:** William Daniels. **Música:** Frank Skinner. **Montaje:** Russell Schoengarth. **Procedimiento color:** «Technicolor». **Interpretes:** James Stewart, Joanne Dru, Gilbert Roland, Dan Duryea, Marcia Henderson, Jay C. Flippen, Antonio Moreno, Robert Monet y Fortunio Bonanova.

El cine de Hollywood posee formulas que nunca fallan. Y una de las de más seguro éxito es la establecida para el género denominado «del Oeste»: presentar a un hombre decidido, de carácter valeroso, que emprende la realización de un arriesgado y arduo cometido, y oponerle obstáculos casi insuperables—como la superioridad, en todos los aspectos, de sus enemigos—, para dar así mayor realce a su victoria. En las distintas películas estadounidenses—incluso en las comedias amables y risueñas—existe, más o menos oculto, ese procedimiento, un tanto elemental, pero eficaz, cumplido con ligeras variantes, según la índole de las tramas. En esta, por ejemplo, el protagonista, Steve Martin, no es, precisamente, un cow-boy, y, sin embargo, actúa como si lo fuese. Es un buscador de petróleo, y para triunfar en su trabajo emplea los mismos energéticos métodos que esos «ricos tipos del Far-West». Sucede la aventura en Louisiana, en fecha cercana—el año 1946—, en un pueblo del golfo de México, pero es igual que si ocurriese en las regiones de las verdes praderas. No hay «pieles rojas», pero Steve tiene que luchar con la incomprensión de los pescadores, muy apegados a sus rutinas y nada entusiastas del progreso. Hasta una bella y resuelta joven—en este caso, por el camino de la discrepancia, que resuelve el amor—cumple su necesario papel de engañar al relato.

Hecha la película—de un grato cromatismo—con la riqueza de medios técnicos que exigía su asunto, y que ha sabido manejar muy bien el director, descuellan una certera interpretación. Secundan a James Stewart Dan Duryea—esta vez en un papel simpático—, nuestro compatriota Antonio Moreno—atinadísimo en su personaje de Dominique—, Gilbert Roland y la nueva belleza hollywoodense Joanne Dru.

### Beatriz: "Como la tierra"

**Producción:** Roncesvalles, Madrid, 1953. **Director:** Alfredo Hurtado. **Argumento:** Raúl Cancio. **Adaptación y guión:** Cancio, Chamorro y Basó. **Decorados:** Enrique Salvá. **Fotografía:** Enrique Guerner. **Música:** Juan Quintero. **Montaje:** Antonio Martínez. **Estudios:**

## NECROLOGICA

**AYER** falleció en Madrid don Marcelino Cilla López, hermano del empujado de nuestros talleres de Ponciano. El entierro se verificará esta tarde, a las cuatro menos cuarto, desde la casa mortuoria, Hermosilla, 104, el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. Enviamos a la familia la expresión de nuestra sincera condolencia, y muy especialmente a nuestro camarada en las tareas del periódico.

## AGRICULTORES

La **CASA ALCÓBER**, G. Vía Turia, 5, Valencia, sabe y garantiza el agua subterránea que haya en todas partes, no cobrando, en caso de error, los pozos para alumbrar.

Roptemce y C. E. A., Ciudad Lineal, Madrid. **Interpretes:** Maruja Asquerino, Fernando Noguera, Manolo Morán, José Isbert, Rafael Calvo, Julia Caba Alba, Antonio Casas, Raúl Cancio, Félix Fernández, Antonio Riquelme, Casimiro Hurtado, Manuel Requena, Maruja Isbert, María Francés, Aurora de Alba, Rosario Royo y la colaboración especial de Zori, Santos y Co-deso.

**TODO** empeño noblemente ambicioso merece ya elogiarse. Esta película acomete un tema de pecado, arrepentimiento y perdón, y ello demuestra un loable afán de preferir los caminos difíciles del honrado dramatismo. Se da al conflicto una ferocidad de solución cristiana. Los pasajes últimos son, indudablemente, los mejores de la película, que se resiente en su faceta fundamental, o sea en el guión, de la falta de unos matices de orden psicológico, muy importantes en esta clase de obras.



Fernando Noguera

Alfredo Hurtado, cuyo historial está tan unido al de nuestro cine—de niño fué el popularísimo «Pitussin», protagonista de «El zarillo de Tormes» y «El pilluelo de Madrid», y mayor, ha ejercido diversas tareas artísticas y técnicas—, realiza en esta película su primer trabajo de director. Cuidadoso del detalle, de la exactitud ambiental y de la belleza plástica, supo elegir en Enrique Guerner un colaborador expertísimo. Algunos de los exteriores, efectuados en Piedralaves, son de magnífica calidad.

### Rex: "Campeones de ébano"

**Título original:** «The Harlem Globetrotters». **Producción:** Columbia Pictures, 1951. **Director:** Phil Brown. **Argumento y guión:** Alfred Palca. **Decorados:** David Montrose. **Fotografía:** Phillip Tannura. **Música:** Arthur Morton. **Montaje:** James Sweeney. **Interpretes:** Thomas Gómez, Dorothy Dandridge, Bill Walker, Angela Clarke, Peter Thompson, Steve Roberts, Peter Virgo, Ray Walker, Al Eben, Ann E. Allen, Tom Greenway, William Forrest y los «Harlem Globetrotters».

**NO** es fácil hacer una película con la intervención—como su atractivo principal—de un conjunto deportivo, por famoso que sea, como lo es el equipo de baloncesto «Harlem Globetrotters». Difundidas sus jugadas—unas de muy serio preciosismo y otras adornadas con regocijantes malabarismos—en muchos Noticiarios, aunque siempre resultan divertidísimas no ofrecen ya ninguna novedad. Y el público madrileño, como los de las principales ciudades del mundo, pudieron conocerles personalmente por sus actuaciones del año pasado en la plaza de toros.

Admirados repetidamente en su excepcional destreza Billy Brown, Roscoe Gumberland, William «Pop» Gates, Marques, Haynes, Louis «Babe» Pressley, Ermer Robinson, Ted Strong, Reese «Goose» Tatum, Frank «Washington» Clarence Wilson e Inman Jackson, queda sólo, como tema cinematográfico, el descubrimiento de la intimidad del

equipo, que guió por un firme sendero de grandes triunfos Abe Saperstein. Y ése es el aspecto que presenta esta película. Pero se necesitaba infundir a la trama de íntegra veracidad documental unas incidencias que reflejasen opuestos latidos humanos de sus jugadores, que comprendiese la parte que, sin ser del todo imaginaria y si sustancialmente realista, no señala a nadie en concreto. Y se tuvo que idear a ese personaje—ciertamente persuasivo en la lucha consigo mismo—del joven con condiciones para resaltar en una profesión universitaria, que se cree un «superclase» para ese deporte, y que admitido en el victorioso equipo se deja engañar por su engrandecimiento, si bien no tarda la experiencia en darle una provechosa lección.

La película, que argumentalmente es interesante por su misma sencillez, sirve de modo eficazísimo para el lucimiento de los célebres «Harlem Globetrotters». Tanto los componentes de este equipo como los actores profesionales interpretan con simpatía y naturalidad sus personajes.

Luis GOMEZ MESA

## VIDA SOCIAL

### Enlaces Mestas-Suárez de Tangil y Colsa-Suárez de Tangil

En la iglesia del Cristo del Perdón, de La Granja de San Ildefonso, han contraído matrimonio las señoritas Mercedes y Socorro Suárez de Tangil, hijas de los condes de Vellellano, con el secretario de Embajada don Alberto de Mestas y con el ingeniero de Caminos don Ignacio de Colsa, respectivamente.

Momentos antes de la ceremonia llegó la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, a la que el vecindario de La Granja y los asistentes a las bodas tributaron entusiasta recibimiento con muestras de cariñosa simpatía. En la iglesia doña Carmen Polo de Franco ocupó un lugar en el presbiterio, al lado del Evangelio.

Bendijo la unión el ilustrísimo señor obispo de Segovia, don Daniel Llorente, que leyó un telegrama de Su Santidad Pío XII concediendo la bendición apostólica a los contrayentes y a sus familias.

Los padrinos de los señores Mestas-Suárez de Tangil fueron el padre de la novia, don Fernando Suárez de Tangil, conde de Vellellano, y la madre del novio, doña Rosa García, viuda de Mestas, y de los señores Colsa-Suárez de Tangil, el hermano de la novia don Fernando Suárez de Tangil y la hermana del novio doña María de Colsa y Ceballos.

Fueron testigos, por la señorita Mercedes Suárez de Tangil, don Esteban Bilbao, Presidente del Consejo del Reino y de las Cortes; don Francisco Gómez y de Llano, Ministro de Hacienda; almirante Moreno, Ministro de Marina; don Luis Carrero Blanco, Ministro Subsecretario de la Presidencia del Gobierno; don Rai-

## Fiestas en Tetuán de las Victorias

El domingo, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Victorias se celebró una solemne misa en honor de su excelsa titular, en la que ocuparon lugares preferentes el primer teniente de alcalde, señor Alonso de Celis, en funciones de Alcalde, y el teniente de alcalde del distrito, señor De la Guardia.

Terminada la ceremonia religiosa, las autoridades citadas, acompañadas de jerarquías del Movimiento del distrito y otras personalidades, se trasladaron a la Escuela de Orientación Profesional para inaugurar una Exposición de pintura y escultura de artistas de la barriada, celebrándose después un brillante concierto por la Banda del Ministerio del Ejército y la Tuna Universitaria de la Escuela Social de Madrid.

A las siete de la tarde, recorrió procesionalmente la imagen de Nuestra Señora de las Victorias las calles del distrito, entre una enfervorizada multitud. La presidencia civil estaba ocupada por el teniente de alcalde don Luis de la Guardia.

mundo Fernández-Cuesta, Ministro Secretario General del Movimiento; don José Ibáñez Martín, Presidente del Consejo de Estado; infante don Fernando de Baviera; don Luis García de Llera, director general de Relaciones Culturales; don José Bertrán y Musitu, duque de Hernani; sus hermanos don Jorge Suárez de Tangil, don Manuel Sorca y don Alfonso Fernández de Córdoba, y su primo el marqués de Valdeiglesias. Por don Alberto de Mestas, don Alberto Martín Artajo, Ministro de Asuntos Exteriores; don Blas Pérez, Ministro de la Gobernación; teniente general Muñoz Grandes, Ministro del Ejército; don Joaquín Ruiz-Giménez, Ministro de Educación Nacional; don Emilio de Navasquies, Subsecretario de Asuntos Exteriores; don Alfredo Sánchez-Bella, director del Instituto de Cultura Hispánica; mister Walter Starkie; general don Ramón de Orbe asesor del Ministerio del Ejército; general don Ignacio Cuervo Arango, el marqués de Espigardo y don Manuel Suárez Inclán. Por la señorita Socorro Suárez de Tangil, don Antonio Iturmendi, Ministro de Justicia; don José Antonio Giron de Velasco, Ministro de Trabajo; teniente general González Gallardo, Ministro del Aire; don Gabriel Arias Salgado, Ministro de Información y Turismo; infante don Luis Alfonso de Baviera; don José María Rivero de Aguilar, Subsecretario de Obras Públicas; el marqués de la Voldavia, Presidente de la Diputación de Madrid; marqués de González de Castañón; don Luis de Basabe y Cotoner; sus hermanos políticos el marqués de Miralrio y don Antonio Cruz Conde, y sus primos el conde de Aguilar de Inestrillas y don Alejandro de Urzáiz y Guzmán. Por don Ignacio de Colsa, don Manuel María Arrillaga, director general de Carreteras; su hermano don José María de Colsa, sus tios don Manuel Elizalde y el marqués de Cartagena, sus primos don Jaime Colsa y Arce, el marqués de Albarrada, el marqués de Fuerte Hija, el marqués de San José y don Juan José Bascones; don Raúl Celestino, don Juan Ignacio de Roda, don Antonio de Luis, don Eduardo Caso y don Javier Bordiú.

Como representante del Juzgado actuó el magistrado del Tribunal Supremo don Alejandro Gallo, y entre los asistentes figuraban la duquesa de Montpensier y los embajadores de Bélgica, príncipes de Ligne; los de Francia, Grecia, Portugal, Países Bajos, Canadá, Suiza, El Salvador, Cuba, Bolivia, Paraguay, República Dominicana y Haití.

## AGENDA

**DÍA 6 DE JULIO**  
**MARTES**

El sol sale a las 5,51  
Se pone a las 20,48

### EXPOSICION DE TRABAJOS ESCOLARES

En las Escuelas Aguirre (O'Donnell, 1) tendrá lugar mañana día 7, a las veinte horas, la inauguración de la I Exposición de Trabajos de la Enseñanza, Media Municipal.

### PRUEBA DE DESTREZA EN EL SINDICATO DE LA PIEL

El día 14, en la Escuela Sindical de la calle de Amor de Dios, el Sindicato de la Piel celebrará la prueba de su especialidad, consistente en la confección de un par de zapatos cosidos a punto de cabos, con tacón forma botier.

### II CONCURSO "DESTREZA EN EL OFICIO" DE PRODUCTORAS DE LA CONFECCION

El Sindicato Nacional Textil organiza para los días 15 y 16 de este mes, en el frontón Fiesta Alegre, el segundo concurso «Destreza en el Oficio» de productoras de la confección y del vestido, confección al detalle y medida, entre las especializadas de alta costura y modistería corriente.

Finalizados los concursos se sortearán los vestidos confeccionados entre los asistentes, que con la entrada recibirán un boleto numerado.

### PRUEBA NACIONAL DE SACRIFICIO DE RESES

El Sindicato de Ganadería celebrará el 10 de julio la prueba nacional para designar los campeones en el sacrificio de reses y descartizado de las mismas.

### OPOSICIONES A PROFESORES AUXILIARES DE LA ESCUELA N. DE PUERICULTURA

El día 14 de julio, a las doce de la mañana, en Ferraz, 60, dará comienzo el concurso-oposición para proveer dos plazas de profesores auxiliares de la Escuela Nacional de Puericultura, («B. O. del E.» de 19 de junio de 1954.)

### CONCURSO LITERARIO

Con motivo de las fiestas de la vendimia jerezana, que se celebrarán los días 12, 13 y 14 de septiembre, se ha establecido un concurso literario con los siguientes premios:

Primero, de 8.000 pesetas, para una poesía inédita dedicada al vino de Jerez; segundo, 5.000 pesetas para un trabajo propagandístico en prosa del vino de Jerez; tercero, 5.000 pesetas para una serie de artículos o capítulos dedicados al anecdotario del vino de Jerez; cuarto, 5.000 pesetas para el mejor trabajo periodístico o guión de radio relacionados con el vino de Jerez.

El plazo de admisión termina el día 10 de agosto. Más informes: Excelentísimo Ayuntamiento de Jerez de la Frontera («Para los Juegos Florales de la Vendimia Jerezana».)

### CONCURSO PERIODISTICO

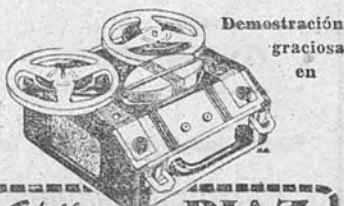
La Comisión ejecutiva de la III Feria Oficial de Muestras de la provincia de Tarragona, que se celebrará en Reus del 20 al 24 de octubre al 1 de noviembre próximos, convoca un concurso de trabajos periodísticos, en el cual podrán participar todos los periodistas o colaboradores de periódicos y revistas de España.

Se establecen tres premios de 1.500, 1.000 y 500 pesetas, respectivamente. Los trabajos que participen en este concurso deben de desarrollar un tema relacionado con las Ferias de Muestras de ámbito provincial.

El plazo de admisión termina el 31 de octubre. Más informes: Dirección de la III Feria Oficial de Muestras de la provincia de Tarragona (Reus).

## Magnetófonos

**DIFERENTES MARCAS**  
**PARA SU OFICINA**  
**PARA SU FABRICA**  
**PARA SU RECREO**



**Establecimiento DIAZ**  
Carmen, 15. El Hogar del Aficionado  
MATERIAL FOTOGRAFICO



# AGENDA

DIA 6 DE JULIO  
MARTES

Santorial. — San Isaias, profeta.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Doble. Mayor. Color rojo. Misa propia. Credo. Prefacio de Apóstoles.

## NOVENA A LA PATRONA DE CHAMBERI

Del 7 al 15 de julio se celebrará una magna novena a la Virgen del Carmen, Patrona del distrito de Chamberi, en la parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel.

Todos los días habrá misa de comunión general a las ocho y media; misa solemne, a las diez, y a las ocho de la tarde solemnísimos cultos carmelitanos, con sermón por el reverendo padre Teodomiro de Villalobos, capuchino, y solemne salve.

## MAGISTRATURAS DEL TRABAJO

DIA 6 DE JULIO DE 1954

Magistratura núm. 1.—10.45: expedientes 427-54, propuesta despido; 505-54, despido; 508-54, diferencia salarios; 11: 509-54, diferencia salarios; 421-54, despido y salarios; 512-54, cantidad; 11.15: 409-54, subsidio enfermedad; 337-54, accidente.

Magistratura núm. 2.—10.30: expedientes 555-54, despido; 573-54, complementos; 576-54, despido. 10.45: 577-54, jubilación; 11: 370-54, propuesta despido; 1.021-53, cantidad.

Magistratura núm. 3.—10.30: expedientes 515-54, despido; 10.40: 518-54, otros conceptos; 10.50: 517-54, otros conceptos; 11: 518-54, otros conceptos; 11.10: 519-54, despido; 11.20: 520 a 22-54, otros conceptos; 11.30: 523-54, otros conceptos; 11.40: 524-54, otros conceptos.

Magistratura núm. 4.—10.30: expedientes 544-54, despido y salarios; 545-54, despido; 11: 525-54, despido; 547-54, natalidad; 11.15: 548-54, salarios; 549-54, salarios.

Magistratura núm. 5.—10.30: expedientes 524-54, despido; 10.45: 526-54, cantidad; 11: 527-54, horas extraordinarias; 11.15: 528-54, horas extraordinarias; 11.30: 529-54, horas extraordinarias.

## CARTELES SOBRE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

En el Instituto Nacional de Prevención (calle de Alcalá, 56) ha sido instalada una Exposición con los carteles murales presentados al concurso sobre prevención de accidentes del trabajo.

La Exposición permanecerá abierta al público hasta el próximo día 10 del corriente, con el siguiente horario: por la mañana, de nueve a dos, y por la tarde, de cuatro a nueve.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 14. LABORABLE

Luisa Fernanda, 15; Mayor, 44; paseo de Extremadura, 129; Segovia, 39; Carlos Arniches, 22; Toledo 53; General Ricardos, 59; Antonio López, 139; Lavapiés, 56; calle Delicias, 25; Fúcar, 6; Juan de Urbión, 34; Doce de Octubre, 17; Pasaules, 6; Alcalá, 90; Génova, número 18; Miguel Ángel, 20; Goya 19; Lista, 49; Francisco Silveira, 75; López de Hoyos, 155; Constancia, 43; Juan de Oñas, 3; Hernani, 30; Eloy Gonzalo, 31; Alenza, 5; Carranza, 9; Colón, 6; Peligros, 4; Atocha, 25; Luna, 6; Andrés Mellado, 1; Cea Bermúdez, 56 (c. Buen Suceso); Fernández de los Ríos, 21; carretera del Este, 3; Cerro del Aire, 1 (Canillas); Pinos Alta, 2 (Tetuán); plaza de Chamartín, 2 (Chamartín).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PREMIADO AYER  
694

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELDA

Hasta el día 12 de julio del corriente año, y hasta las trece horas, se admitirán, en la Secretaría de este Excmo. Ayuntamiento, proposiciones para la segunda subasta de las obras de pavimentación a que se refieren los edictos publicados en los boletines oficiales del Estado de 5 de mayo y 16 de junio últimos y "Boletín Oficial de la Provincia" de 19 de mayo, también último, en las mismas condiciones descritas en los referidos anuncios, y por el tipo de un millón seiscientos ochenta y dos mil seiscientos veintidós pesetas con setenta y tres céntimos (1.682.621,73).

Elda a 30 de junio de 1954.—El Alcalde (firma ilegible).

## El Patriarca Obispo bendijo un nuevo establecimiento benéfico

En Cercedilla fué inaugurado el templo parroquial por el obispo auxiliar doctor Lahiguera

EN la calle de López de Hoyos, cerca ya de la carretera de Hortaleza, fué bendecida e inaugurada la residencia de Nuestra Señora de la Paz, para enfermos nerviosos. Dicha residencia ha sido instalada por los Hermanos de San Juan de Dios. La nueva instalación no albergará enfermos afectados de dolencias graves, sino simplemente servirá de casa de reposo para personas afectadas de procesos nerviosos, a los que se aplicará una técnica adecuada por personal médico y asistencial especializado.

Asistió al acto y bendijo las dependencias el Patriarca Obispo de Madrid-Alcalá, doctor Eijo y Garay, y seguidamente el padre Moisés Bonardi, general de la Orden Hospitalaria, pronunció un breve discurso. El padre provincial, fray Gregorio Gutiérrez, saludó a las personalidades asistentes, y por último, el Patriarca impartió su bendición a la concurrencia.

## Nueva iglesia parroquial en Cercedilla

El pasado domingo día 4 el excelentísimo señor obispo auxiliar, doctor Lahiguera, procedió a la bendición e inauguración de la iglesia parroquial de Cercedilla, destruida hace dieciocho años por los rojos, que causaron más de 30 mártires del pueblo y de la colonia y cuyos restos reposan en una capilla aneja a dicho templo. Pueblo y colonia veraniega acudieron al emocionante acto. La reparación se ha hecho gracias a donativos de diversos organismos del Estado y del pueblo.

Rindió honores una Centuria de las Falanges Juveniles, que integran el Campamento «Hernán Cortés», que bajaron del Campamento especialmente para este acto, regresando inmediatamente a su lugar de acampada. En el acto inaugural de la parroquia intervinieron asimismo los chicos que constituyen el escultórico marianista de Carabanchel, que igualmente forman un turno del Campamento en las inmediaciones del «Hernán Cortés».

## Funerales por los funcionarios fallecidos de la Delegación del E. de J.

En la Iglesia parroquial de San Ildefonso se ha celebrado ayer por la mañana el funeral que anualmente dedica la Delegación Nacional del Frente de Juventudes a sus funcionarios fallecidos. Presidieron el solemne acto religioso el Jefe Nacional del S.E.U., camarada Jordana Fuentes, con el Secretario Nacional del Frente de Juventudes, camarada Pérez Viñeta; Capellán Nacional de la Organización, doctor López Gállego; el Asesor Nacional de Formación Política, camarada García del Vello y el padre de uno de los funcionarios fallecidos, en representación de los restantes familiares. Al acto asistieron todas las jerarquías nacionales de la Organización y los funcionarios de la misma.

## Bendición de una imagen de la Virgen de Fátima

La bendición de la imagen de la Virgen de Fátima se ha celebrado en la Escuela de Santa Susana, de los Hermanos de las

Escuelas Cristianas. La imagen ha sido entronizada como recuerdo del Año Mariano, en un artístico nicho de la capilla. La ceremonia se hizo en el patio de la Escuela, por el reverendo padre Colmenares. A ella asistieron varios miles de personas, y durante toda la noche se hizo guardia en la capilla.

Con esta ceremonia coincidió el fin de curso y la entrega de diplomas y premios a los niños de la Escuela.

## VIDA INTELECTUAL

## Conferencia de Juan Antonio Cabezas acerca del tema "Madrid, obra de paletos"

EL pasado domingo se celebró en el domicilio del Centro Asturiano, Arenal, 9 (palacio de la Revilla), la anunciada conferencia del escritor y periodista Juan Antonio Cabezas, sobre el tema «Madrid, obra de paletos».

Precedieron unas palabras del presidente de la entidad, escritor y catedrático de la Universidad de Madrid, don Valentín Andrés Álvarez, en las que habló a los asturianos del reciente libro «Madrid», de Juan Antonio Cabezas, caso verdaderamente curioso en que un asturiano se convirtió de pronto en autor del mejor libro actual sobre la capital de España.

Juan Antonio Cabezas, después de un verdadero canto a Madrid, a los Madriles—los de piedra y los de espíritu—, que dijo «tienen en sí los elementos suficientes para madrileñizar cuanto cae y fermenta dentro de sus mamposterías», desarrolló el tema con erudición madrileña y gracia literaria.

«Han sido los paletos—aseguró—, fundidos en este crisol demográfico que es Madrid, ganados para la Villa por la gracia y la simpatía que constituyen la esencia de su carácter, y a los que debe Madrid todo lo que es y todo lo que será. Los principales creadores de Madriles, arquitectónicos, plásticos y literarios. No en balde fueron paletos de Canarias, Aragón y Alicante, Galdós, Goya y Carlos Arniches.»

El público de asturianos y ma-

## Madrid Estación

## LLEGA EL SEGUNDO "SUPERCONSTELLATION" DE LA IBERIA

A la una y media del mediodía de ayer aterrizó en Barajas el segundo avión «Superconstellation» de la Iberia, que viene a unirse a la flota de esta Compañía. Dicho avión, que despegó a las cero treinta horas del aeropuerto internacional de Nueva York, Idlewild, llegó a Barajas en vuelo directo, y venía pilotado por los señores Arango (José) y Menéndez.

Fué recibido por el alto personal de la Compañía, del Ministerio del Aire y de la Aviación civil.

## EL DOCTOR LUQUE CONTRERAS, A SANTAGO

Para Santitago de Compostela, donde pronunciará una conferencia en el acto de constitución de la Sociedad Ginecológica, ha salido el doctor don Francisco Luque Contreras, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa de Madrid.

En los Albergues de verano de la Sección Femenina del S. E. U. las universitarias reciben formación política, social y del hogar.

## Nuevo puente sobre el Guadarrama entre Boadilla y Brunete

Fué inaugurado por el Presidente de la Diputación

EN el camino vecinal de Boadilla del Monte a Brunete inauguró el domingo la Diputación Provincial un nuevo puente sobre el río Guadarrama. Dicho puente, al unir el nuevo tramo, acorta la distancia a Madrid desde el primer de los cruces, pasando en más de siete kilómetros, de un total de 30, lo que supone una evidente mejora en las comunicaciones con la capital.

El puente está formado por cuatro tramos de vigas continuas rectas, de tres vanos de hormigón ar-

mado cada tramo, montado sobre palizadas y fundaciones de pilotaje del mismo material. En conjunto lo constituyen 12 vanos, de luces alternativas de 10 a 8,50 metros. La longitud total, de 115 metros, y el ancho, de seis, reservándose cinco para la calzada, y la barandilla es de hierro, reforzado por malleones de hormigón armado y pavimentación de mosaico de hormigón.

La obra ha sido realizada por los Servicios Técnicos de la Corporación provincial, que dirige el ingeniero jefe, don José Yáñez, y el autor del proyecto es el ingeniero provincial don Nicolás de Arespacochaga. El presupuesto total de la misma asciende a 1.300.000 pesetas, habiéndose contado con la cooperación económica del Estado.

Al acto inaugural, al que asistió el Presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia, concurrieron también los diputados señores Palenzuela, Ortiz de Zárate y Muñoz Mateo; el ingeniero segundo jefe de Obras Públicas de la provincia, señor Barcala; los ingenieros provinciales señores Yáñez, Arespacochaga y Torres Osorio, y los Alcaldes de Boadilla y Brunete al frente de sus Ayuntamientos.

Bendecido el puente por el párroco de Boadilla, el marqués de la Valdavia pronunció breves palabras para explicar el significado de esta obra, de la simplificación de las comunicaciones, que forma parte del plan provincial para llegar a la transformación de los pueblos de la provincia, y acto seguido procedió a cortar la cinta que impedía el paso, declarando el camino abierto al tráfico público.

## REUNION DE PRESIDENTES DE SECCIONES ECONOMICAS DE LOS SINDICATOS PROVINCIALES

EN la C. N. S. de Madrid, y bajo la presidencia del Delegado Sindical Provincial, camarada Fernández Cela, y del Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica, camarada Muñoz Campos, se reunieron los Presidentes de Secciones Económicas de todos los Sindicatos Provinciales de Madrid.

El Vicesecretario saludó a los presentes, felicitándoles por su designación, y delimitó la función económica sindical que les compete, aconsejando la conveniencia de estimular las reuniones de las Juntas de Subgrupo y Grupo de sus respectivos Sindicatos.

Después de intervenir gran número de asistentes, que hicieron interesantes sugerencias, se procedió a la elección de los dos puestos vacantes de Vocales de

la Junta Económica Administrativa Provincial, resultando elegidos el señor Del Moral y el señor Caballero del Hoyo; finalmente se tomaron los siguientes acuerdos:

Primero. Proceder a la realización de un estudio para lograr la unidad entre los órganos representativos del empresariado, para el mejor desarrollo de los intereses económicos madrileños. Segundo. Realizar los preparativos para un trabajo que pueda servir de base a una nueva y mejor ordenación del comercio madrileño.

El Delegado Provincial hizo finalmente uso de la palabra para recomendar a todos el máximo interés e independencia en el desempeño de su función.

Terminó exhortando a la unión entre la línea representativa sindical y la política.



EL SEÑOR

## Don Marcelino Cilla López

Que falleció el día 5 de julio de 1954

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Casilda Fernández; hijos, Eloisa y Emilio; madre, hermanos y demás familia.

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy día 6, a las tres y cuarenta y cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, calle de Hermosilla, núm. 104, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.



# TOROS El domingo sólo se celebraron novilladas en España

En Nimes resultó muerto un mayoral durante el enchiqueramiento de unos novillos

## EN PROVINCIAS NOVILLADAS

**En Valladolid**  
VALLADOLID.—Novillos de Ma-  
ría Teresa Oliveira. Varios aplau-  
didos, y a uno se le dió la vuelta  
al ruedo.

Manolo Chacarte, valiente en el  
primero y dos orejas y rabo en el  
cuarto.

Enrique Orive, oreja en el se-  
gundo. El quinto novillo se partió  
un pitón por la ceca.

El Turia, ovación en el tercero  
y dos orejas en el sexto.

Los tres diestros salieron a hom-  
bros.

### En Palencia

PALENCIA.—Novillada a benefi-  
cio de la Cruz Roja. Reses de En-  
cinas.

Domingo Cordobés, vuelta en el  
primero y un aviso en el cuarto.

Luis Alviz, dos avisos en el se-  
gundo y uno en el quinto.

Enrique Antúnez, vuelta al rue-  
do en sus dos novillos.

### En Barcelona

BARCELONA.—Novillos del  
marqués de Domecq.

Valencia, ovación en el primero  
y dos orejas en el cuarto.

Zaragoza, aplausos en los dos.  
Chamaco, dos orejas en el ter-  
cero y vuelta al ruedo en el sexto.

Valencia y Chamaco fueron pa-  
seados a hombros.

### En Cádiz

CADIZ.—Novillos de Hidalgo y  
Martín, aplaudidos.

Pepe Jiménez, oreja en el pri-  
mero, petición de oreja en el terce-  
ro y dos orejas en el quinto.

Sergio Flores, oreja en el segun-  
do, ovación en el cuarto y en el  
sexto.

Los dos diestros salieron a hom-  
bros.

### En Cuenca

CUENCA.—Novillos de Benito  
Mora.

Morenito de Talavera, vuelta en  
el primero y dos orejas en el  
cuarto.

Recuenco dos orejas en sus dos  
enemigos.

Carmelo Posada, ovación en los  
dos.

Recuenco ganó la «oreja de  
plata».

### En Cartagena

CARTAGENA.—Novillos de Her-  
manos Quintanilla.

Valetín Sepúlveda, vuelta en el  
primero y dos orejas y rabo en el  
cuarto.

Juanito Sánchez, ovación en los  
dos.

Antonio Ángel Jiménez, vuelta  
en los dos.

### En Albacete

ALBACETE.—Novillos de Vale-  
riano de la Villa, buenos.

Juan Ortiz «Pinturas», ovación  
en el primero y oreja en el ter-  
cero.

Dimas García «Dimeño», dos  
orejas en sus dos enemigos. Salíó  
a hombros.

### En Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA.—No-  
villos de Tabernero de Paz.

Rafael Pedrosa, oreja en el pri-  
mero y dos orejas en el cuarto.

Manuel Zúñiga, vuelta en el se-  
gundo y dos orejas en el quinto.

Alberto Sánchez, vuelta en el  
tercero y palmas en el sexto.

### En Córdoba

CORDOBA.—Novillada de la  
Prensa. Reses de Juan Guardiola.

Jiménez Torres, oreja en el pri-  
mero y gran ovación en el cuarto.

Pepe Ordóñez, oreja en el se-  
gundo y palmas en el quinto.

Angel Martorell, petición de ore-  
ja en el tercero y palmas en el  
sexto.

Los tres diestros salieron a  
hombros.

### En Sevilla

SEVILLA.—Novillos de Prieto de  
la Cal.

Carriles, ovación en el primero y  
aplausos en el cuarto.

Mario Carrión, aplausos en el  
segundo y oreja en el quinto.

Antonio Martínez, aplausos en  
el tercero.

Carrión salió a hombros.

Carriles fué asistido de una he-  
rida en el muslo izquierdo, de ca-  
rácter menos grave.

### En Andújar

ANDUJAR.—Novillos de Victo-  
riano de la Serna.

Paquito Pita, vuelta en el pri-  
mero y dos orejas en el tercero.

Morenito de Andújar, aplaudido.

### En Tarragona

TARRAGONA.—Novillos de  
Flores Albarrán.

El Chuli, oreja en el primero y  
dos orejas en el cuarto.

Bernadó, ovación en el segundo  
y aplaudido en el quinto.

Curro Puya, aplausos en el sex-  
to.

### Festival en Melilla

MELILLA.—Festival a beneficio  
de las viudas y huérfanos del  
Ejército. Reses de Belmonte.

Juan Montero, dos orejas y rabo  
en el primero.

Curro Pérez, ovación en el ter-  
cero y dos orejas y rabo en el  
quinto y sexto.

Pepe Montero fué cogido en el  
segundo novillo. Sufrir lesiones de  
pronóstico menos grave.

## EN EL EXTRANJERO

### En Burdeos

BURDEOS.—Toros de Infante  
da Cámara.

Julio Aparicio, aplaudido.

Antonio Ordóñez, oreja en el  
quinto.

Antoñete, ovación en el sexto.

La «oreja de oro» se concedió a  
Ordóñez.

### En Toulouse

TOULOUSE.—Toros de Caba-  
lleda.

Angel Peralta, oreja.

En lidia ordinaria, César Giron,

## EN MADRID UNA CORRIDA DURA

Fueron bien a los caballos los  
novillos de Arranz, lidiados el  
domingo en la Monumental de  
las Ventas, y hasta dieron una  
sensación de bravura de la que,  
en realidad, carecían. Iban al pi-  
quero, pero o desarmaban o se  
quedaban, con lo que general-  
mente se fueron sin picar. Des-  
pués, mucha «guasa» en el en-  
cierre, pues si exceptuamos el  
que abrió plaza, los demás saca-  
ron demasiada aspereza y has-  
tante peligro. Corrida bonita en  
tipo, pero que dió muy pocas fa-  
cilidades para que los diestros se  
lucieran.

No obstante, momentos, bastan-  
tes momentos hubo en los que la  
terna se llevó ovaciones. Con  
Juanito Bienvenida el público se  
muestró exigente. Buena cosa  
para el chico, pues en este caso  
se exige de quien se puede. Jua-  
nito Bienvenida tuvo un novillo  
suave para empezar tarea, y con  
él realizó una buena faena de  
muleta sobre la derecha. Poco le  
pareció al respetable, pese a que  
Juanito había lanceado con es-  
tílo, y puso banderillas con va-  
lor. En el cuarto—un novillo  
muy peligroso por el derecho—,  
la gente tuvo que aplaudir ante  
el buen arte del benjamín de  
los Bienvenidas. Faena muy to-  
rera, con exquisitez en los natu-  
rales y en redondo, que la espa-  
da frustró al no ir certera. Si  
con el novillo fácil Juanito se  
había limitado a mostrar faci-  
lidad, con el difícil salió a relu-  
cir la casta torera y, con ella, el  
misterio de ese arte que va en la  
sangre e los Bienvenidas.

Había expectación en torno a  
Faraco, y Faraco, si no triunfó,  
mantuvo el cartel. El venezola-  
no muestra cada vez mejor es-  
tilo con la capa y se mantiene en  
plan de gran muletero, con una  
flexibilidad de tallo que el do-  
mingo le evitó más de un per-  
cance. Torero, además, muy va-  
liente, decidido a realizar fae-  
nas ante dos novillos que no que-  
rían dejarse torar. No triunfó  
el domingo, porque no era posi-  
ble conseguir el éxito; pero el  
público sigue pensando en Faraco,  
en el buen arte y valentía de  
Faraco, que le valieron para sa-  
lir airoso en tarde muy compro-  
metida.

Y, finalmente, Mariscal, el pe-  
queño de Granada. Aquí, un  
canto a la valentía. Porque el  
chiquillo estuvo el domingo va-  
liente hasta la temeridad. Casi  
diríamos que cuando estaba an-  
te los cuernos de la res, el único  
ser humano que en la plaza no  
tenía miedo era Rafael Mariscal.  
Valentía a raudales la de este  
chico, y en algunos momentos,  
con garbo y buen arte.

La Monumental de las Ventas  
registró un lleno completo. Ha-  
bía expectación, y el público acu-  
dió con ilusiones a ver el feste-  
jo. Que se desarrolló así:

**Primero.**—«Palmelo», 16, ne-  
gro meano, buena presencia, Jua-  
nito Bienvenida lancea con qui-  
tude y estilo. Primera vara y fino  
quite de Juanito. Segunda entra-  
da, y ahora es Faraco el que se  
luce. Bienvenida clava tres pa-  
res y medio entre ovaciones. En  
la faena, pases por bajo y tres  
en redondo, muy buenos. Pases  
por alto y un trinchero. Otros  
dos en redondo y al repetirse la  
serie, que se remata con un trin-  
cherazo, estalla la ovación. El  
novillo comienza a «aprender», y  
se pone peligroso, con algunas  
coladuras. Dos pinchazos y esto-  
cada.

**Segundo.**—«Coral», 12, negro  
meano, buena presencia y peligro-

so por el izquierdo. Faraco está  
valiente en los lances, y después  
se gana una ovación al llevarse  
el novillo al caballo. Avía queda  
derribado en la primera vara y  
es aplaudido al clavar dos más.  
Dos pares y medio. Faraco está  
torero en los pases por bajo. Cru-  
za el ruedo, llevándose bien al  
novillo, para torar en el 5. Ci-  
ta de lejos con la derecha, y  
aguantando para ligar tres pases  
en redondo, que se ovacionan. Otra  
serie, en la que hay mando, y  
luego la faena decae. Tres pin-  
chazos y estocada. Muchas pal-  
mas.

**Tercero.**—«Tenacero», 39, negro  
zaino, de menos presencia que  
los anteriores. Bojilla se cae an-  
te el novillo y por milagro se li-  
bra de un percance. Mariscal  
lancea bien. Derriba el novillo  
en la primera vara y en el qui-  
te los cuernos se clavan en la  
arena. Segunda vara con quite  
de Faraco, y de nuevo los cuer-  
nos en la arena, esta vez con  
voltereta. Tres pares. Mariscal  
torera por bajo. Después, tres pa-  
ses buenos en redondo, repitién-  
do la serie. Sigue la faena sobre  
la derecha, y el muchacho mues-  
tra su valor al aguantar en una  
duda de la res. Kikirikís, y con-  
tinuación por redondos, con mu-  
cha valentía, lo mismo que en  
los intentos al natural. Pincha-  
zo, media y descabello. Vuelta al  
ruedo, con algunas protestas.

**Cuarto.**—«Español», 34, negro  
zaino de buena presencia y muy  
abierto de cuerna. Desarma en  
los caballos. Juanito Bienvenida  
—que ha estado unos momentos  
en la enfermería y vuelve co-  
jeando—está dominador en los  
pases por bajo. Otros por alto,  
con un novillo cada vez más as-  
pero e incómodo. Vuelta a la  
faena de castigo, y se hace con  
el novillo. Tres naturales que se  
ovacionan por su buena ejecu-  
ción, y otros cinco. El público  
aplaude al diestro, que tora en  
redondo, con una serie de tres  
magistrales pases. Más derecha-  
zos, y la espada necesita de tres  
pinchazos, media estocada y des-  
cabello, con lo que al final el  
éxito se queda en muchos aplau-  
sos.

**Quinto.**—«Palmelo», 31, negro  
zaino, bien presentado y con mu-  
cha cuerna. Juan Pinto está fa-  
tal con la pica: la enhebra, y  
aunque la autoridad le ordena  
se retire, él sigue en el ruedo  
hasta ponerle otra vara. La bron-  
ca es fuerte. Faraco castiga a su  
enemigo—peligroso desde que pi-  
só la arena—y tora después en  
redondo, jugando la cintura pa-  
ra librarse de algunos gafiato-  
nes. El venezolano echa mucho  
valor para seguir torando con  
la derecha y consigue que el pú-  
blico le ovacione. A fuerza de  
exponer logra algunas series muy  
buenas en redondo. Estocada.  
Ovación.

**Sexto.**—«Generoso», 51, negro  
meano, buen tipo y finas y lar-  
gas velas. Al hacer el quite, Ma-  
riscal se cae ante el novillo, sin  
que afortunadamente suceda na-  
da. Otras dos varas, Mariscal  
brinda a sus compañeros de ter-  
na y echa tal valor, que la emo-  
ción corre por los tendidos. Pa-  
ses en redondo y al natural, to-  
dos con angustia, y media esto-  
cada, pinchazo, estocada contra-  
ría y descabello al sexto inten-  
to. Pese a todo esto, el granadi-  
no da la vuelta al ruedo, ante  
la complacencia del público, im-  
presionado por el valor del mu-  
chacho.

### RUBIERA

rabo en el tercero y ovación en el  
sexto.

**El mayoral el Macareno,  
muerto por un  
novillo**

Durante el enchiqueramiento de  
las reses lidiadas el domingo en  
Nimes, el mayoral español Teodo-  
ro Ruiz «el Macareno», antiguo  
torero y hombre de confianza del  
empresario, resultó alcanzado y  
muerto por un novillo.

## EN SILENCIO NO SE VENDE

Anuncie sus productos  
y lance sus campañas  
publicitarias por

RADIO  
INTERCONTINENTAL

Una emisora joven y  
alegre con 35 afiliadas  
en España, Portugal,  
Andorra y Tánger

PARA SU PROPAGANDA Y PRESUPUESTOS DIRIJANSE A

P. I. R. S. A.

Diego de León, 50 Teléfono 36 02 18



# REPORTAJES

## ALEMANIA, CAMPEON MUNDIAL DE FUTBOL

### Contra todo pronóstico venció a Hungría en la final por 3-2

#### Técnica y físicamente los alemanes fueron superiores en el encuentro decisivo

#### EL GOL DEL TRIUNFO LO MARCO EL EXTREMO RHAN SEIS MINUTOS ANTES DE FINALIZAR EL PARTIDO

BERNA.—Huelga decir que el favorito del presente Torneo, Hungría, ha caído frente al conjunto germano, pese a todo pronóstico. La razón de este triunfo alemán, inesperado en general y con visos de probabilidad para los más sagaces, no fue obra del azar ni del factor suerte, que tanto contribuye a la resolución de un encuentro futbolístico. Fue secuencia lógica, justo exponente de una gran labor llevada a cabo durante noventa minutos. Y el semifinalista alemán, aupado al partido clave con más silencio que su contrincante, supo demostrar su fútbol efectivo, su temple de nervios y aceptar las adversidades con la mayor serenidad. Otro conjunto frente a los magiares y con los dos tantos en contra y le hubiera sido difícil saber contrarrestar tal ventaja y encaramarse en campeones.

Grave para los germanos fue el encajar los dos goles, en fallos de su meta, y meritisima su labor de contrataque, sin filigranas y marchando directamente a la puerta contraria. Buscaron el camino más corto, con entregas a la posición adelantada, y su precisión, la velocidad imprimida al balón, fue desbaratando el templete defensivo magiar, para ser el fútbol alemán quien ordenara en el terreno, enseñoreándose de él, viéndose los húngaros obligados a jugar en sus dominios e impotentes de frenar el entusiasmo germano. De esta forma se llegó al descanso con igualdad de dos tantos, colocándose ambos conjuntos en paridad de condiciones y sin que la ventaja se inclinara de uno u otro lado.

En el segundo tiempo Hungría no salió muy confiada en sus propias fuerzas y el adversario subió muchos enteros en sus consideraciones. Por ello, y durante los veinte primeros minutos, buscaron los magiares con ahínco y afán el triunfo, no hallando comodidad en su labor. La delantera, la famosa delantera que tan gran descalabro infligió a Inglaterra y goleadora por todos los terrenos futbolísticos, encontraba enfrente un serio oponente, una fuerte estructura defensiva por la que no hallaban camino fácil en sus intenciones. El genio húngaro Puskas se afanaba en dar holgura a su ataque exprimiendo sus facultades, en el deseo de horadar la defensa alemana. Es verdad que las ocasiones fáciles rondaron ante la meta de Turek; pero la certeza en el disparo brilló por su ausencia, y la pesadez de la pelota, con la lluvia fina caída, contribuyó un tanto en la labor negativa. Además y, por otra parte, la principalísima, los alemanes tuvieron una acertada

defensiva, que achicó el juego afligido húngaro. Y de esta pugna salió ya el vencedor, pues las facultades físicas de los germanos, superiores a las de sus rivales, se impusieron ya de forma neta, y la velocidad, arma la más propicia, surgió nuevamente para desbaratar la defensa húngara y lograr el gol que habría de proporcionarles la cúspide de este Torneo. Ya de nada sirvieron los últimos avances de Hungría en busca de la igualdad. Los germanos hallaron buena fórmula, al obligar a los húngaros a jugar contra reloj, con la pérdida natural de tiempo y arrojando balones fuera.

En resumen, puede decirse que la hábil estrategia del entrenador alemán, el prestigioso Herberger, que se proclamaba definitivamente como la primera personalidad del fútbol europeo, ha sido la causa de la derrota húngara. Herberger supo reservar las fuerzas de su equipo en los primeros encuentros, aceptando así una derrota estrepitosa frente a la misma Hungría en la primera fase del Torneo. Los alemanes llegaron a la final en excelentes condiciones físicas, mientras sus adversarios tuvieron que luchar—no lo olvidemos—con los temibles obstáculos brasileño y uruguayo, perdiendo poco a poco la forma extraordinaria con que llegaron a Suiza. Añadamos a todo esto la voluntad con que han jugado los alemanes durante el Campeonato y comprenderemos muy bien que su victoria fue merecida.

En la final se ha visto cómo los húngaros han pagado los esfuerzos de estas últimas semanas. El conjunto ya no jugó como de costumbre y los hombres fueron individualmente inferiores a su clase habitual: Czibor no fue tan rápido como en pasados partidos, Puskas no se encontraba todavía en buenas condiciones físicas y Boszik no llegó a aguantar los fuertes ataques alemanes hasta el final del encuentro. Y hay otros jugadores húngaros que demostraron merma de facultades, cometiendo fallos casi inexplicables. La famosa delantera magiar tuvo que aceptar, excepto en los veinte primeros minutos del encuentro, el dominio de la línea de ataque adversaria, que se empleó con asombrosa velocidad, practicando un juego sencillo y eficaz. Un juego de ofensiva continua y profunda, cuyos artesanos se llaman Morlock y Fritz Walter, poniendo a prueba su excepcional sentido de la oportunidad. Examinando el encuentro desde este ángulo no se puede discutir el triunfo de los germanos: los alemanes fueron superiores atlética y técnicamente. (Mencheta.)

#### A los ocho minutos de juego, Hungría llevaba dos goles de ventaja

BERNA. (Crónica de Peter Uebersax, del Servicio Especial de Alf.)—Casi 65.000 aficionados han presenciado la inesperada victoria de Alemania sobre Hungría en la final del Campeonato del mundo de fútbol, celebrado en el estado de Wankdorf, bajo una lluvia incesante.

Trescientos policías y 500 soldados fueron movilizados para guardar el orden.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**ALEMANIA.**—Turek; Posipal, Kohlmeier; Eckel, Liebrich, Mai; Rahn, Morlock, Otmar Walter, Fritz Walter y Schaefer.

**HUNGRIA.**—Grosics; Buzansky, Lantos; Boszik, Lorant, Zakarias; Czibor, Kocsis, Hidegkuti, Puskas y Toth.

Dirigió el partido el arbitro inglés Bill Ling, ayudado por los jueces de línea Mervyn Griffiths, de Gales, y Mario Orlandini, de Italia.

El equipo alemán tuvo la primera oportunidad de marcar cuando su interior izquierda, Fritz Walter, envió un pase por alto a Morlock, en el centro, y éste remató de cabeza, saliendo la pelota rozando el larguero, cuando iban tres minutos de juego.

Un minuto después Alemania lanza el primer córner contra la meta húngara, sin consecuencias, ya que el remate de Schaefer salió desviado.

#### LOS HUNGAROS INAUGURAN EL MARCADOR

A los seis minutos se produce el primer tanto a favor de Hungría. Hidegkuti pasa a Kocsis, y éste, desde el lugar del penalty, disparó a puerta; el tiro fué interceptado por el defensa Kohlmeier, pero el balón salió rebotado hacia Puskas, quien disparó a la parte derecha de la puerta de Turek, batiendo a éste.

Dos minutos después, y en pleno dominio del equipo húngaro, el extremo Czibor marca el segundo tanto.

El interior Kocsis realizó un rápido avance y desde fuera del área envió un fuerte tiro, que Turek, debido a lo resaca de la pelota, no pudo sujetar, y Czibor, que seguía la jugada, envió la pelota a las mallas alemanas.

Este nuevo tanto de Hungría parece que va a significar una goleada, pero el equipo alemán no se desanima y contraataca. Así, a los diez minutos logran reducir la ventaja húngara en el marcador. El extremo Schaefer retrasa la pelota al medio Liebrich y éste la envía sobre Morlock, quien, sin parar, bate al meta Grosics.

El juego se nivela y hay avances por ambas partes. A los dieciséis minutos, Czibor, completamente desmarcado, pierde una buena oportunidad, al enviar la pelota fuera, tras recibir un pase de Hidegkuti.

#### EMPATAN LOS ALEMANES

Un minuto después Alemania lanza dos córners seguidos contra la meta húngara, sacados ambos por Fritz Walter. El segundo significó el empate para el equipo alemán, al rematar el extremo Rahn a las mallas húngaras.

En el equipo alemán se nota la labor eficiente de Fritz Walter en el ataque y la de Liebrich en la defensa, que marca muy de cerca a Puskas, que apenas ha dado señales de vida.

El dominio se acentúa por parte del equipo alemán, que organiza sus avances desde el centro del terreno, mientras su defensa se muestra muy segura.

A los cuarenta y tres minutos, la meta de Hungría pasa por un nuevo apuro cuando dispara Schaefer, pero Grosics desvía la pelota a córner, que es lanzado sin consecuencias.

El equipo húngaro se muestra descohesionado y su defensa falla más de la cuenta, por lo que crea varias situaciones de peligro para Grosics.

#### SEGUNDO TIEMPO

Al comenzar el segundo tiempo, Hungría introduce variaciones en su ataque, pasando Toth al extremo derecha y cediendo a Czibor el suyo habitual, la izquierda.

A los tres minutos Puskas está a punto de marcar para Hungría. Se encontraba desmarcado al recibir un pase de Boszik, pero Turek se arrojó a sus pies y le arrebató el balón.

La delantera alemana se desmarca con facilidad, poniéndose muchas veces el extremo Schaefer de delantero centro, y ello crea confusión en la defensa húngara. El medio Boszik se ve casi siempre superado por Fritz Walter.

A los diez minutos, Kohlmeier salva un gol seguro, al despejar en la misma línea un disparo de Toth, cuando Turek se encontraba batido.

Cuatro minutos después el equipo húngaro realiza un nuevo avance y Kocsis estrella un balón en el larguero, al rematar de cabeza.

El dominio es alterno en estos momentos y ambas defensas se imponen a las delanteras contrarias.

El equipo húngaro da muestras de descontento entre sus propios jugadores, que parecen no entenderse.

Alemania adopta una táctica defensiva, mientras que deja adelantados a sus extremos. Sin embargo, sus avances son muy peligrosos, ya que sus delanteros se desmarcan con facilidad. Por otra parte, los alemanes parecen menos cansados que sus adversarios y su juego es más rápido.

#### EL GOL DEL TRIUNFO

Cuando faltan seis minutos para el final, Alemania consigue el tanto de la victoria. Un despeje de la defensa húngara es recogido por el extremo Rahn, quien hace ademán de rematar a puerta, pero, con una finta, regatea a un adversario y en poco más de dos metros a otro, para después tirar por bajo, con el pie izquierdo, y batir al meta Grosics.

Los últimos minutos del encuentro son de dominio de Hungría, cuyo equipo se vuelca sobre la meta de Turek, pero éste y su defensa se muestran muy seguros.

#### UN GOL ANULADO A LOS HUNGAROS

Sin embargo, Puskas consigue llevar el balón a la red, con un duro remate, pero el tanto es anulado justamente por el arbitro por fuera de juego.

Poco después finaliza el partido con la victoria de Alemania por 3-2.

Terminado el encuentro, los alemanes saludan desde el centro del terreno, mientras la multitud les aplaude.

Seguidamente el ex presidente de la F. I. F. A., Jules Rimet, pronunció unas breves palabras y hizo entrega de la copa de campeón del mundo de fútbol al capitán del equipo germano, Fritz Walter.

«¡Habéis ganado bien. Guardad este trofeo cuidadosamente, por el valor espiritual que representan, dijo Rimet».

A continuación se interpretó el himno alemán. (Alf.)

### Indescribible alegría en Alemania

BONN. — Una indescribible alegría ha reinado esta tarde y durante la noche en todas las ciudades de Alemania, que vivió en este domingo una jornada de excepcionales éxitos deportivos.

Todos los alemanes, en sus casas, en los cafés o en los restaurantes, han querido celebrar el triunfo del equipo nacional de fútbol en el Campeonato del Mundo, así como la victoria de los nuevos coches «Mercedes», en el gran Premio Automovilístico de Francia, donde hicieron, por primera vez, su aparición.

Rápidamente fueron organizados fuegos artificiales en muchas ciudades, inmediatamente después de anunciar la radio la final del encuentro en Berna y la victoria de los jugadores alemanes.

Esta victoria fué recibida sobre el Rhin con la sirena de todos los barcos.

El presidente Adenauer, así como otras muchas personalidades y numerosos aficionados alemanes, enviaron telegramas de congratulación a sus compatriotas, triunfadores en Suiza. (Mencheta.)

### “Lo esperaba, pero no lo puedo creer”, dice el entrenador alemán

BERNA.—“Lo esperaba, pero no lo puedo creer”, declaró, después de la final del Campeonato del Mundo, el entrenador del equipo alemán, Herberger.

Contra Austria —añadió— hemos querido ganar para llegar a la final, pero puedo confesar que yo, personalmente, no tenía muchas esperanzas de que el equipo alemán jugase contra Hungría.

Naturalmente, hemos defendido nuestras posibilidades con todas las fuerzas, pero ganar el título mundial es más de lo que podíamos esperar.

Explicando la victoria de su conjunto, afirmó que los jugadores germanos jugaron mejor. Los húngaros —agregó— han cometido contra nosotros el mismo error que los austríacos en las semifinales. No han marcado suficientemente a nuestros más peligrosos delanteros y éstos pudieron jugar con eficacia, a distancia de la meta adversaria.

Fritz Walter, en ciertos momentos, pudo verdaderamente pasearse ante la red húngara. (Mencheta.)

### PATRONATO NACIONAL ANTITUBERCULOSO

Se convoca a concurso público para la adquisición de:

10.000 metros de tela de cruzadillo blanco, de 80 cm. de ancho.

10.000 metros de tela blanca, de 160 cm., para confección de cochas.

5.000 metros de sarga azul, de 70 cm., para confección de “monos”.

El pliego de condiciones puede ser examinado en el tablón de anuncios de este Patronato (plaza de España, Madrid).

Los gastos de publicación de este anuncio son por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 5 de julio de 1954.—El Secretario General, José F. Turégano.

COMPRA DE ALHAJAS  
ORO-PLATA-PAPELETAS-MONTE  
**ALEGRE**  
ESPOZ y MINA, 3  
ENTRESUELO

AGUCHILLADOS  
TELEF. 226880 **AISA**  
Encerados. Abonos de conservación



# DEPORTES

## LA LECCION DE SUIZA

### "El viejo sistema defensivo está muerto y ahora reina el fútbol de ataque"

Dice Seeldrayers, nuevo presidente de la F. I. F. A.

BERNA. — Los equipos que han tomado parte en la Copa del Mundo de fútbol preparan sus equipos para volver a sus respectivos países, mientras que la Prensa y los aficionados elogian al nuevo campeón, Alemania, vencedor de Hungría en la final.

«Un magnífico partido», «una gran derrota», «una magnífica final», son los comentarios que se hacen sobre la victoria alemana.

Los húngaros, con esta derrota, han visto cortadas las vacaciones de quince días que se les había prometido si vencían, y regresarán a Budapest, con sus esposas, el martes o miércoles próximos.

Los organizadores del torneo han manifestado que el Campeonato ha sido un éxito, tanto deportivo como económico, y que la calidad técnica media del fútbol practicado ha sido superior a la de anteriores Copas del Mundo.

Después del banquete oficial, los principales miembros de la F. I. F. A. manifestaron los siguientes puntos con relación al Campeonato:

1. El término medio del fútbol desarrollado ha sido «mucho mejor» que el de cualquier torneo precedente.

2. El torneo ha sido un éxito.

3. El fútbol está progresando rápidamente, y se practica más juego de ataque, como lo demue-

tra claramente el gran número de goles marcados.

4. Alemania mereció la victoria final, pero los húngaros realizaron un gran partido.

5. El encuentro de más calidad fue el de la semifinal, entre Hungría y Uruguay.

6. Se seguirá otro sistema para los próximos Campeonatos, para que no se dé el caso ocurrido en este torneo, en que Alemania, después de haber sido vencida por 8-3 por Hungría, en anterior partido, se ha proclamado campeón del mundo por un solo tanto de ventaja.

El nuevo presidente de la F. I. F. A., Seeldrayers, declaró: «Estoy impresionado por el número de goles que se han marcado en el torneo. El viejo sistema defensivo está muerto, y ahora reina el fútbol de ataque. Esta es una de las mejores cosas que podría ocurrir al fútbol. También me ha impresionado el enorme progreso de Alemania. Sus jugadores tienen voluntad de vencer y una magnífica preparación técnica.»

Ernst Thommen, presidente del Comité organizador, dijo: «Una de mis mayores impresiones en el Campeonato ha sido la forma con que los uruguayos encajaron la derrota ante Hungría. Uruguay es el mejor perdedor que he visto jamás. Si hubiera una Copa para el mejor comportamiento, se la entregaría a los jugadores uruguayos.

En relación con esto, quiero absolver a Brasil, al que se le han dirigido muchas críticas después de los incidentes ocurridos en su encuentro de cuartos de final contra Hungría. Los brasileños tienen mucho temperamento y hay que comprenderlos.

Mi tercer impresión ha sido la forma en que Sepp Herberger ha dirigido al equipo alemán. Sencillamente maravillosa.»

Jules Rimet, ex presidente de la F. I. F. A., declaró: «Estoy contento de que este Campeonato —probablemente el último que verá— haya tenido tan gran éxito. He tenido la satisfacción de ver uno de los mejores encuentros de mi vida: el Hungría-Uruguay. Creo que el fútbol está progresando y marcha por buen camino. Hungría es el mejor equipo del mundo, pero Alemania lo cogió cansado, y lo que podía haber sido un día de gloria para los húngaros, se ha convertido en un domingo negro.»

## NOTAS AL MARGEN

BERNA. — La «cátedra futbolística» se muestra desalentada y sorprendida ante la victoria de Alemania sobre Hungría en la final del Campeonato del mundo de fútbol.

La mayoría de los críticos deportivos mundiales habían pronosticado una «cómoda y fácil victoria húngara». (Alfil.)

BERNA. — El interior derecha de la selección húngara de fútbol, Sándor Kocsis, ha ganado la copa regulada por México para el máximo goleador del Torneo mundial. Kocsis consiguió 11 tantos. (Alfil.)

RIO DE JANEIRO. — Los miembros del equipo de fútbol del Brasil que han actuado en Suiza han regresado en avión. Todos están de acuerdo en que les «robaron» el partido contra Hungría y que el culpable fue el árbitro inglés Ellis.

Los periódicos publican sólo breves referencias del regreso. Sólo los familiares acudieron a recibir a los jugadores derrotados. (Alfil.)

BERNA. — El Comité organizador de la Copa del Mundo ha anunciado que han asistido al Campeonato 1.398 críticos deportivos, fotógrafos, locutores de radio, etc.

La mayor representación era la alemana, con 171 personas. (Alfil.)



¡Cualquiera de estas motos o su importe en metálico puede ser para usted!

Le informarán en los establecimientos de recambios de automóvil

## Ante la Vuelta Ciclista a Francia

### El equipo español llegó ayer a Amsterdam

AMSTERDAM. — El equipo español de ciclismo, dirigido por el director técnico Julián Berrendero, fue el primero en presentarse en la sede de los organizadores de la Vuelta Ciclista a Francia.

El secretario general de la organización, Jean Gerbault, les dio la bienvenida.

Los españoles se alojan en el Hotel Central. Llegaron a ésta por vía aérea.

Se mostraron dispuestos a posar ante los fotógrafos. Conversaron y cambiaron impresiones con los organizadores de la Vuelta, y después inspeccionaron sus bicicletas y demás equipo.

Berrendero manifestó al personal del servicio especial de Alfil que su equipo está integrado por once corredores, pero que uno de ellos no tomará la salida. Todavía no se ha tomado ninguna decisión sobre quién será el no participante.

Amsterdam, mientras tanto, estaba tomando una atmósfera festiva. Los hoteles comenzaban a llenarse con aficionados al pedal, que presenciarán la salida de la clásica carrera ciclista que se dará el jueves en esta ciudad. Los restaurantes y los clubs nocturnos estaban condecorados con banderas de todos los países participantes.

**MOSTAJO, GANADOR DEL XXIII CAMPEONATO DE TARRASA**

TARRASA. — Con gran brillantez y sobre un recorrido de 115 kilómetros se ha celebrado el XXIII Campeonato Ciclista de Tarrasa (tercer trofeo «Emilio Martí» y

segundo «Francisco Casasayas»), bajo la organización de la Unión Ciclista Tarrasa.

La carrera ha sido muy reñida, si bien cruzó la meta netamente destacado, Santiago Mostajo, del Circulo Barcelonista, quien cubrió la distancia del recorrido en 3 horas, 2 minutos y 2 segundos. Con tres minutos de diferencia entró el grueso del pelotón, que se disputaron los puestos en un espectacular y formidable sprint. Pisó la meta en segundo lugar Juan Crespo, seguido de Aniceto Utset, ambos de la P. C. Nickys, en 3:6:8. Fue proclamado campeón de Tarrasa Aniceto Utset. Por equipos venció la P. C. Nickys, segui-

do por Peña Solera y U. C. Tarrasa. (Alfil.)

**TRIUNFO DE VAN STEENBERGEN EN PARIS**

PARIS. — Rik Van Steenbergen (Bélgica), ha ganado la prueba de Rueda de Bicicleta de Oro, alrededor de Vincennes, cubriendo los 75 kilómetros de recorrido en 1 hora, 24 minutos y 6/10.

En segundo lugar se clasificó Louison Bobet, a 14 segundos de atrás.

Tercero, Darrigade, 24 segundos detrás.

Los dos notables corredores suizos Clerici y Kubler se retiraron durante la carrera. (Alfil.)

## PROMOCION A SEGUNDA DIVISION

### SOLO EL CAUDAL CONSIGUIO PUNTUAR FUERA DE CASA

Resultados de los partidos de fútbol jugados el domingo, correspondientes a las ligas de promociones:

#### A SEGUNDA DIVISION

**Grupo primero**  
Huesca, 0; Caudal, 3.

Ponferradina, 2; La Felguera, 0.

**Grupo segundo**  
Murcia, 7; Orihuela, 1.

Cacereno, 2; Melilla, 1.

#### A TERCERA DIVISION

Leganes, 6; Poblense, 0.

#### SUPERIORIDAD DEL MURCIA

MURCIA. — El Real Murcia derrotó ampliamente al Orihuela por 7-1. El dominio local en este primer tiempo fue bastante intenso, anulándose además un tanto. Después del descanso, la portería del Orihuela pasó por momentos de gran agobio. A pesar de ello se distinguió el portero visitante Bosch, que evitó una mayor goleada, así como el defensa izquierdo Rubio II y el medio Sierra. En el Murcia todos pusieron gran voluntad por el triunfo. Los goles del equipo vencedor fueron marcados por Bernardo, Cabrera, Navarro, en su meta, Motilla, Gárate, Bardají y Fernández, y el del vencido lo consiguió Sánchez. Arbitró Heraclio de la Cruz. (Mencheta.)

**EN UN BUEN SEGUNDO TIEMPO CONSIGUIO EL CACERENO LA VICTORIA**

CACERES. — El encuentro Cace-

reño-Melilla terminó con el triunfo de los jugadores locales por dos tantos a uno. En la primera mitad el equipo extremeño no acertó en sus intervenciones, mientras que el Melilla se mostró más compenetrado, marcando su tanto por mediación de Payá. Después del descanso, el Cacereno apretó mucho, consiguiendo inclinar la victoria a su favor. El gol del empate lo marcó Nandi de penalty, y el del triunfo lo consiguió Hernández de buen tiro. Arbitró bien el señor Bidegain. (Mencheta.)

**MUCHO ENTUSIASMO EN EL CAUDAL**

HUESCA. — El equipo titular perdió ante el Caudal de Mieres por tres tantos a cero. Desde el primer momento los forasteros jugaron con gran entusiasmo, yendo siempre a la disputa del balón con la mayor codicia. Buscaron la puerta contraria deseosos de resolver el partido a su favor, lo que consiguieron. El portero Soler, del Huesca, se lució en sus intervenciones, deteniendo tiros verdaderamente peligrosos. En la segunda parte dominó más el equipo aragonés, si bien de forma embarrullada y con mala suerte. Los goles de los vencedores fueron marcados por Meliá y Parajón (2). Arbitró Ortiz de Mendivil. (Mencheta.)

**LA FELGUERA PRESENTO BATALLA EN PONFERRADA**

PONFERRADA. — La Ponferradina se adjudicó el partido de promoción al vencer a La Felguera por dos tantos a cero. Se inició con buen ataque local, teniendo que actuar la defensa contraria, que lo hizo con seguridad. En el acoso se distinguieron los medios volantes. A pesar de este dominio, los asturianos reaccionaron bien llegando a nivelar la contienda. Después del descanso se impuso el equipo local, que marcó sus tantos por mediación de Pinilla y Castillo. El árbitro anuló un gol a cada equipo. Dirigió la contienda el señor Fernández. (Mencheta.)

**CLASIFICACIONES**  
La clasificación de la promoción a Segunda División después de la jornada del domingo es la siguiente:

#### GRUPO PRIMERO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Caudal	7	5	0	2	12	6	10
La Felguera	7	4	1	2	14	9	9
Ponferradina	8	3	2	3	10	13	8
Huesca	7	3	1	3	12	14	7
Gerona	7	1	0	6	11	17	3

#### GRUPO SEGUNDO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
S. Fernando	5	4	0	1	19	8	8
Murcia	6	4	0	2	16	8	8
Cacereno	6	3	0	3	10	14	6
Orihuela	6	2	0	4	6	17	4
Melilla	5	1	0	4	7	11	2

El próximo jueves, día 8, se jugarán los partidos correspondientes al segundo grupo Orihuela - San Fernando y Melilla - Murcia. (Alfil.)

## Buen encuentro del Coruña en Montevideo Aunque perdió por 2-1 con el Nacional

MONTEVIDEO. — Por 2-1 ha vencido el Nacional de Montevideo al equipo español Deportivo de La Coruña, en encuentro internacional amistoso de fútbol.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**Deportivo de La Coruña:** Otero; Collado, Gutiérrez Ortega; Zubiate; Botana; Iglesias, Sará, Moll, Fernández y Moreno.

**Nacional:** Geiva; Blanco, Amaral, Prades; Ramos, Grollán; Manana, Quiroga, Cantos, Rocma y Escala.

A los ocho minutos de juego el Nacional se anotó el primer gol por mediación de Quiroga, quien, tras recibir un pase de Cantos, chutó por bajo y batió al meta gallego.

El Coruña consiguió empatar a los veintidós minutos con un disparo de Sará, tras una magnífica jugada personal.

A los cuarenta minutos, Quiroga logró el que había de ser tanto de la victoria para el Nacional, al introducir el balón en la meta de Otero junto a un poste.

Con 2-1 se llegó al descanso.

En esta primera parte ambos equipos desarrollaron un fútbol rá-

pido y vistoso, con pases largos y profundos.

El Nacional se mostró más incisivo en sus avances, y fruto de ello fue la ventaja en el marcador.

El segundo tanto del equipo uruguayo hay que atribuirlo a un fallo de la defensa española, que se quedó parada ante la rápida arrancada de Quiroga, quien no encontró ningún obstáculo para marcar el gol.

En el segundo tiempo no funcionó el marcador. El Nacional fue ligeramente superior en dominio, pero la defensa coruñesa se mostró muy segura.

El equipo español impresionó gratamente, especialmente su defensa, la cual destacó en el segundo tiempo, ante los ataques uruguayos. En varias ocasiones el meta Otero realizó magníficas paradas, ante disparos de la delantera del Nacional que llevaban la marca de gol.

La línea delantera realizó un fútbol precioso y llegó con facilidad ante la puerta uruguaya, pero falló en el remate. Con una mayor decisión, el Coruña podría haber cambiado el resultado del encuentro, especialmente en los últimos minutos.



# DEPORTES

## CONCURSO HIPICO

### Brillante triunfo del equipo español en Aquisgrán

#### Goyoaga fué el vencedor del Premio Renania-Westfalia

AQUISGRAN.—Con extraordinaria concurrencia continuaron las pruebas del Concurso Hípico Internacional, obteniendo en la primera ayer disputada, recorrido de caza, clase M., un brillante triunfo el equipo hispano, cuya actuación fué subrayada con prolongadas ovaciones.

La clasificación establecida en esta prueba registra el siguiente orden:

1. Equipo español (capitán Alonso Martín, con «Brise-Brise»; Carlos Figueroa, sobre «Gracieux», y Francisco Goyoaga, sobre «Bayamo»); cero faltas, en 232 segundos y 2-10.
2. Primer equipo alemán; media falta y 301 segundos y 2-10.
3. Segundo equipo alemán; cuatro faltas y 250 segundos.
4. Equipo francés; once faltas.
5. Equipo italiano; 15 faltas. (Mencheta.)

#### TRIUNFO DE GOYOAGA

AQUISGRAN.—El jinete español Francisco Goyoaga, sobre «Baden», ganó el Campeonato de saltos de esta ciudad, Premio Renania-Westfalia del XVIII Concurso Hípico Internacional, venciendo a 46 de los más destacados jinetes de ocho naciones.

La prueba comprendía 14 obstáculos, sobre un recorrido de 600 metros.

Francisco Goyoaga hizo el primer recorrido sin faltas.

Detrás de Goyoaga se clasificaron:

2. Epiasson (Suecia), sobre «Gand Prix».
3. Capellman (Alemania), sobre «Alpenkönig».
4. Conde Bettoni (Italia), sobre «Pooka».
5. Carlos Figueroa, (España), sobre «Mr. B.».

La prueba era tan difícil que solamente estos cinco se calificaron para las finales al hacer sin faltas el primer recorrido.

El campeón mundial Winkler (Alemania) hizo cuatro faltas.

En el barrage se eligieron solamente tres obstáculos, pero de mayor altura que los anteriores.

El Premio San Jorge fué ganado por la señorita Lis Hartel (Dinamarca), sobre «Jubilee».

En segundo lugar, H. Chammarlin (Suiza), sobre «Woehler».

Tercero, Klimke (Alemania), sobre «Zeipion». (Alfil.)

#### EL TENIENTE CABANAS GANA LA COPA DE ESTREMOZ

LISBOA.—El teniente español Cabanas ha vuelto a conseguir un éxito al ganar la copa de la ciudad de Estremoz, de hipismo.

En segundo lugar de la prueba Omnium se clasificó el teniente coronel del Ejército portugués, Mena Silva. En la prueba Omnium del regimiento de Caballería, disputada también en Estremoz, el español, comandante Carretero de Pablo, obtuvo el tercer puesto, y la prueba fué ganada por el capitán portugués Duarte Silva. (Alfil.)

#### VICTORIA DEL PORTUGUES TENIENTE RAPOSO EN EVORA

EVORA.—Continuó disputándose el Concurso Hípico Internacional,

### La selección argentina no jugará en Lisboa en diciembre

LISBOA.—Se descarta la posibilidad, en los medios deportivos, de que Argentina juegue contra Portugal, aprovechando el viaje que hará a Madrid en diciembre, como primer encuentro de fútbol en Europa. Portugal tenía hace algún tiempo convenido en firme con Alemania para que este equipo se enfrentase a la selección portuguesa nacional en Lisboa, precisamente a fines de aquellos meses. (Alfil.)

corriéndose la prueba de eliminatorias sucesivas, en la que venció el teniente Virgilio Raposo, portugués, sobre «Flana».

En tercer lugar se clasificó el capitán López Pérez (España), sobre «Frisar», y «ex aequo», comandante Guerrero, sobre «Cáceres», y teniente coronel Cabanas, sobre «Helsinki».

En la prueba de Regulación triunfó el capitán Duarte Silva (Portugal), sobre «Molungo»; 24 puntos. 1-02.

En tercero y quinto lugares se clasificaron el teniente coronel Cabanas, sobre «Helsinki» y «June».

A continuación se disputó el Gran Premio Extremoz, ganado por el capitán Fernando Cavaleiro, sobre «Frisar», y en segundo lugar el teniente coronel Cabanas, montando a «Helsinki». (Mencheta.)

## AUTOMOVILISMO

### ROTUNDO EXITO DE LOS "MERCEDES" EN EL GRAN PREMIO DE FRANCIA

REIMS.—Se disputó el Gran Premio del Automóvil Club de Francia, sobre el circuito de Reims y con asistencia de numerosísimo público.

La prueba resultó en extremo competitiva, y en el curso de la misma se registraron numerosos abandonos por averías.

La clasificación final registra el siguiente orden:

1. Juan Manuel Fangio, Argentina, sobre «Mercedes», en 2-42-47-9/10, a la media de 186,638 kilómetros.
2. Karl Kling, Alemania, con «Mercedes», en 2-42-48.
3. Robert Manzon, Francia, con «Ferrari», a una vuelta.
4. Príncipe Bira, Siam, sobre «Maseratti», a una vuelta.
5. Villorosi, Italia, con «Maseratti», a tres vueltas.
6. Jean Bhera, con «Gordini», a cinco vueltas.

El belga Paul Frere, aunque abandonó, se encuentra clasificado en séptimo lugar, a once vueltas.

Todos los demás competidores abandonaron.

La vuelta más rápida la cubrió el alemán Hans Herrmann, en 2 m., 32 s., 9/10, a la media de 195,463 kilómetros. (Mencheta.)

#### LAS XII HORAS DE REIMS

REIMS.—Se disputó el Premio Automovilista de las XII Horas de Reims, prueba de resistencia preliminar del Gran Premio del Automóvil Club de Francia.

Participaron en la competición 48 coches, repartidos en diversas categorías.

Numerosísimo público presenció el desarrollo de la carrera, pese a que el tiempo amenazaba lluvia.

La clasificación dió el siguiente resultado:

Coches de más de dos litros:

1. Peter Whitehead-Ken Warton, sobre «Jaguar», 2.018,826 kilómetros, lo que representa una media de 168,235 kilómetros.
2. A. Rolt-D. Hamilton, sobre «Jaguar», 1.948,576 kilómetros.
3. R. Laurent-J. Swaters, con «Jaguar», 1.939,707 kilómetros.

Categoría de 750 c. c. a 1.610 centímetros cúbicos:

1. Helmut Podensky-R. von Frankenberg, 1.841,702 kilómetros, a la media de 153,475 kilómetros.
2. Veuillet-G. Olivier, 1.750,375 kilómetros.
3. Thirion-Gendebien, 1.710,155 kilómetros.

Categoría de 750 c. c.:

1. P.-R. Chancel, 1.661,748 kilómetros, a la media de 138,479.

## GINNASIA

### Magnífica victoria del español Blume en Marsella

MARSELLA.—Se celebró un encuentro internacional de gimnasia entre un equipo de Francia, constituido por los atletas Gillou, Badin y Mathiot, y otro español, integrado por Blume, Teraza y Albaurrea, venciendo el primero por 110, 75 contra 99, 45.

La clasificación individual estableció el siguiente orden:

1. Blume (España).
2. Gillou (Francia).
3. Badin (Francia).
4. Mathiot (Francia).
5. Teraza (España).
6. Albaurrea (España). (Mencheta.)

## CARRERAS DE CABALLOS

### Para «Articuza» fué el Martorell

Solamente tres de los siete inscritos tomaron la salida en el Premio Martorell (27.000 pesetas, 1.000 metros), disputado el pasado domingo en La Zarzuela. «Ambar» (Méndez, 54 k.), «Peyoba» (P. Polo, 52 k.) y «Articuza» (C. Díez, 52 kilos) fueron los tres participantes, siendo «Peyoba» la que demostró algo la salida. «Ambar» es la más rápida en partir, seguida de «Articuza» y cerrando «Peyoba». Las dos primeras se destacan, y «Articuza» ataca fuertemente a «Ambar», con la cual se empareja y, viniendo a más, atraviesa la meta con seis cuerpos de ventaja, mientras Méndez, jinete de «Ambar», se confía y baja las manos, aprovechando Polo esta circunstancia para venir fuerte con «Peyoba» y quedar tercero, a un cuello de «Ambar».

«Articuza», montada por Carlos Díez y preparada por su hermano Vicente, es propiedad de la Yeguada Hígares.

«Evidence II» (66 k., Galdeano), de Blasco, ganó de lejos el Premio Martínez (vallas, handicap, 3.600 metros). Segundo fué «Macareo» (72 k.) y tercero, también lejos, quedó «Hilo» (60 k.). La ganadora, preparada por Emilio Ceca.

Por tres cuerpos, «Zama» (A. Díez, 59 k.), de la cuadra Osu, que prepara Vicente Díez, se adjudicó el Premio Dark Japan (venta, 2.000 metros), delante de «Como tú» (43 k.). Tercera, lejos, quedó «Pollyan» (54 k.).

En la segunda parte del handicap doble, Premio Brabant (1.800

metros), triunfó «Lady Chacolí» (60 k.), delante, lejos, de «Mr. Dupont» (Hernández, 62 k.), viniendo «Hornero» (Jiménez, 60 k.) a arrebatar el tercer puesto, por medio cuerpo, a «Córcega» (59 k.). «Lady Chacolí», montada por Chavarrias y preparada por Higson, es propiedad de la Yeguada Donostiara.

«Olga» (Beguiristain, 50 k.), de la Yeguada Militar, ganó el Premio Llano de San Javier (1.800 metros), batiendo en la distancia a «Isis» (50 k.), que también sucumbió en la misma meta ante el fuerte ataque, por la cuerda, de «Vanity Set» (52 k.). Las distancias registradas fueron un cuerpo y medio cuerpo.

Por último, «Deva» (Jiménez, 60 kilos), de Ibarra, preparado por Cadenas, vino al final a batir a «Le Trayas» (55 k.) por un cuerpo, mientras que «Made in England» (49 k.) era tercera, a tres cuerpos. Corrieron ocho de los doce inscritos.

Con esta jornada termina la temporada de primavera, comenzando la de San Sebastián el próximo día 18.

ARCHIBALD



### Corsin y Salvadó, triunfadores en el VI Circuito Motorista de Burgos

Ortuela sufrió un accidente sin consecuencias, y Enrique Cuesta resultó muerto en un despiste

BURGOS.—Sobre el recorrido puente de Castilla-puente de San Pablo, se disputó el VI Circuito Motorista de Burgos, con la participación de corredores de Madrid, Barcelona, Bilbao, Valladolid, Valencia y de Burgos, en total 25.

Durante el entrenamiento que realizaba, momentos antes de iniciarse la competición, el corredor Enrique Cuesta, a la altura del Banco de España, sufrió un despiste, yendo a chocar con el bordillo de la calzada, con tal violencia que resultó muerto.

Aparte de éste, no hubo otro accidente que lamentar, sino el de Javier Ortuela, de Madrid, que en la plaza de la Vega, durante la

carrera, por cruzarse un perro, tuvo que lanzarse de la máquina, cuando iba en inmejorable posición, y, aunque no sufrió herida alguna, la máquina resultó averiada, teniendo que retirarse.

Los resultados técnicos fueron éstos:

Máquinas hasta 100 c. c.:

1. Sebastián Salvadó, de Barcelona, con «Lube», a la media de 59,100.
2. Hernández Ripalda, de Bilbao, también con «Lube».

Máquinas de 125 c. c.:

1. José de la Línea, de Valladolid, con «Rondine», a la media de 71,700.
2. Sebastián Salvadó, de Barcelona, con «Lube».

Máquinas hasta 125 c. c. (profesionales):

1. Gabriel Corsin, con «M. V.», a la media de 76,600.
2. Carlos del Val, sobre «F. B. Mondial».

3. Jesús Ferrero, sobre «Rondine».

La vuelta más rápida la cubrió Javier Ortuela, de Madrid, a la media de 82,700 kilómetros.

#### MUERTE DEL AUSTRALIANO LAING EN EL GRAN PREMIO DE BELGICA

FRANCORCHAMPS.—Durante la carrera del Gran Premio Motociclista de Bélgica, categoría de motos de 350 c. c., se mató el corredor australiano Laing, con «Norton». Por lo resbaladiza de la pista, a causa de la lluvia, su moto salió de la pista.

Poco tiempo después el canadiense R. Godwin, también sobre «Norton», patinaba, saliendo lanzado fuera de la pista. Fué conducido al hospital a toda prisa, sospechándose que sufre fractura de cráneo.

Ken Kavanagh (Australia), con moto «Guzzi», fué el vencedor de la prueba de la categoría de 350 centímetros cúbicos del Gran Premio Motociclista de Bélgica.

Segundo, Fergus Anderson (Gran Bretaña), con «Guzzi», en 57, 51". (Alfil.)

## MOTOVEHICULOS



### MOTO SCOOTER CARRO

MOTOR BICILINDRICO 125 c. c.

POTENCIA: EFECTIVA 2'21 H. P.  
AL FRENO 7 H. P.

FACILIDADES DE PAGO

HASTA 24 MESES DE CREDITO

DISTRIBUIDOR:

MARQUES DE VILLAMAGNA, 8 GARAJE  
TELEFONO 35 78 07 MADRID



# DEPORTES

# Goñi, Arsuaga y Sobrado, al Santander

**SANTANDER.**—Está a punto de confirmarse el traspaso al Real Santander de los jugadores madridistas Goñi, Arsuaga y Sobrado.

Con motivo de las conversaciones sostenidas con el Real Madrid para el traspaso de Marquitos se ha sabido que el Atlético madrileño había ofrecido a Callejo y Coque y alguna cantidad en metálico por el jugador montañés fuera traspasado al Atlético, y entonces el Madrid ofreció 900.000 pesetas más el traspaso de los tres jugadores citados.

Como se recordará, también el Barcelona mostró interés por el jugador santanderino, haciendo una oferta en firme de medio millón de pesetas y el traspaso de Moreno.

La Directiva santanderina ha preferido la oferta del Real Madrid, y con ello el primer Club montañés contará con los tres jugadores señalados, aunque el Málaga, a última hora, se había interesado vivamente por Sobrado, lo que parece se solucionará con el traspaso al Club malagueño del jugador santanderino Martínez. (Mencheta.)

**Con notable éxito se celebró el domingo el Día de la Pelota en San Sebastián**

**SAN SEBASTIAN.**—Se ha celebrado el domingo en San Sebastián el Día de la Pelota, organizado por la Federación Guipuzcoana de Pelota, en colaboración con las Federaciones de Alava, Navarra, la Rioja, Vizcaya y la Liga Francesa de Pelota.

Los actos de esta gran asamblea o reunión de aficionados a la pelota comenzaron en el frontón Gros, con un partido de pala corta entre Lerschundi y Aristi (españoles) contra Bareits y Clairac (franceses). Vencieron los españoles por 35-31.

A continuación se jugó un partido a mano entre el campeón de España para aficionados, Soroa 11, contra la pareja de aficionados Bengoechea y Ochoa, ganando el primero por 22-20.

Terminados estos dos encuentros se realizó la entrega de medallas a los pelotaris guipuzcoanos que llegaron a conquistar el título de campeones de España, en número de cincuenta. La imposición de las medallas la realizó el Gobernador Civil, señor Garicano Goñi.

El festival de la mañana dió fin con un partido a mano entre Ezcurra y Llamas, que hicieron 18 tantos, contra Atano X y Ormaechea, que quedaron en 13.

A mediodía, en el Triunfo Club hubo una comida de hermandad a la que asistieron doscientos comensales, a cuyos postres hicieron uso de la palabra el presidente de la Federación Guipuzcoana, señor Iruretagoyena; el delegado de la Liga Francesa, M. Arriague, y el Alcalde de San Sebastián, señor Pagola, para exaltar el deporte de la pelota y la fiesta que se celebraba.

Por la tarde, en el frontón Anoeta se disputó el partido internacional de rebote entre los equipos de Hazpaxre (Francia) y Villabona (España), encuentro que a los ocho juegos de Francia y tres de España hubo de ser suspendido a causa de una formidable borrascas, ya que se celebraba al aire libre.

Seguidamente, en el Trinquete Club se celebró una exhibición de modalidad de pelota llamada Pashanka, por cuatro jugadores franceses que fueron aplaudidos. Después se jugó un partido a mano entre Atano III y Aguer contra Laduche y Damezty, en el que venció Atano II por 30-11, después de una gran exhibición de juego. (Alfil.)



**DIRECCIÓN GENERAL DE TIMBRE Y MONOPOLIOS**  
**LOTERÍAS**

Lista de los números premiados en cada una de las dos series correspondientes al sorteo celebrado en Madrid el día 5 de julio de 1954.

Núms.	pesetas.	Núms.	pesetas.	Núms.	pesetas.	Núms.	pesetas.	Núms.	pesetas.	Núms.	pesetas.	Núms.	pesetas.	Núms.	pesetas.	Núms.	pesetas.	Núms.	pesetas.	
Da. cas.	3260. 10000	6119. 10000	9312. 10000	12246. t. 10000	15234. 10000	18146. t. 10000						24346. t. 10000	27732. 30000	28174. c. 10000	30651. 10000					
	3287. 10000	6131. 10000	9516. t. 10000	12278. 10000	15246. t. 10000	18224. 10000						24355. 10000	27746. t. 10000	28175. c. 10000	30703. 10000					
15. 10000	3341. 10000	6146. t. 10000	9531. 10000	12315. 10000	15296. 10000	18246. t. 10000						24381. 10000	27797. 10000	28176. c. 10000	30746. t. 10000					
46. t. 10000	3346. t. 10000	6158. t. 10000	9553. 10000	12346. t. 10000	15310. 10000	18277. 10000					21046. t. 10000	24385. 10000	27816. 10000	28177. c. 10000	30807. 10000					
	3389. 10000	6316. t. 10000	9624. 10000	12409. 10000	15346. t. 10000	18300. 10000					21081. t. 10000	24416. t. 10000	27818. 10000	28178. c. 10000	30817. 10000					
	3396. 10000	6351. 10000	9646. t. 10000	12446. t. 10000	15400. 10000	18315. 10000					21100. 10000	24479. 10000	27826. 10000	28179. c. 10000	30821. 10000					
Centena.	3418. 10000	6621. 10000	9660. 10000	12516. t. 10000	15407. 10000	18346. t. 10000					21122. 10000	24488. 10000	27837. 10000	28180. c. 10000	30846. t. 10000					
	3446. t. 10000	6646. t. 10000	9746. t. 10000	12568. 10000	15412. 10000	18386. 10000					21146. t. 10000	24544. 10000	27846. t. 10000	28181. c. 10000	30862. 10000					
146. t. 10000	3546. t. 10000	6739. 10000	9751. 10000	12597. 10000	15427. 10000	18419. 10000					21246. t. 10000	24546. t. 10000	27933. 10000	28182. c. 10000	30872. 10000					
151. 10000	3570. 10000	6746. t. 10000	9787. 10000	12624. 10000	15445. 10000	18446. t. 10000					21346. t. 10000	24574. 10000	27946. t. 10000	28183. c. 10000	30892. 10000					
208. 10000	3598. 30000	6773. 10000	9846. t. 10000	12633. 10000	15446. t. 10000	18478. 10000					21369. 10000	24646. t. 10000		28184. c. 10000	30946. t. 10000					
216. t. 10000	3646. t. 10000	6779. 10000	9875. 10000	12644. 10000	15498. 10000	18546. t. 10000					21446. t. 10000	24686. 10000		28185. c. 10000	30980. 10000					
234. 10000	3692. 10000	6820. 10000	9885. 10000	12646. t. 10000	15510. 10000	18638. 10000					21460. 10000	24691. 10000		28186. c. 10000						
276. 10000	3765. 10000	6846. t. 10000	9928. 10000	12717. 10000	15530. 10000	18646. t. 10000					21546. t. 10000	24746. t. 10000	28019. 30000	28187. c. 10000	31004. 10000					
304. 10000	3771. 10000	6861. 10000	9946. t. 10000	12746. t. 10000	15534. 10000	18659. 10000					21646. t. 10000	24758. 10000	28020. 10000	28188. c. 10000	31046. t. 10000					
316. t. 10000	3746. t. 10000	6866. 10000	9992. 30000	12747. 10000	15538. 10000	18674. 10000					21746. t. 10000	24772. 10000	28043. 10000	28189. c. 10000	31125. 10000					
334. 10000	3773. 10000	6867. 10000		12845. 10000	15546. t. 10000	18687. 10000					21791. 10000	24842. 10000	28046. t. 10000	28190. c. 10000	31146. t. 10000					
416. 10000	3846. t. 10000	6911. 10000		12846. t. 10000	15602. 10000	18743. 10000					21846. t. 10000	24846. t. 10000	28062. 10000	28191. c. 10000	31225. 10000					
446. t. 10000	3893. 10000	6946. 10000		12870. 10000	15632. 10000	18746. t. 10000					21946. t. 10000	24946. t. 10000	28081. 10000	28192. c. 10000	31446. t. 10000					
482. 10000	3946. t. 10000	6946. t. 10000		12885. 10000	15646. t. 10000	18846. t. 10000					21957. 10000	24973. 10000	28101. c. 10000	28193. c. 10000	31483. 10000					
546. t. 10000				12946. t. 10000	15743. 10000	18858. 10000					21981. 10000		28102. c. 10000	28194. c. 10000	31493. 10000					
589. 10000				13063. 10000	15746. t. 10000	18859. 10000					21998. 10000		28103. c. 10000	28195. c. 10000	31243. 10000					
630. 10000	Centena mil.	Siete mil.		13063. 10000	15763. 10000	18860. 10000							28104. c. 10000	28196. c. 10000	31246. t. 10000					
646. t. 10000	4046. t. 10000	7009. 10000		13015. 10000	15800. 10000	18863. 10000							28105. c. 10000	28197. c. 10000	31290. 10000					
652. 10000	4090. 10000	7046. t. 10000		13015. 10000	15807. 10000	18941. 10000							28106. c. 10000	28198. c. 10000	31292. 10000					
732. 10000	4091. 10000	7057. 10000		13046. t. 10000	15809. 10000	18946. t. 10000							28107. c. 10000	28199. c. 10000	31294. 10000					
746. t. 10000	4137. 10000	7090. 10000		13061. 10000	15846. t. 10000	18969. 10000							28108. c. 10000	28200. c. 10000	31336. 10000					
755. 10000	4146. t. 10000	7091. 10000		13116. t. 10000	15871. 10000								28109. c. 10000	28246. t. 10000	31346. t. 10000					
890. 10000	4207. 10000	7128. 10000		13206. 10000	15914. 10000								28110. c. 10000	28269. 10000	31348. 10000					
827. 10000	4246. t. 10000	7146. t. 10000		13246. t. 10000	15926. 10000								28111. c. 10000	28271. 10000	31376. 10000					
846. t. 10000	4249. 10000	7158. 10000		13253. 10000	15946. t. 10000								28112. c. 10000	28286. 10000	31383. 10000					
888. 10000	4309. 10000	7246. t. 10000		13248. 10000	15977. 10000								28113. c. 10000	28339. 10000	31398. 10000					
896. 10000	4346. t. 10000	7267. 10000		13346. t. 10000									28114. c. 10000	28346. t. 10000	31418. 10000					
946. t. 10000	4376. 10000	7327. 10000		13353. 10000									28115. c. 10000	28388. 10000	31419. 10000					
997. 10000	4408. 10000	7338. 10000		13363. 10000									28116. c. 10000	28439. 10000	31446. t. 10000					
	4446. t. 10000	7346. t. 10000		13374. 10000									28117. c. 10000	28446. t. 10000	31487. 10000					
Mil.	4494. 10000	7356. 10000		13382. 10000									28118. c. 10000	28459. 10000	31497. 10000					
1016. 10000	4513. 10000	7413. 10000		13386. 10000									28119. 10000	28534. 10000	31502. 10000					
1046. t. 10000	4546. t. 10000	7446. t. 10000		13411. 10000									28120. c. 10000	28546. t. 10000	31524. 10000					
1066. 10000	4573. 10000	7497. 10000		13412. 10000									28121. c. 10000	28635. 10000	31546. t. 10000					
1124. 10000	4646. t. 10000	7546. t. 10000		13423. 10000									28122. c. 10000	28646. t. 10000	31554. 10000					
1146. t. 10000	4719. 10000	7557. 10000		13433. 10000									28123. c. 10000	28703. 10000	31577. 10000					
1164. 10000	4730. 10000	7646. t. 10000		13493. 10000									28124. c. 10000	28746. t. 10000	31646. t. 10000					
1175. 10000	4738. 10000	7709. 10000		13500. 10000									28125. c. 10000	28774. 10000	31666. 10000					
1246. t. 10000	4743. 10000	7746. t. 10000		13546. t. 10000									28126. c. 10000	28802. 10000	31684. 10000					
1248. 10000	4746. t. 10000	7768. 10000		13581. 10000									28127. c. 10000	28846. t. 10000	31692. 10000					
1291. 10000	4813. 10000	7770. 10000		13588. 10000									28128. c. 10000	28898. 10000	31740. 10000					
1298. 10000	4816. 10000	7813. 10000		13624. 10000																

**VOTA.** Además de los números expresados en esta lista, han sido agraciados con el reintegro de 1.000 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 6, a excepción del que ha obtenido el premio mayor

1332.	10000	4836.	10000	7821.	10000	12005.	10000	13643.	10000	16530.	10000	19395.	10000	22654.	10000	25814.	10000	28129.	c.10000	28914.	10000	31745.	t.10000	
1346.	t.10000	4816.	t.10000	7846.	t.10000	10816.	t.10000	13616.	t.10000	16516.	t.10000	19396.	10000	22746.	t.10000	25816.	t.10000	28130.	c.10000	28916.	10000	31748.	t.10000	
1397.	10000	4872.	10000	7872.	10000	10816.	t.10000	13657.	10000	16533.	10000	19416.	t.10000	22823.	10000	25932.	10000	28131.	c.10000	28946.	t.10000	31793.	10000	
1446.	t.10000	4929.	10000	7891.	10000	10946.	t.10000	13699.	10000	16646.	t.10000	19497.	10000	22846.	t.10000	25916.	t.10000	28132.	c.10000			31846.	t.10000	
1546.	t.10000	4946.	t.10000	7915.	10000	10992.	10000	13727.	10000	16659.	10000	19516.	t.10000	22878.	10000	25983.	10000	28133.	c.10000	Total genero mil.		31891.	10000	
1619.	10000			7946.	t.10000			13746.	t.10000	16711.	10000	19568.	10000	22884.	10000	25990.	10000	28134.	c.10000			31906.	10000	
1646.	t.10000	Graco mil.				Gato mil.		13760.	10000	16736.	t.10000	19615.	10000	22916.	t.10000	25997.	10000	28135.	c.10000	29016.	t.10000	31914.	10000	
1667.	10000	5043.	10000	Geno mil.				13816.	t.10000	16821.	10000	19646.	t.10000	22964.	10000	25998.	10000	28136.	c.10000	29129.	10000	31920.	10000	
1687.	10000	5046.	t.10000			11046.	t.10000	13878.	10000	16846.	t.10000	19704.	10000					28137.	c.10000	29139.	10000	31927.	10000	
1746.	t.10000	5130.	10000	8015.	t.10000	11057.	10000	13946.	t.10000	16900.	10000	19714.	10000	Volantirés mil.		Volantirés mil.		28138.	c.10000	29146.	t.10000	31946.	t.10000	
1775.	10000	5146.	t.10000	8101.	10000	11057.	10000	13979.	10000	16946.	t.10000	19716.	t.10000					28139.	c.10000	29243.	10000			
1816.	t.10000	5177.	10000	8111.	10000	11063.	10000	13980.	10000			19763.	10000	23046.	t.10000	26007.	10000	28140.	c.10000	29246.	10000	Volantirés y dos mil.		
1832.	10000	5246.	t.10000	8117.	10000	11086.	10000			Joven y siete mil.		19809.	10000	23095.	10000	26046.	t.10000	28141.	c.10000	29254.	10000			
1946.	t.10000	5332.	10000	8146.	t.10000	11108.	10000	Cavero mil.		19816.	t.10000	19816.	t.10000	23121.	10000	26052.	10000	28142.	c.10000	29316.	t.10000	32001.	10000	
		5346.	t.10000	8150.	10000	11146.	t.10000			17046.	t.10000	19868.	10000	23125.	10000	26114.	10000	28143.	c.10000	29442.	10000	32009.	10000	
Pos mil.		5366.	t.10000	8220.	10000	11153.	10000	14000.	10000	17084.	10000	19946.	t.10000	23146.	t.10000	26146.	t.10000	28144.	c.10000	29446.	t.10000	32046.	t.10000	
		5404.	10000	8246.	t.10000	11208.	10000	14042.	10000	17105.	10000	19963.	10000	23178.	10000	26243.	10000	28145.	c.10000	29472.	10000	32146.	t.10000	
2013.	10000	5422.	10000	8296.	10000	11246.	t.10000	14046.	t.10000	17146.	t.10000	Viento mil.		23217.	10000	26246.	t.10000	28146.	t.10000	29509.	10000	32246.	t.10000	
2022.	10000	5446.	t.10000	8301.	10000	11253.	10000	14093.	10000	17159.	10000	20003.		23242.	10000	26310.	10000	28148.	c.10000	29516.	t.10000	32346.	t.10000	
2046.	t.10000	5460.	10000	8316.	t.10000	11259.	10000	14146.	t.10000	17246.	t.10000	20014.	10000	23246.	t.10000	26344.	10000	28147.	c.10000	29593.	10000	32395.	10000	
2076.	10000	5546.	t.10000	8318.	10000	11260.	10000	14206.	10000	17293.	10000	20046.	t.10000	23346.	t.10000	26346.	t.10000	28148.	c.10000	29616.	t.10000	32414.	10000	
2146.	t.10000	5539.	10000	8446.	t.10000	11346.	t.10000	14248.	t.10000	17304.	10000	20046.	t.10000	23392.	10000	26400.	10000	28149.	c.10000	29648.	10000	32446.	t.10000	
2197.	10000	5604.	10000	8464.	10000	11380.	10000	14253.	10000	17312.	10000	20109.	10000	23428.	10000	26436.	t.10000	28150.	c.10000	29690.	10000	32546.	t.10000	
2246.	t.10000	5646.	t.10000	8537.	10000	11386.	10000	14313.	10000	17346.	t.10000	20116.	10000	23446.	t.10000	26446.	t.10000	28151.	c.10000	29746.	t.10000	32564.	10000	
2316.	t.10000	5660.	10000	8576.	t.10000	11402.	10000	14314.	10000	17399.	10000	20146.	t.10000	23479.	10000	26584.	10000	28152.	c.10000	29789.	10000	32571.	10000	
2346.	t.10000	5707.	10000	8559.	10000	11427.	10000	14346.	t.10000	17448.	t.10000	20155.	10000	23546.	t.10000	26594.	10000	28153.	c.10000	29846.	t.10000	32578.	10000	
2426.	10000	5744.	10000	8572.	10000	11434.	10000	14357.	10000	17498.	10000	20201.	10000	23574.	10000	26646.	t.10000	28154.	c.10000	29856.	10000	32606.	10000	
2545.	10000	5746.	t.10000	8613.	10000	11446.	t.10000	14448.	t.10000	17533.	10000	20226.	10000	23589.	10000	26719.	10000	28155.	c.10000	29892.	10000	32646.	t.10000	
2546.	t.10000	5778.	10000	8646.	t.10000	11469.	10000	14452.	10000	17546.	t.10000	20235.	10000	23593.	10000	26722.	10000	28156.	c.10000	29946.	t.10000	32706.	10000	
2583.	10000	5846.	t.10000	8674.	10000	11546.	t.10000	14548.	t.10000	17573.	10000	20246.	t.10000	23646.	t.10000	26731.	10000	28157.	c.10000			32719.	10000	
2646.	t.10000	5873.	10000	8712.	10000	11559.	10000	14619.	10000	17592.	10000	20270.	10000	23723.	10000	26746.	t.10000	28158.	c.10000	Tr. de mil.		32746.	t.10000	
2667.	10000	5902.	10000	8735.	10000	11590.	10000	14646.	t.10000	17600.	10000	20309.	10000	23737.	10000	26788.	10000	28159.	c.10000			32775.	10000	
2746.	t.10000	5909.	10000	8737.	10000	11646.	t.10000	14647.	10000	17614.	10000	20331.	10000	23741.	10000	26846.	t.10000	28160.	c.10000	30046.	t.10000	32781.	10000	
2809.	10000	5946.	t.10000	8739.	10000	11706.	10000	14693.	10000	17639.	10000	20332.	10000	23746.	t.10000	26946.	t.10000	28161.	c.10000	30053.	10000	32783.	10000	
2846.	10000			8746.	t.10000	11716.	10000	14715.	10000	17646.	t.10000	20346.	t.10000	23769.	10000			28162.	c.10000	30086.	10000	32846.	t.10000	
2886.	10000	Sota mil.		8846.	t.10000	11724.	10000	14729.	10000	17654.	10000	20352.	10000	23846.	t.10000	velmadeto mil.		28163.	c.10000	30146.	t.10000	32867.	10000	
2927.	10000	6017.	10000	8946.	t.10000	11725.	10000	14746.	t.10000	17658.	10000	20367.	10000	23884.	10000	27046.	t.10000	28164.	c.10000	30205.	10000	32946.	t.10000	
2946.	t.10000	6018.	10000			11746.	t.10000	14749.	10000	17746.	t.10000	20412.	10000	23897.	10000	27146.	t.10000	28165.	c.10000	30246.	10000			
		6046.	t.10000			11747.	10000	14798.	10000	17813.	10000	20446.	t.10000	23923.	10000	27246.	t.10000	28166.	c.10000	30255.	10000	Tr. de mil. y cero mil.		
Tres mil.		6060.	10000			11749.	10000	14846.	t.10000	17831.	10000	20531.	10000	23926.	10000	27246.	t.10000	28167.	c.10000	30297.	10000			
		6087.	10000	9001.	10000	11846.	t.10000	14943.	10000	17839.	10000	20546.	t.10000	23946.	t.10000	27311.	10000	28168.	c.10000	30324.	10000	33000.	10000	
3001.	10000	6128.	30000	9019.	10000	11946.	t.10000	14946.	t.10000	17846.	t.10000	20551.	10000			27346.	t.10000	28169.	c.10000	30346.	10000	33046.	t.10000	
3043.	10000	6146.	10000	9027.	10000	11984.	10000	14953.	10000	17882.	10000	20565.	10000	Vel. genero mil.		27362.	10000	28170.	c.10000	30432.	10000	33116.	10000	
3046.	t.10000	6148.	10000	9046.	t.10000					17898.	10000	20646.	t.10000	27446.	t.10000	28171.	c.10000	30446.	t.10000	33146.	10000	33146.	10000	
3067.	10000	6204.	10000	9101.	10000	Doso mil.		Quince mil.		17946.	t.10000	20675.	10000	27481.	10000	28171.	a.50000	30450.	10000	33159.	10000			
3084.	10000	6215.	10000	9116.	10000			15021.	10000	18045.	10000	20746.	t.10000	27546.	t.10000			30473.	10000	33169.	10000			
3096.	10000	6242.	10000	9152.	10000	12046.	t.10000	15046.	t.10000	18046.	t.10000	20846.	t.10000	27646.	t.10000	28172		30546.	t.10000	33171.	10000			
3119.	10000	6246.	t.10000	9213.	10000	12087.	10000	15077.	10000	18078.	10000	20878.	10000	27656.	10000	3.000.000		30559.	10000	33192.	10000			
3127.	10000	6247.	10000	9246.	t.10000	12126.	10000	15119.	10000	18046.	t.10000	20904.	10000	27660.	10000	DE PESETAS		30578.	10000	33246.	t.10000			
3146.	t.10000	6311.	10000	9309.	10000	12136.	10000	15146.	t.10000	18057.	10000	20946.	t.10000	27674.	10000	28173.		30642.	10000	33346.	t.10000			
3181.	10000	6340.	10000	9346.	t.10000	12146.	t.10000	15166.	10000	18068.	10000	20957.	10000	27708.	10000	3.000.000		30646.	t.10000	33351.	10000			
3246.	t.10000	6346.	t.10000	9416.	10000	12174.	10000					20962.	10000	27717.	10000	28173.		a.10000	30648.	10000	33360.	10000		

# JEFATURA DE TRANSMISIONES DEL EJERCITO

## JUNTA ECONOMICA

Precisando adquirir esta Jefatura de Transmisiones del Ejército, por el procedimiento de concierto directo, una partida de "VIBRADORES PARA ESTACIONES DE RADIO", se admiten ofertas hasta las 14 horas del día 14 del corriente mes de julio en la oficina del Detall de la expresada Jefatura, sita en la calle Amanuel, núm. 39.

Las condiciones técnicas y económico-legales se encuentran de manifiesto en la citada Jefatura, para ser examinadas por los interesados.

El importe del presente anuncio será a cargo del adjudicatario.  
Madrid, 1 de julio de 1954.—El Coronel Presidente de la Junta Económica (firma ilegible).

ANTIDOLOROSO • DIGESTIVO

# ! Kirón-Soda !

EFFERVESCENTE · AGRAÐABLE · INALTERABLE

Los Albergues de Juventudes de la Sección Femenina, donde las flechas escolares y aprendices de España pueden gozar de unos días de descanso, están enclavados en los lugares más bellos de nuestra Patria.



# CINE

**DIVERTIDAS AVENTURAS DE UN «NINCHIKO», PORTADOR DE LA PALOMA DE LA PAZ**



**Amor y Libertad**

AUTORIZADA TODOS LOS PUBLICOS

## UN COMICO EXCEPCIONAL

Excepcional es la calidad y excepcional es la fama universal de que goza Renato Rascel, el gran cómico a quien tuvimos la ocasión de admirar durante la última semana del cine italiano en Madrid en la película "Il Capotto", la de mayor éxito en aquellos días.

Cuando iba a comenzarse la realización de la película "Amor y Libertad", el director Mario Zampi y los productores estuvieron todos de acuerdo en que nadie como Renato Rascel podría interpretar el papel de Boris Pópovich Popov, pequeño funcionario del Estado soviético, miembro de una Comisión que se dirige a Italia, portadora de la simbólica paloma de la paz. Y en efecto, los resultados han sido, no por esperados, menos extraordinarios. Nadie mejor que Rascel hubiese podido dar vida a un personaje tímido y audaz al mismo tiempo, traicionado en su buena fe, como el pobre Boris, y nadie como él hubiese podido expresar con eficacia y sinceridad ese abrir los ojos ante un mundo en el que todavía hay lugar para la libertad y el amor.

"Amor y Libertad", un título lleno de sugerencias, que en esta película, presentada por Chamartín, se convierten en la realidad de una comedia viva, aguda y arrebatadamente divertida.



¡Ha perdido su rastro!

Apliquese  
**D-ten**  
el desodorante mágico!  
con clorofila



PRECIOS:  
SOLIDO EN BARRA 25 PTAS.  
RECAMBIO: 17 PTAS.  
LIQUIDO (FRASCO VAPORIZADOR) 20 PTAS.  
RECAMBIO: 15 PTAS.

Dana  
EN EL MUNDO ENTERO

# TEATROS

## TEATRO FUENCARRAL

BUTACA PATIO 10 ptas.

BUTACA DE ENRESUELO 5 ptas.

HOY  
7 y 11

COMPANIA  
DE GRANDES  
ESPECTACULOS

RAMBAL

PRESENTA EL DRAMA POLICIACO

**LA MUÑECA TRAGICA**  
**EL SILLON DE LA MUERTE**

NOTICIARIO RELAMPAGO



Continuando su gran temporada en el teatro Fuencarral, el famoso actor Enrique Rambal, en su afán de ofrecer al público madrileño su selección de grandes obras, presentará hoy con todos los honores "La muñeca trágica o El sillón de la muerte", un fuerte drama policíaco de Carlos Allen-Perkins, la mejor obra de este género, presentada con el maravilloso estilo de Rambal, plena de emoción y misterio.

## HOMENAJE a SEPEPE EN MARAVILLAS

El castizo teatro Maravillas rendirá esta noche un sensacional homenaje al divertidísimo caricato Sepepe, que diariamente logra los más calurosos aplausos en el selecto programa de "Altas variedades", donde con su gracia inigualable tiene al público en continua carcajada. Actuarán en su honor Maite Pardo, con sus vicetiples; el Doctor Romelino y Miss Tery; Luisito de los Reyes y Andrés Calcaño, cantor internacional y "divo del tango", que hace su presentación en España.

"¡NO ME DIGAS!", la nueva revista de Cabrera y Llabrés, ha sido estrenada en Córdoba con gran éxito de crítica y público. Las numerosas incidencias cómicas del libro (de trama originalísima) fueron redivividas, y todos los números de la inspirada partira repetidos entre ovaciones.

CAPILLA

Núm.	pesetas.	Núm.	pesetas.	Núm.	pesetas.	Núm.	pesetas.	Núm.	pesetas.	Núm.	pesetas.	Núm.	pesetas.	Núm.	pesetas.
33398.	10000	33646.	10000	33867.	10000	36880.	10000	38339.	10000	38646.	10000	40918.	10000	42946.	10000
33400.	10000	33683.	10000	33868.	10000	36946.	10000	38340.	10000	38714.	10000	40931.	10000	42960.	10000
33433.	10000	33689.	10000	33869.	10000	36964.	10000	38341.	10000	38734.	10000	40946.	10000		
33446.	10000	33740.	10000	33870.	10000			38342.	10000	38746.	10000	40977.	10000		
33462.	10000	33746.	10000	33871.	10000			38343.	10000	38810.	10000	40978.	10000		
33497.	10000	33801.	10000	33872.	10000			38344.	10000	38846.	10000				
33535.	10000	33802.	10000	33873.	10000			38345.	10000	38901.	10000				
33546.	10000	33803.	10000	33874.	10000			38346.	10000	38946.	10000				
33546.	10000	33804.	10000	33875.	10000			38347.	10000	38959.	10000				
33546.	10000	33805.	10000	33876.	10000			38348.	10000						
33546.	10000	33806.	10000	33877.	10000			38349.	10000						
33546.	10000	33807.	10000	33878.	10000			38350.	10000						
33546.	10000	33808.	10000	33879.	10000			38351.	10000						
33546.	10000	33809.	10000	33880.	10000			38352.	10000						
33546.	10000	33810.	10000	33881.	10000			38353.	10000						
33546.	10000	33811.	10000	33882.	10000			38354.	10000						
33546.	10000	33812.	10000	33883.	10000			38355.	10000						
33546.	10000	33813.	10000	33884.	10000			38356.	10000						
33546.	10000	33814.	10000	33885.	10000			38357.	10000						
33546.	10000	33815.	10000	33886.	10000			38358.	10000						
33546.	10000	33816.	10000	33887.	10000			38359.	10000						
33546.	10000	33817.	10000	33888.	10000			38360.	10000						
33546.	10000	33818.	10000	33889.	10000			38361.	10000						
33546.	10000	33819.	10000	33890.	10000			38362.	10000						
33546.	10000	33820.	10000	33891.	10000			38363.	10000						
33546.	10000	33821.	10000	33892.	10000			38364.	10000						
33546.	10000	33822.	10000	33893.	10000			38365.	10000						
33546.	10000	33823.	10000	33894.	10000			38366.	10000						
33546.	10000	33824.	10000	33895.	10000			38367.	10000						
33546.	10000	33825.	10000	33896.	10000			38368.	10000						
33546.	10000	33826.	10000	33897.	10000			38369.	10000						
33546.	10000	33827.	10000	33898.	10000			38370.	10000						
33546.	10000	33828.	10000	33899.	10000			38371.	10000						
33546.	10000	33829.	10000	33900.	10000			38372.	10000						
33546.	10000	33830.	10000	33901.	10000			38373.	10000						
33546.	10000	33831.	10000	33902.	10000			38374.	10000						
33546.	10000	33832.	10000	33903.	10000										
33546.	10000	33833.	10000	33904.	10000										
33546.	10000	33834.	10000	33905.	10000										
33546.	10000	33835.	10000	33906.	10000										
33546.	10000	33836.	10000	33907.	10000										
33546.	10000	33837.	10000	33908.	10000										
33546.	10000	33838.	10000	33909.	10000										
33546.	10000	33839.	10000	33910.	10000										
33546.	10000	33840.	10000	33911.	10000										
33546.	10000	33841.	10000	33912.	10000										
33546.	10000	33842.	10000	33913.	10000										
33546.	10000	33843.	10000	33914.	10000										
33546.	10000	33844.	10000	33915.	10000										
33546.	10000	33845.	10000	33916.	10000										
33546.	10000	33846.	10000	33917.	10000										
33546.	10000	33847.	10000	33918.	10000										
33546.	10000	33848.	10000	33919.	10000										
33546.	10000	33849.	10000	33920.	10000										
33546.	10000	33850.	10000	33921.	10000										
33546.	10000	33851.	10000	33922.	10000										
33546.	10000	33852.	10000	33923.	10000										
33546.	10000	33853.	10000	33924.	10000										
33546.	10000	33854.	10000	33925.	10000										
33546.	10000	33855.	10000	33926.	10000										
33546.	10000	33856.	10000	33927.	10000										
33546.	10000	33857.	10000	33928.	10000										
33546.	10000	33858.	10000	33929.	10000										
33546.	10000	33859.	10000	33930.	10000										
33546.	10000	33860.	10000	33931.	10000										
33546.	10000	33861.	10000	33932.	10000										
33546.	10000	33862.	10000	33933.	10000										
33546.	10000	33863.	10000	33934.	10000										
33546.	10000	33864.	10000	33935.	10000										
33546.	10000	33865.	10000	33936.	10000										
33546.	10000	33866.	10000	33937.	10000										
33546.	10000	33867.	10000	33938.	10000										
33546.	10000	33868.	10000	33939.	10000										
33546.	10000	33869.	10000	33940.	10000										
33546.	10000	33870.	10000	33941.	10000										
33546.	10000	33871.	10000	33942.	10000										
33546.	10000	33872.	10000	33943.	10000										
33546.	10000	33873.	10000	33944.	10000										
33546.	10000	33874.	10000	33945.	10000										
33546.	10000	33875.	10000	33946.	10000										

NOTA. Además de los números expresados en esta lista, han sido agregados con el reintegro de 1.000 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 6, a excepción del que ha obtenido el premio mayor

34367. 10000	35834. c. 10000	35953. 10000	38273. 10000	38375. c. 10000	39765. 10000	41910. 10000	43846. t. 10009	46333. 10000	48546. t. 10000	50369. 10000	52900. 10000
34389. 10000	35835. c. 10000	Tratada y sola mil.	38299. 10000	38376. c. 10000	39826. 10000	41919. 10000	43853. 10000	48537. 10000	48557. 10000	50382. 10000	52928. 10000
34393. 10000	35836. c. 10000		38301. c. 10000	38377. t. 10000	39846. t. 10009	41946. t. 10000	43946. t. 10000	48578. 10000	50611. 10000	52946. t. 10000	
34443. 10000	35837. c. 10000		38302. c. 10000	38378. t. 10000	39853. 10000	41958. 10000	43981. 10000	48646. t. 10000	50631. 10000	52974. 10000	
34446. t. 10000	35838. c. 10000		38303. c. 10000	38379. c. 10000	39919. 10000			48647. 10000	50636. 10000	52977. 10000	
34498. 10000	35839. c. 10000	36046. t. 10009	38304. c. 10000	38380. c. 10000	39929. 10000	Cuarenta y dos mil.	48648. 10000	48716. 10000	50646. t. 10000		
34536. 10000	35840. c. 10000	36050. 10000	38305. c. 10000	38380. a. 24800	39946. t. 10000		44039. 10000	48746. t. 10000	50646. t. 10000		
34546. t. 10000	35841. c. 10000	36052. 10000	38306. c. 10000		39947. 10000	44039. 10000	48756. 10000	50646. t. 10000			
34602. 10000	35842. c. 10000	36053. 10000	38307. c. 10000	38381	39953. 10000	44046. t. 10000	48776. 10000	50646. t. 10000			
34610. 10000	35843. c. 10000	36056. 10000	38308. c. 10000	1.500.000	39972. 10000	44076. t. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
34646. t. 10000	35844. c. 10000	36058. 10000	38309. c. 10000	PESETAS	39988. 10000	44088. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
34746. t. 10000	35845. c. 10000	36101. 10000	38310. c. 10000			44114. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
34808. 10000	35845. a. 75000	36134. 10000	38311. c. 10000			44129. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
34846. t. 10000		36156. 10000	38312. c. 10000	38382. a. 24800		44146. t. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
34900. 10000	35846	36185. 10000	38313. c. 10000	38382. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
34943. 10000	7.500.000	36187. 10000	38314. c. 10000	38382. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
34946. t. 10000		36211. 10000	38315. c. 10000	38384. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36246. t. 10000	38316. c. 10000	38385. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36318. 10000	38317. c. 10000	38386. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36346. t. 10000	38318. c. 10000	38387. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36358. 10000	38319. c. 10000	38388. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36366. 10000	38320. c. 10000	38389. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36368. 10000	38321. c. 10000	38390. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36370. 10000	38322. c. 10000	38391. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36414. 10000	38323. c. 10000	38392. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36447. 10000	38324. c. 10000	38393. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36446. t. 10000	38325. c. 10000	38394. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36487. 10000	38326. c. 10000	38395. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36493. 10000	38327. c. 10000	38396. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36524. 10000	38328. c. 10000	38397. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36546. t. 10000	38329. c. 10000	38398. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36646. t. 10000	38330. c. 10000	38399. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36727. 10000	38331. c. 10000	38400. c. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36739. 10000	38332. c. 10000	38446. t. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36746. t. 10000	38333. c. 10000	38478. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36776. 10000	38334. c. 10000	38546. t. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36843. 10000	38335. c. 10000	38549. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36846. t. 10000	38336. c. 10000	38579. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36873. 10000	38337. c. 10000	38582. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			
		36875. 10000	38338. c. 10000	38617. 10000		44151. 10000	48786. t. 10000	50646. t. 10000			



# PROGRAMAS

**CALDERON.**—(391333.) 7 y 11: Raquel Daina y Pedir Fernández con Vacaciones forzadas (de Carlos López y maestro García Morcillo).

**COMEDIA.**—(Cia. revistas José Luis Ozores.) 7 y 11: ¡Vengan esos cinco! (de A. y M. Ozores, música de los maestros Montorio y Aigüero). ¿A que te ries con este grandioso éxito?

**COMICO.**—(Cia. asturiana Los Marineros.) 7 y 11: Nieve en el puerto (dos últimos días).

**FUENCARRAL.**—(Compañía Rambal.) 7 y 11: La muñeca trágica o El sílón de la muerte. (Butaca 10 ptas.)

**LARA.**—(Serrador-Sala-Collado.) 7, 11, 15. Sábado de pecado (de R. Yáñez y A. de Steiani).

**LOPE DE VEGA.**—(22081. Refrigerado.) Temporada popular de revistas Zori-Santos-Codeso. 7 y 11: Metidos en harina. Precios reducidos.

**MADRID.**—(Refrigerado. 218.94.) Compañía zarzuela El Género Chico. 6, 30: El amigo Melquides, El santo de la Isidra y Agua, azucarillos y aguardiente. 11: El santo de la Isidra y Agua, azucarillos y aguardiente. ¡Magníficas interpretaciones! Butacas de 3 a 15 pesetas.

**MARAVILLAS.**—7, 11: Altas variedades. Tomás de Antequera, Seppe y el mejor conjunto del género. Noche: Gran fin de fiesta en homenaje a Sepepe, con intervención de Mayte Pardo y vicetriples, Doctor Romellano y Miss Terry, Luisito de los Reyes y Andrés Calesno, cant or internacional, divo del tango, por primera vez en España.

**MARTIN.**—(Revistas Muñoz Román.) 7 y 11: Grandioso éxito de Ana María (original de Muñoz Román, música del maestro Padilla). Protagonista: Queta Claver.

**PRICE.**—(Refrigerado. 216319.) 6, 30: ¡Cartel triple! La marcha de Cádiz, Los cadetes de la reina, Conzaca usted a sus vecinos. 11: Marina (creación colosal de los Ases Liricos). Butaca 15 ptas.

**REINA VICTORIA.**—(Irene López Heredia.) 7, 11, 15: Doña Clarines. Jueves, estreno: Una historia cualquiera.

**ZARZUELA.**—7 y 11: Compañía Lope de Vega, director José Tamayo, presenta Crimen perfecto. ¡Un éxito mundial del teatro policiaco! Precios populares.

rra (Maruja Asquerino, Fernando Noguera, Manolo Morán).

**B. ARTES.**—5 (refrigerado): La rubia de los cabellos de fuego. Pases: 5, 7, 9, 11.

**BILBAO.**—5 (refrigerado): La rubia de los cabellos de fuego (Betty Hutton). Technicolor. Pases: 5, 7, 9, 11.

**BOLEVAR.**—(Refrigerado.) 7, 11: Al filo de las nueve (Sylvia Sidney, John Hodiak).

**CALATRAVAS.**—Continúa 11 mañana (riguroso estreno): Momento desesperado (Dirk Bogarde - Philp Friend). Tolerada.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 11: Cómicos (Christian Galve, Fernando Rey, Emma Penella).

**CAPITOL.**—(Refrigerado.) 7, 11: Bahía negra (James Stewart). Technicolor.

**CARLOS III.**—(350032.) 7 y 11 (refrigerado): La hechicera blanca. ¡Gigantesco film de aventuras en technicolor! (Susan Hayward-Robert Mitchum). Tolerada.

**CARRETAS.**—10 mañana: Tempestad

Cartas envenenadas (Charles Boyer). Al filo de las nueve (John Hodiak).

**MONTERA.**—(320057.) 10 (refrigerado): Más allá del Missouri. Lili. (Tolerado).

**MONUMENTAL CINEMA.**—Continúa 6: Las nieves de Kilimanjaro (technicolor) y Orfeo (de Jean Cocteau).

**NARVAEZ.**—5 (refrigerado): El poder invisible Lili (4.ª semana). Tolerado.

**ODEON.**—5 (refrigerado): Luisa, La rubia de los cabellos de fuego (technicolor).

**PALACE.**—Continúa 4: El diablo siempre pierde (Michele Morgan, Gerard Philippe, Isa Miranda, Henry Vidal).

**PALACIO DE LA MUSICA.**—6, 45, 10, 45: La primera producción en cinemascopio La túnica sagrada (technicolor). Jean Simmons-Victor Mature. Debido al largo metraje de este film se ruega la puntual asistencia. Autorizada.

**PAVON.**—4: Magnolia (Ava Gardner).

**Rinlto YOLANDA**  
"La Hija del Corsario Negro"  
CLAMOROSO EXITO

de almas y La barrera del sonido.

**COLISEUM.**—7, 11: La ciudad que nunca duerme (Gig Young, Mala Powers, William Talman, Edward Arnold).

**CHAMBERI.**—4: (refrigerado): Solo ante el peligro (Gay y Cooper). Barba Azul (gevacolor). Toleradas.

**CHUECA.**—5: Complementos y Hotel Sahara (Yvonne de Carlo).

**DOS DE MAYO.**—Continúa 6: Martin el gaucho (technicolor) y Orfeo (de Jean Cocteau).

**FIGARO.**—(Refrigerado.) 4: El inspector de hierro (Debra Paget, Robert Newton). Muchachas tras las rejas (Petra Peters).

**GONG.**—Continúa 6: Estambul (Joseph Cotten-Orson Welles-Dolores del Río). Primer reestreno. Tolerada.

**GOYA.**—7, 11: Estambul (Joseph Cotten - Orson Welles - Dolores del Río). Primer reestreno. Autorizada.

**GRAN VIA.**—7, 11: No me abandones (Clark Gable, Gene Tierney). Tolerada.

**IBIZA.**—(Refrigerado.) 5: Calle River, 99, y El salario del miedo.

**IDEAL.**—(Refrigerado.) Continúa 5: No-Do, Aves de rapina (John Wayne). 2.ª semana. Pases: 5, 7, 9, 11.

**IMPERIAL.**—10 (refrigerado): Al Sur de San Luis y El mayor espectáculo del mundo (ambas technicolor y autorizadas).

**INFANTAS.**—10 (refrigerado): Al filo de las nueve (Sylvia Sidney, John Hodiak).

**LUCHANA.**—7 y 11: Aves de rapina (Shelley Winters, John Payne). 2.ª semana.

**METROPOLITANO.**—4 (refrigerado):

Al filo de las nueve (John Hodiak).

**PAZ.**—7, 11 (riguroso estreno): Momento desesperado (Dirk Bogarde-Philp Friend). Tolerada.

**PENALVER.**—4 (refrigerado): Al filo de las nueve (Sylvia Sidney, John Hodiak).

**PEZ.**—4 (refrigerado): Investigación criminal (Paulette Goddard), Legión desierto (Alan Ladd). Toleradas.

**PLEXEL.**—10: Horas de ensueño, Yo soy mi asesino.

**POMPEYA.**—(Refrigerado.) 7, 11: El diablo siempre pierde (Michele Morgan, Gerard Philippe, Vivian Romance, Henry Vidal).

**POSTAS.**—10 (refrigerado): Harlem (Maximo Grotti). Barba Azul (gevacolor). Toleradas.

**PROGRESO.**—7, 11: Vuelo 971 (Marisa de Leza, Enrique A. Diosdado, Maruchi Fresno). Autorizada menores.

**PROYECCIONES.**—7, 11: Vuelo 971 (Marisa de Leza-José Nieto-Maruchi Fresno). Tolerada.

**REX.**—(Teléfono 223700.) Continúa de 11 a 6, numerada 7 y 11: Campeones de ébano (Harlem Globe Trotters). Tolerada.

**RIALTO.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**ROXY «A».**—(371611.) 7, 11: (refrigerado): Tarzán y la cazadora (Johnny Weissmuller). Tolerada.

**ROXY «B».**—(371612.) 7, 11 (refrigerado): La hechicera blanca. ¡Sensacional aventura en technicolor! (Susan Hayward - Robert Mitchum). Tolerada.

**SAINZ DE BARANDA.**—(Alcalde

Sáinz de Baranda, 26. Tf.º 360126.) Continúa 4: A rienda suelta. La condesa Alejandra.

**SAN CARLOS.**—5: Hotel Sahara (Yvonne de Carlo).

**SAN MIGUEL.**—7, 11: Hotel Sahara (Yvonne de Carlo).

**SOI.**—10 mañana: Fantasía española (Casals, Andrés). El salario del miedo (Yves Montpal, Charles Vanel).

**TIVOLI.**—5: Vuelo 971 (José Nieto, Marisa de Leza). Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.**—7, 11: Hotel Sahara (Yvonne de Carlo). Primer reestreno.

**VERGARA.**—5 (refrigerado): La rubia de los cabellos de fuego (Betty Hutton). Technicolor. Pases: 5, 7, 9, 11.

**VICTORIA.**—5 (refrigerado): El poder invisible, Lili (4.ª semana). Tolerado.

**VOY.**—4: Aterrorizada (Ingrid Bergman), 7 muertes a plazo fijo.

**X.**—10: Cirano Bergerac, Barba Azul Toleradas.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

**YOLANDA.**—(Refrigerado.) 7 y 11: Yolanda (La hija del Corsario Negro). Tolerada.

## ¡OPOSITORES!

Para las plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación os recomendamos los programas oficiales y las inmejorables "Contestaciones" del "Instituto Editorial Reus". He aquí las oposiciones anunciadas: Más de 21 plazas para Corredores Colegiados de Comercio. — Más de 33 para Auxiliares de Archivos, Bibliotecas y Museos. — 15 de Auxiliares masculinos en el Banco de Bilbao en Madrid. — Próximas oposiciones para Médicos de Asistencia Pública Domiciliaria, Gestores Administrativos, Banca Privada, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones y Procuradores. Solicite prospecto con detalle de la oposición que le interese al "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 23, y Puerta del Sol, 12, Madrid, único Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

## PRONTO y BIEN

arregla toda clase de máquinas para oficinas. ACCESORIOS

Copias a multicopista Material para las mismas

**MULTHISPANO**

INFANTAS, 9 - Teléfono 211819

## PUBLICACIONES "REUS"

He aquí cuatro libros interesantes publicados por el "Instituto Editorial Reus", Preciados, 6 y 23, Madrid:

Joaquín Garrigues y Rodrigo Uria: "Comentarios a la ley de Sociedades Anónimas" (dos tomos, 2.ª edición, corregida y aumentada). 400 pesetas.

Mario Díaz Cruz: "Los legados". Obra prologada por el excelentísimo señor don José Castán Tobeñas. Precio, 130 pesetas.

Mario Armero: "Testamento y particiones" (tomo primero: "Títulos sucesorios"). Obra prologada por don Rafael Núñez Lagos. Precio, 130 pesetas.

J. González Pérez: "La inscripción en el Registro Civil de los llamados hijos ilegítimos no naturales". Precio, 15 pesetas. "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 23, Madrid.

## PLUMAS ESTILOGRAFICAS

aseguradas para toda la vida, las mejores marcas. Servicio Parker y Super T. Ventas a plazos. Visite

**AEOLIAN**

AVDA. JOSE ANTONIO, 1

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: UNA PESETA CADA PALABRA

### AGENCIAS

**GESTION.** Arenal, 1. Pasaportes rápidos. Documento identidad, penas, legalizaciones.

**FUMEGA.** Pasaportes familias numerosas. Documento identidad. Puerta Sol, 11, 227623.

### ALQUILERES

**CASA Jiménez.** Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, peñas, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

### AUTOMOVILES

**ESCUELA España.** Enseñanza conducción automóviles garantizada. Carnets Alfonso XII, 58.

**CALLAO.** Enseña conducir omnibus, turismo moderno. Carnets, tramitamos

carnet. Infórmese. Preciados, 23.

**ACADEMIA** automovilistas Fundada 1910. Santa Engracia, 6.

### COMPRAS

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SENALADO EN LA TASA**

**COMPRO** toda clase de muebles, objetos, buhardillas, etc. Tel. 269574.

### CONSULTAS

**BLENORRAGIA,** sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación sífilis. Clínica especializada. Duque Alba, 10. Doctor Hernández, 273564.

**CLINICA** antivenérea. Puencarral, 6. Blenorragia, impotencia, sífilis. (9.256.)

**CLINICA** Puencarral. Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Últimos tratamientos. Puencarral, 83. (8.893.)

### DIBUJANTES

**SE hacen** dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 236057. Alvarez.

### FINCAS

**PISOS** magníficos, 3, 4, 5 y 6 habitaciones, todas exteriores, estrenar. Exentos 90 % Derechos Reales escritura y contribución. Desembolso inicial desde 30.000 pesetas. Resto en mensualidades, desde 489 pesetas.

tas. Información: en barrio residencial de La Concepción (servicio permanente) y en Monte Esquina, 6. Tel. 248635.

### VENTAS

**¡¡¡CUIDADO!!!** No compre piso sin ver antes los maravillosos de Galileo, 108 (junto Cea Bermúdez), 5 habitaciones, servicios, parquet, mesas mármol, armarios, ascensor subida-bajada, calefacción central, gas. Facilidades. Baratos.

### FOTOGRAFIA

**OCASION:** Máquinas fotográficas, prismáticos, ampliadoras, facilidades pago Luchana, 16.

**MATERIAL** fotográfico. Lo más moderno en Establecimientos Díaz, Carmen, 15. «El Hogar del Aficionado».

### GESTORIA

**PASAPORTES,** carnets. Rápidamente. Luidecas, Montero, 26.

### HIPOTECAS

**HIPOTECAS** 24 horas. Merino. Puencarral, 23.

### MAQUINAS DE PUNTO

**MAQUINAS** punto, plazos. Imperio Montero, 32.

**MAQUINAS** punto, rodamientos bolas, garantizadas, precios rebajadísimos. «Loguila». Oso, 3.

**MAQUINAS** hacer punto, modernas, rematadoras, plazos, San Bernardo, 42.

### MOTOS

**MOTOCARRO** de reparto «Maquitrans». Exposición y venta: Cantó. Princesa, 26.

**OSSA.** Exposición y venta: O'Donnell, 44.

**MONTESA.** Agencia oficial Victor Pradera, 13.

**SANGLAS,** modelo 1954, de 350 y 500 cc. Cantó. Princesa, 26.

**LUBE,** nuevos modelos 1954, muy equipados. Cantó. Princesa, 26.

### MUEBLES

**CAMAS** metálicas mejores, más baratas. Fábrica: Bravo Murillo, 50 (Metro Ríos Rosas).